

# Ciudad Sensible

INFRAESTRUCTURA PARA LA PARTICIPACIÓN

EDITORIAL

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA



# **Ciudad Sensible**

INFRAESTRUCTURA PARA LA PARTICIPACIÓN

**Editores científicos**

Nuria Matarredona Desantes  
Antonio Moya Latorre  
Irene Reig Alberola  
Víctor Soriano Tarín

**Diseño**

Irene Reig Alberola

**Diseño de la portada**

Jonathan Reyes González

© De los textos: sus autores

© De las imágenes: sus autores

© De esta edición: Editorial Universitat Politècnica

© 2016, Editorial Universitat Politècnica de València

distribución: Telf.: 963 877 012 / [www.lalibreria.upv.es](http://www.lalibreria.upv.es) / Ref.: 6307\_01\_01\_01

ISBN: 978-84-9048-489-0 (versión impresa)

La Editorial UPV autoriza la reproducción, traducción y difusión parcial de la presente publicación con fines científicos, educativos y de investigación que no sean comerciales ni de lucro, siempre que se identifique y se reconozca debidamente a la Editorial UPV, la publicación y los autores. La autorización para reproducir, difundir o traducir el presente estudio, o compilar o crear obras derivadas del mismo en cualquier forma, con fines comerciales/lucrativos o sin ánimo de lucro, deberá solicitarse por escrito al correo [edicion@editorial.upv.es](mailto:edicion@editorial.upv.es).



**Ciudad  
Sensible**

**infraestructura  
para la  
participación**

# Índice

Pròleg. <i>Joan Ribó</i>	13
La UPV visita el barrio. <i>Dirección de la ETSA-UPV</i>	15
Orríols Convive. <i>Mari Carmen Tarín</i>	21
<b>REGENERACIÓN URBANA EN CÓDIGO ABIERTO</b>	<b>24</b>
La ciudad como conversación. <i>Jonathan Reyes</i>	29
Historia de un proyecto. <i>Irene Reig</i>	45
<b>CONEXIÓN CON EL CONTEXTO</b>	<b>52</b>
Valencia Norte y su llegada a Orríols. <i>Chema Segovia</i>	55
Orríols. Historia y contexto urbano. <i>Víctor Soriano y Nuria Matarredona</i>	69
El descampado de la ermita. Historia de una reivindicación. <i>Víctor Soriano y Nuria Matarredona</i>	79
Siembra Orríols. <i>Nuria Matarredona y Víctor Soriano</i>	83

<b>ORRIOLS COMO ESCENARIO</b>	<b>92</b>
TALLERES	96
Taller de infraestructura de gestión. <i>Francisco Azorín e Isabel González</i>	
Taller de infraestructura cultural. <i>Anais Florin y María José Miquel</i>	
Taller de infraestructura física. <i>Mireia Juan y Alberto Flores</i>	
STREET VIU. EXPERIENCIAS PARA EL APRENDIZAJE	120
Imagina't Alaquàs - Nou comerç. <i>Mano de Santo y Angaraveca</i>	
Benimaclet Entra. <i>Benimaclet Entra</i>	
PAM-PIHE. <i>EFGarquitectura</i>	
Los viernes al cuartel. <i>Verbo Estudio</i>	
Els barris de Sagunt. <i>Pla Estel i Urbanins</i>	
Desbocats. <i>Crearqció y Grup Sociograma</i>	
LA CIUTAT A DEBAT. REFLEXIONES EN TORNO A LO URBANO	148
Glosario borroso sobre ciudad. <i>Alberto Corsín</i>	
La renovació dels usatges democràtics en la construcció de la ciutat. <i>Andrés Boix</i>	
¡Urbanismo punk! <i>Ramón Marrades</i>	
Cinco vectores de particularización de los espacios públicos urbanos. <i>Albert Moncusí</i>	
CONCLUSIONES	172
Una transformación simbólica. <i>Antonio Moya</i>	
Epílogo. Un futuro para el barrio.	179
Agradecimientos	181



**Pròleg**

**La UPV visita el barri**

**Orriols Convive**



# Pròleg

**Joan Ribó Canut**

Alcalde de València

Un urbanisme amable amb la ciutadania. Eixa és la màxima que ens marquem des de l'equip de govern de l'Ajuntament de València. L'urbanisme desenvolupat a la nostra ciutat durant l'últim quart de segle no s'ha caracteritzat, precisament, per fer prevaldre la convivència ciutadana ni per afavorir les polítiques socials de trobada, relació i integració, sinó que ha impulsat un creixement urbà que en la pràctica quotidiana ha contribuït sovint a aprofundir les diferències de tot tipus en barris com el d'Orriols.

Afortunadament, enfront d'este model han sorgit entre la ciutadania entitats com Orriols Convive, el protagonisme creixent de les quals, l'activisme de les quals en la defensa dels interessos ciutadans, les ha convertides en centres neuràlgics i en referents del desig de canvi, de la voluntat veïnal d'intervindre, aportar i proposar per aconseguir un barri millor, més amable, més a la mesura dels qui l'habiten.

Orriols Convive ha demostrat, amb el seu treball continuat, amb la seua tasca fonamental i reivindicativa, esta sensibilitat que tan a sovint s'ha trobat a faltar en els responsables polítics, de vetllar perquè el procés de construcció i transformació d'una ciutat, que és per definició sempre un procés inacabat, tinguera en compte l'opinió i els anhels de les dones i homes que hi viuen.

És perfectament conseqüent amb la trajectòria de l'entitat, marcada pel compromís, que l'última proposta d'Orriols Convive, amb Contexto Arquitectura i Carpe Via, haja portat per nom "Ciutat Sensible", una iniciativa que ha comptat amb el suport institucional del nou equip de govern de la ciutat, perquè la sensibilitat cap a la ciutadania ha de ser inherent a una gestió municipal que comparteix la necessitat d'apostar per l'arquitectura sostenible, per la recuperació d'espais públics degradats, pel desenvolupament d'un model de ciutat en codi obert que es contrapose a l'urbanisme rígid que ordena usos, àrees i expectatives, però s'oblida de contemplar noves dinàmiques de participació ciutadana i que el veïnat és el veritable protagonista en la transformació de l'entorn mitjançant una gestió oberta que a tots tinga en compte.

Gràcies per esta nova aportació a través de la reflexió, del debat i de l'intercanvi multidisciplinari, que ha estat vinculada també a l'objectiu concret de recuperar un espai actualment degradat com és el descampat de l'Ermita, mitjançant una intervenció arquitectònica i ciutadana sostenible i encaminada a guanyar-lo per als veïns, a aconseguir que deixe de ser un buit i un espai erm en el cor del barri d'Orriols.

Des de l'Ajuntament de València, en esta nova etapa que ara s'inicia, volem comptar amb la complicitat d'entitats com Orriols Convive, perquè vosaltres coneixeu millor que ningú les necessitats i demandes del barri.

Durant els últims anys he seguit amb el màxim interès el treball i les propostes d'Orriols Convive i altres plataformes ciutadanes similars. Ara, després que els ciutadans ens hagen donat el seu suport per a promoure un canvi de rumb al futur de la ciutat, per iniciar un nou temps amb altres premisses i plantejaments, vull agrair-vos el vostre enorme esforç i demanar-vos la vostra ajuda i complicitat en esta nova etapa.

# La UPV visita el barrio

**Alicia Llorca Ponce**

Subdirectora de Gestión Económica, Calidad e Infraestructuras de la ETSA-UPV

Las iniciativas del urbanismo participativo, a diferencia de las formas del urbanismo convencional, ponen el énfasis en los ciudadanos, que adquieren un papel activo como productores, generadores o transformadores de espacios urbanos. En las últimas décadas se ha tomado conciencia de la necesidad de incorporar la participación ciudadana en el ámbito del urbanismo, aunque en nuestro país este proceso se ha producido con cierto retraso, si lo comparamos con otros países europeos que cuentan con mayor experiencia acumulada. Esta publicación recoge una selección de diversas experiencias de iniciativas desarrolladas, así como un repaso de distintos conceptos teóricos ligados a esta nueva forma de sentir la ciudad y de actuar sobre ella.

En la actualidad se ha tomado conciencia de la relevancia que tienen las metodologías a la hora de articular procesos participativos que conduzcan a soluciones satisfactorias. A su vez, se constata la falta de instrumentos metodológicos y experiencia acumulada. Aunque en los últimos tiempos se han hecho cada vez más frecuentes las iniciativas de participación ciudadana en el espacio urbano, aún nos encontramos en un estado incipiente. Nos falta bastante camino por recorrer en cuanto al desarrollo de metodologías, instrumentación de procesos y valoración de su efectividad. Las iniciativas de participación ciudadana son

muy importantes pero se necesita conocimiento y experiencia para poder diseñar procesos capaces de alcanzar soluciones que satisfagan las necesidades de los ciudadanos. En la actualidad se señala la falta de expertos y experiencia acumulada, lo que deriva en una carencia en el conocimiento de herramientas para el diseño de estrategias y metodologías. Esta publicación tiene como objetivo aportar experiencia acumulada que sea útil en la implementación de nuevas iniciativas en las que el ciudadano se constituye como agente activo en el proceso de transformación.

La presente publicación nos permite tener una visión de las acciones y el trabajo realizado en la iniciativa de participación llevada a cabo en el barrio de Orriols, situado en el norte de la ciudad de Valencia. El proceso participativo se realiza en torno a un espacio en desuso conocido como solar de la ermita. Aunque impulsado inicialmente por el colectivo Orriols Convive, la iniciativa cuenta con el asesoramiento técnico de Carpe Via y Contexto Arquitectura.

Al comienzo de la publicación Contexto Arquitectura nos ofrece un recorrido histórico y un análisis de la situación actual del barrio de Orriols al norte de la ciudad. El trabajo nos describe el solar de la ermita, un espacio en desuso en un barrio con importantes carencias de espacios públicos de encuentro y reunión.

El análisis de la historia, crecimiento y evolución del barrio de Orriols es especialmente útil para entender la realidad del urbanismo en la ciudad de Valencia en la actualidad. Su evolución urbana comparte similitudes con otros espacios de la ciudad. Originalmente Orriols era un núcleo rodeado de huerta próximo a la ciudad de Valencia que fue unido a esta a finales del siglo XIX. A lo largo de la primera mitad del siglo XX el barrio mantiene su actividad tradicional, permaneciendo físicamente separado de la ciudad hasta la década de los sesenta. En esta época el barrio vive un proceso de gran crecimiento residencial absorbiendo nueva población que llegaba a la ciudad, generalmente procedente del entorno rural, en búsqueda de las mayores posibilidades de empleo que ofrecían las ciudades. Se construyen nuevas viviendas para albergar a los nuevos residentes; para ello se aprovechan los espacios libres y la huerta próxima sin reservar espacio suficiente para los equipamientos públicos necesarios. Décadas después, a finales del siglo XX e inicios del XXI, durante el boom inmobiliario que se prolongo desde finales de la década de los noventa hasta el

año 2007, la creación en las proximidades de nuevas viviendas de mayor calidad provocó que vecinos con buena situación económica cambiasen de residencia trasladándose a los nuevos espacios. Las viviendas vacantes fueron ocupadas bien en alquiler o en propiedad por grupos de población de rentas más bajas y recientemente emigrados de otros países. Sin capacidad de mantener o renovar las viviendas el deterioro físico del barrio se aceleró.

Contexto Arquitectura nos describe de forma clara y sintética los objetivos, las acciones llevadas a cabo y la valoración de los resultados obtenidos en la iniciativas llevadas a cabo en torno al solar de la ermita. Se observa como se recurre frecuentemente a las técnicas de *outreach*. Los diseñadores de la iniciativa actúan directamente en el lugar de intervención con el objetivo de establecer espacios permanentes de comunicación e interacción con la población local.

La falta de representatividad en muchas de las iniciativas llevadas a cabo es, frecuentemente, una de las críticas a las que se enfrenta el urbanismo participativo. La representatividad es un requisito para el alcance de soluciones que cubran de forma satisfactoria las necesidades de los vecinos y de los distintos agentes implicados. Es un aspecto clave para el diseño de las acciones a realizar y la validez de las conclusiones derivadas del proceso. Así pues, cuanto mayor sea la cantidad y variedad de los posibles agentes implicados en la iniciativa será más complejo y laborioso encontrar un nivel de participación con representatividad. A lo largo de las diferentes iniciativas que se exponen en el texto se pone de manifiesto el esfuerzo realizado y la importancia que se da a la implicación de los vecinos y todos los demás agentes y colectivos afectados para alcanzar de forma satisfactoria los objetivos planteados.

El urbanismo participativo supone un gran reto tanto para las administraciones como para los promotores de las iniciativas. La clave está en avanzar en el establecimiento de mecanismos en los cuales las iniciativas de participación y la administración trabajen de forma conjunta en proceso de co-construcción. Ahora es el momento de avanzar en el diseño de dichos procesos.

Más allá de los aspectos relativos a la iniciativa de participación en el barrio de Orriols, el texto recoge apor-

taciones teóricas de diversos autores en la línea del urbanismo participativo, emergente y colaborativo, El colectivo Carpe Via nos introduce en el concepto de Ciudad Sensible, describiendo un modelo, una visión de la ciudad, en el que los ciudadanos son la pieza clave de su diseño y funcionamiento. Bajo este nuevo paradigma la ciudad es considerada como una infraestructura para la innovación social. La publicación ofrece una muestra del contenido de las actividades y ponencias realizadas en los dos talleres que se realizaron en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Valencia durante los años 2014 y 2015. Las jornadas contaron con la participación de profesionales con experiencia como Manu Fernández, Doménico Di Siena, Paisaje Transversal, La Ciutat Construida, Makea y Las dos en punto.

Diversas causas como la desafección de la ciudadanía ante la incapacidad de las instituciones de encontrar soluciones satisfactorias y el nuevo contexto de presupuestos reducidos explican el auge de las iniciativas de participación en el ámbito urbano. Ante esta situación, en el marco del nuevo paradigma de ciudad, se demanda un nuevo sistema de gobernanza donde, en palabras de Jonathan Reyes, la ciudadanía auto-organizada a través de distintos proyectos y entidades, empieza a reivindicar la capacidad de tomar parte en la transformación de su entorno urbano. En esta línea Corsín nos define la ciudad como un sistema abierto, auto-organizado, complejo y emergente y en constante proceso de aprendizaje. La ciudad es entendida como una Interfaz donde los agentes se encuentran e interactúan.

Ramón Marrades pone el acento en la importancia del papel activo de los ciudadanos en el uso y transformación de la ciudad. En esta línea hace referencia a la influencia y relevancia de la ética del *do it yourself* en el desarrollo de una cultura más participativa tanto en los niveles de uso, como de diseño y gobernanza.

Uno de los términos relacionado con Ciudad Sensible es el modelo de ciudad *Open Source*, en la que se propone poner al alcance de la ciudadanía toda la información disponible. En esta concepción de la ciudad y del urbanismo se destaca la importancia que tiene el empoderamiento de los ciudadanos, que estos hagan propios los problemas de la ciudad y actúen sobre ellos. En este marco es de trascendental importancia el acceso a la información que propugna el modelo de ciudad *Open Source*, más información nos lleva a un mayor empoderamiento y efectividad de las iniciativas.

Andrés Boix reflexiona sobre los aspectos que han llevado a la ciudadanía a reivindicar mayor espacio en la toma de decisiones en materia de urbanismo. Destacando también las limitaciones a la hora de introducir mecanismos de participación y transparencia en la resolución de problemas urbanos. Y, para finalizar, Albert Moncusí nos expone cinco vectores clave a partir de los cuales se pueden reconocer las particularidades de los distintos espacios públicos. Un requisito necesario para la efectividad de las políticas urbanas enfocadas a la regeneración y desarrollo de distintos espacios y en general de las actuaciones sobre un espacio construido y utilizado por los vecinos.

Además de las diversas aportaciones teóricas, el texto proporciona una muestra de los contenidos desarrollados y las actividades llevadas a cabo en tres talleres realizados en las Jornadas *Ciudad Sensible: Infraestructura para la gestión, Infraestructura cultural e Infraestructura física*. En el primero de ellos, Fent Estudi nos introduce en las posibilidades que ofrece la participación activa de la ciudadanía y la reutilización de recursos existentes en el marco de un enfoque interdisciplinar. En el segundo, Las dos en punto resalta la importancia de generar un entorno propicio al diálogo, centrándose en la visibilización de la iniciativa y el discurso posibilitador. En el tercer lugar, Makea propone el prototipado continuo de tipologías de objetos a través de la reutilización de residuos como medio para el planteamiento y exploración de soluciones constructivas.

En su parte final, se presentan diversas iniciativas y experiencias reales que, en línea con nuevas formas de entender la ciudad y el urbanismo, están transformando el modo en que entendemos, gestionamos y habitamos nuestras ciudades.



# Orriols Convive

**Mari Carmen Tarín**

Orriols Convive

En el verano de 2014, Orriols Convive celebraba sus cines de verano en el conocido como “descampado de la ermita”, lugar inhóspito utilizado como aparcamiento y vertedero de basuras, pero punto emblemático para el barrio y por supuesto para esta asociación, que venía reivindicando la reconversión de este espacio para uso y disfrute de los vecinos.

Con la idea de convertir este punto, el del descampado y su transformación, en uno de los ejes de nuestras reivindicaciones, buscamos asesoramiento técnico en el equipo Contexto Arquitectura. Con ellos trabajamos en las primeras imágenes que permitían ver en qué se podía transformar nuestro descampado. A su vez, nos adentramos en la mecánica de los procesos participativos conociendo ejemplos llevados a cabo en otros lugares. Así, cada noche de cine servía para explicar a los vecinos que ese espacio podía convertirse en el lugar que todos deseábamos y así, poco a poco, tomamos conciencia del cambio que entre todos podíamos conseguir.

Unos meses más tarde, a finales de 2014, se incorporó a nuestro equipo técnico Carpe Via y junto con Contexto Arquitectura nos propusieron poner en marcha la jornada de participación ciudadana Siembra Orriols

y las jornadas Ciudad Sensible 2015. El proyecto nos pareció interesantísimo y a partir de ese momento empezamos unos meses de trabajo frenético en estrecha colaboración con estos colectivos de arquitectos para que estas jornadas acabaran siendo un éxito.

Esfuerzo, tensiones, ilusión máxima, trabajo de equipo, participación vecinal y de todos los colectivos que integran Orriols Convive, así como de todas las entidades del barrio, permitieron que nuestros ambiciosos objetivos llegaran a buen puerto.

Finalmente, el 18 de Abril de 2015 se celebró Siembra Orriols con una alta participación por parte de los vecinos.

El éxito de la iniciativa nos animó a seguir trabajando intensamente en la preparación de Ciudad Sensible. Fueron meses duros de arduo trabajo: asambleas, reuniones con todos los colectivos del barrio, búsqueda de apoyos, difusión; que condujeron a que, aquella primera semana del mes de julio, nuestro barrio se convirtiera en la sede de esta fabulosa iniciativa.

Para Orriols Convive y para el barrio en general, la realización de Ciudad Sensible significó un gran impulso. Durante el día trabajábamos en el CEIP Miguel Hernández junto con alumnos y profesores de distintas disciplinas quienes, junto con los vecinos y entidades participantes diseñaron propuestas de reconversión de nuestro descampado. Cada noche, al acabar la jornada, pudimos disfrutar de conferencias impartidas por profesionales del más alto nivel seguidas de intensos debates. Orriols contaba con una interesante agenda cultural a la que no estábamos acostumbrados.

Sentimos que nuestro barrio estaba empoderándose. Los vecinos veían que su opinión contaba y era tomada en consideración, que era importante. Por fin Orriols estaba en el mapa.

Fueron días vibrantes que culminaron con una exposición del trabajo realizado y con una gran fiesta multicultural. No podía ser de otra manera. Este último día sirvió para trasladar a los representantes municipi-

pales presentes en el acto un dossier en el que se recogieron las conclusiones de las jornadas y nuestra intención de continuar con el proceso de empoderamiento y toma de decisiones que habíamos iniciado.

Para Orriols Convive, la organización y participación en las jornadas supuso descubrir nuevas maneras de diseñar, entre todos, la ciudad que queremos.

# Regeneración urbana en código abierto

**La ciudad como conversación**

**Historia de un proyecto**

La publicación que presentamos surge del deseo de transmitir el trabajo realizado a lo largo de las jornadas *Ciudad Sensible 2015: Infraestructura para la participación*, celebradas en Orriols (Valencia) en julio de 2015.

Aquellas jornadas fueron un trabajo coral organizado en torno a diferentes secciones: las microcharlas y debates, las sesiones de intercambio de experiencias y los talleres en los que se desarrolló la vertiente práctica.

Fueron muchos los profesionales de diversas disciplinas los que desfilaron a lo largo de la semana, bien como tutores, bien como conferenciantes, bien como *streetviuers*; y esta obra debía dejar constancia de ello. Es por esto que el resultado final es un compendio de aportaciones en torno al hecho urbano, desde diferentes miradas, con distintos enfoques, con formatos y estilos particulares. Así, en una primera lectura la obra puede resultar fragmentaria, algo inconexa, pero

es precisamente este el espíritu de la misma: la visión poliédrica de un mismo hecho con sus singularidades y particularidades.

Con la intención de no negar la posibilidad de una lectura lineal y más tradicional de la misma se ha estructurado el conjunto en dos grandes bloques. El primero, que permite aproximarse a nuevas formas de comprender y hacer la ciudad así como acercarse al ámbito de trabajo elegido, está formado por textos de mayor envergadura. El segundo, por otra parte, tiene el carácter de un compendio. Recopilación de las aportaciones que los diferentes profesores, conferenciantes y tutores participantes realizaron a lo largo de las jornadas.

Queremos agradecer a todos los participantes: profesores, tutores, alumnos, vecinos, etc. su trabajo durante la intensa semana en la que se desarrolló *Ciudad Sensible 2015: Infraestructura para la participación*, así como sus aportaciones, que han hecho posible esta obra.



# La ciudad como conversación

**Jonathan Reyes**

Carpe Via

## LA CIUDAD OLVIDADA

Nos rodean las ruinas en nuestra ciudad, el vacío, el silencio. Nos habíamos olvidado del urbanismo necesario. A lo largo de las últimas décadas las políticas urbanas de crecimiento expansivo y consumo de recursos habían olvidado la ciudad heredada, utilizando el suelo nuevo como recurso para financiación municipal y abandonando muchos tejidos existentes a la degradación social, ambiental y económica.

Por otro lado hemos visto cómo en muchos casos ha resultado todavía más dolorosa que el abandono la intervención de determinadas administraciones para “reordenar”, nos decían, la ciudad consolidada. El mal estado de las instalaciones urbanas, los problemas sociales y, en definitiva, el “desorden urbano” son utilizados como coartada por distintas administraciones para promover proyectos de reordenación urbana bajo claras pretensiones especulativas que buscaban extraer rendimientos económicos asociados a determinadas operaciones inmobiliarias. Consecuencia de estas maniobras nuestras ciudades han sufrido la destrucción de patrimonio arquitectónico, cultural e identitario de gran valor así como, en algunas zonas, el desplazamiento de la población. En definitiva, muchos de nuestros conjuntos urbanos históricos han sido

entendidos más bien como espacios de consumo de los que extraer rendimiento económico que como lugares desde los que construir ciudadanía.

En este punto cabe preguntarse qué entendemos por “desorden urbano” y reordenación urbana, y cómo responden los instrumentos utilizados hasta nuestros días para dar respuesta a esta problemática. Desde que Ildefonso Cerdá inventara a finales del XIX el concepto de urbanismo como ciencia que estudia la necesaria planificación y ordenación de las ciudades y del territorio la ciudad pasaría a percibirse como un ente caótico condenado a ser necesariamente “ordenado” bajo las directrices del planeamiento urbano, no siempre demasiado acertadas y en muchas ocasiones con una marcada intencionalidad política. Y es que, como afirmara Delgado (2015), el urbanismo es entendido desde sus orígenes como un dispositivo tanto ideológico como técnico-administrativo destinado a la reordenación de ciudades que son percibidas como “inaceptables”:



Imagen extraída de [nacionrotonda.com](http://nacionrotonda.com)

*La insistente representación de la ciudad como lugar de perdición y estridencias es congruente con la vocación utópica del urbanismo, puesto que todo proyecto utópico no existe contra el orden sino contra el desorden percibido y como respuesta ante la desestructuración generalizada de cualquier forma de vertebración social que caracteriza, según sus detractores, la vida metropolitana contemporánea, con su tendencia tanto a la hibridación como a la desobediencia.*

Este urbanismo utópico del que nos habla Delgado se presenta como un sistema capaz de dar con la respuesta objetiva, eficaz, funcional y necesaria a los males de la ciudad:

*El urbanismo pretende ser ciencia y técnica, cuando no es sino discurso, y un discurso que querría funcionar a la manera de un ensalmo mágico que desaloje o domestique el diablo de lo urbano, es decir la incertidumbre de las acciones humanas, los imprevistos caóticos que siempre acechan, la insolencia de los descontentos. El urbanista se conduce como un agente divino que lucha contra ángeles caídos que se niegan a rendirse.*<sub>2</sub>

2. M. Delgado. 2015

Imagen extraída de  
es.wikipedia.org/wiki/  
Ville\_Radieuse

Mientras tanto nosotros, sus ciudadanos, esperamos la aprobación de costosos presupuestos, la redacción de complejos planes y el desarrollo de proyectos técnicos que nunca acaban. La ciudad sin embargo no funciona así. No está hecha para esperar o para ajustarse a proyectos urbanísticos redactados en la oficina. La ciudad es sorpresa e improvisación, es espontaneidad. La ciudad es acción.

Ante esta falta de acceso a grandes presupuestos, la incapacidad de tantas administraciones y la eternización de la ejecución de proyectos prefijados de antemano, vemos cómo la ciudadanía autoorganizada a través de distintos proyectos y entidades, empieza a reivindicar una respuesta a esta situación tomando parte en la transformación de su entorno urbano.



## CIUDADANO PROSUMER. SALTO A LA CIUDAD CONSTRUIDA Y LA INTELIGENCIA COLECTIVA SITUADA

Durante los últimos años hemos asistido a un escenario en que los ciudadanos, acompañados de arquitectos, sociólogos, economistas y otros expertos han pasado a la acción ocupando y reivindicando distintas plazas y solares en numerosas ciudades para reinventar su uso y convertir sus demandas y reclamaciones en propuestas concretas.

En este sentido creemos que estamos viviendo un momento histórico de cambio de paradigma. El debate público se había trasladado durante los últimos tiempos más que nunca a lo digital. Los modelos de gobernanza y organización de internet habían hecho de esa plataforma un lugar alternativo para las relaciones sociales y el debate político frente al espacio construido (Di Siena, 2009).

*Ciudadano prosumer.  
Aquel que produce y consume.*



Con estos activismos urbanos ciudadanos y técnicos devuelven el debate público a las calles, solares y plazas de la ciudad y el espacio público recupera así su carácter como espacio de construcción de ciudadanía.

En este “salto” o regreso a la ciudad construida no solo el debate que estaba teniendo lugar en foros y blogs vuelve a las plazas sino también los valores, protocolos y sistemas organizativos propios de la cultura en red son adoptados por los distintos activismos ciudadanos. Solares y espacios urbanos casi olvidados recogen las reivindicaciones y creatividad de la ciudadanía organizados bajo esquemas horizontales y distribuidos que emulan la organización de la red y donde cualquier vecino puede tomar

Asamblea en el barrio de Tetuán, Madrid. Imagen extraída de [tetuanmadrid.org](http://tetuanmadrid.org)

parte en la gestión y re- definición de contenidos. La ciudad empieza a parecerse a un sistema abierto que sitúa la Inteligencia Ciudadana en el territorio.

*Asistimos, en otras palabras, a dinámicas de Inteligencia Colectiva Situada, donde los habitantes de un territorio en constante conexión, desarrollan mecanismos de transformación y gestión, que van más allá de las viejas estructuras basadas en la representatividad (...). De esta forma se abre el camino hacia ciudadanías emergentes que saben cuidar de su territorio empezando por las relaciones locales, por las personas y los intereses comunes y el bien común, y fuera de los partidismos de siempre.*<sup>3</sup>

3. D. di Siena. 2016

## LA CIUDAD COMO INTERFAZ

En estos proyectos hay mucho de arquitectura y diseño espacial. La organización de espacios asamblearios, huertos urbanos, talleres, etc se apoya en el trabajo de arquitectos, urbanistas y otros especialistas. Sin embargo en esta reinención de los espacios recuperados de la ciudad se gestiona no solo la construcción de la infraestructura "física" necesaria, sino que vemos cómo empieza a hacerse especial énfasis en la gestión de la gobernanza, lo relacional, lo social y la comunicación para plantear sistemas organizativos alternativos que funcionen de forma más eficiente y ajustada a la realidad social actual. Hoy más que nunca se atiende a la transformación urbana entendiendo el espacio construido como un espacio relacional, de interacción y comunicación.

El campo de Cebada.  
Madrid. Imagen  
extraída de  
fundacion.arquia.es



Desde éste punto de vista distintos arquitectos y artistas, entre otros profesionales, empiezan a intervenir en la ciudad consolidada promoviendo proyectos que ponen el acento en la relación entre ciudadanos y de estos con el espacio urbano y su memoria histórica. Arquitectura sin arquitectura. Consiguen dinamizar cascos históricos completos involucrando a sus vecinos en el proceso sin necesidad de grandes inversiones o transformaciones en el espacio construido. Los ciudadanos son la clave, los protagonistas, el ingrediente fundamental que construye ciudad.

Es el caso de proyectos como Cáceres Crea Cáceres de PKMN Architects donde se reivindica a los ciudadanos como el patrimonio más valioso de la ciudad. Con una muy baja inversión y recurriendo a dinámicas lúdicas consiguen reactivar el casco histórico de la ciudad involucrando a los vecinos como pieza central del proyecto.

Si atendemos a la definición que da el diccionario de Webster del concepto de interfaz podemos asegurar que, ante este tipo de proyectos e intervenciones la ciudad es entendida más que nunca como una interfaz: “el lugar en el que sistemas independientes y a menudo no relacionados se encuentran e interactúan o se comunican entre sí”

Y es que, como afirma M.Castells:

*Las ciudades han sido siempre sistemas de comunicación, basadas en la interfaz entre identidades individuales y comunales y representaciones sociales compartidas. Es su habilidad para organizar esta interfaz materialmente en formas, ritmos, en experiencias colectivas (...) lo que hace de las ciudades productores de sociabilidad e integradores de otras creatividades destructivas.* <sup>4</sup>



Cáceres crea Cáceres.  
PKMN. Imagen  
extraída de  
pkmn.es

La ciudad con sistema relacional.  
Imagen extraída del largometraje "El Perfume"

Bajo esta definición la ciudad y su arquitectura son entendidas como una interfaz donde no solo importa lo que está construido y cómo está construido, sino que esta es entendida como un lugar donde se construye ante todo desde lo inmaterial. Un lugar donde es fundamental cómo esta es capaz de establecer relaciones sociales y construir comunidad, como es gestionada, como se relaciona con sus usuarios para atender a sus necesidades y responder a ellas, etc.



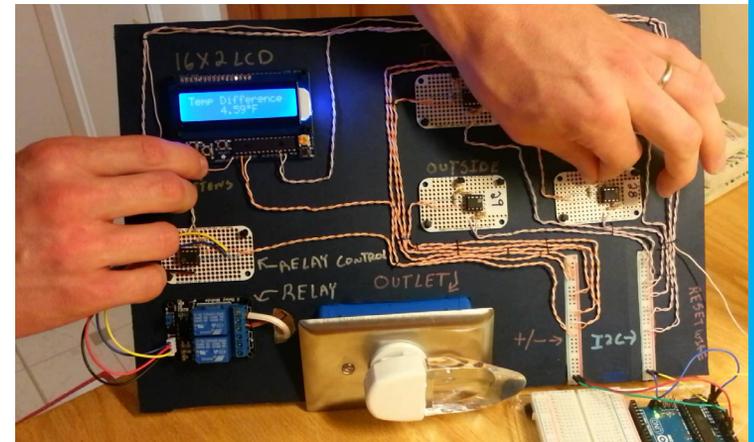
Finalmente la ciudad y su arquitectura son entendidas como una condición de entorno (H. Steiner 2011)

## DISEÑO EN CÓDIGO ABIERTO

Esta idea de la ciudad construida como una interfaz nos permite estudiar no solo los *outputs* que produce la ciudad resultante de los procesos de diseño, sino que nos permite estudiar el comportamiento de la misma como si de una interfaz se tratara. Es éste el objetivo fundamental de este espacio de comunicación que es Ciudad Sensible.

¿Qué elementos componen la infraestructura de la interfaz? ¿Es editable? ¿Quién la gestiona? ¿Quién define sus protocolos de funcionamiento? ¿Quién puede participar en su diseño? ¿Es abierto el proceso de diseño? ¿Qué tipo de relaciones establece con sus usuarios?

Imagen extraída de  
playground.arduino.cc



Cuando asistimos al nacimiento y desarrollo de procesos como #siembraorriols o proyectos más desarrollados como El Campo de Cebada en Madrid, Esto es una plaza, etc, entendemos que estamos presenciando el nacimiento de iniciativas y proyectos que entienden la ciudad como un sistema que funciona en código abierto donde cualquier ciudadano puede acceder al código para modificarlo y reajustarlo a sus necesidades. En éste modelo, La Ciudad *Open Source*, la ciudad adopta un sistema de gestión similar al que utiliza el *software* libre o en código abierto. En lugar de tener un output que es definido desde arriba, la Ciudad *Open Source* incluye en su gobernanza procesos y dinámicas que nacen desde la ciudadanía. (Di Siena, 2013)

Bajo esta perspectiva de la ciudad como un sistema en código abierto donde el ciudadano aparece como agente fundamental en el diseño, la producción, desarrollo y la gestión de las infraestructuras de desarrollo urbano presenta importantes retos a nivel técnico, conceptual, político y legal.

## SISTEMAS. INFRAESTRUCTURAS

### *Retos futuros*

Como nos dice Corsín (2014) los proyectos en código abierto están popularizando ecologías urbanas que desestabilizan las distinciones clásicas entre lo llamado público y privado, lo que presenta importantes retos a nivel de concepto que es necesario estudiar.

A nivel técnico este tipo de proyectos se apoyan muchas veces en redes de expertos y habilidades que van más allá de las distinciones entre profesionales y ámbitos tradicionalmente establecidas. Parece necesario replantearse los protocolos, estándares y métodos que se aplican en este tipo de procesos.

Los proyectos en código abierto están transformando los modelos tradicionales de gobernanza urbana. En éstos la comunidad asume la gestión política y profesional sobre sus infraestructuras locales y requiere que se replanté las estructuras de gobernanza urbana tradicionales.

Imagen extraída de  
thenounproject.com

Si pensamos en el carácter abierto y recursivo de este tipo de proyectos vemos que las implicaciones e innovaciones que presentan frente a las estructuras legales de autoría, formas de propiedad y licencias de autor tradicionales son enormes. ¿Quién es el autor de un proyecto que se ve sometido a constante revisión y mejora por parte de sus ciudadanos?



#### SISTEMAS O CATEGORÍAS DE ESTUDIO. EL SISTEMA OPERATIVO URBANO

Dada la complejidad y el carácter todavía experimental de estos proyectos de carácter abierto proponemos dos categorías de estudio o “sistemas” en función de la naturaleza de estas infraestructuras necesarias para empoderar a la ciudadanía: el *software* urbano y *hardware* urbano.

El *software* urbano es aquí entendido como la infraestructura de gestión o “infraestructura digital” que posibilita la gestión de la información, medios, actividades, recursos y comunidades relacionadas con el entorno urbano y su identidad. Podemos entenderlo como el sistema lógico o conjunto de herramientas y metodologías que posibilitan una autoorganización de los ciudadanos para desarrollar acciones con repercusión en el territorio.

El *hardware* urbano o “infraestructura física” se refiere precisamente al conjunto de componentes y herramientas que posibilitan la ocupación de un espacio para realizar cualquier tipo de actividad o evento. Entendemos este hardware como herramienta para una necesaria “domesticación del espacio público” (Reyes J., 2013)

Esta “domesticación” se presenta como esa capacidad de

*(...) crear lazos que más tarde pueden crear necesidades. Pero no es solo eso, sino que nos juntamos para crear lazos entre individuos que a su vez crean lazos con lugares. La ciudad como extensión de la vivienda, y la concepción de un habitar continuo y fraccionado que tenemos hoy hace que compartamos en el espacio público lo que antes hacíamos en espacios privados. La ciudad es hoy más que nunca una burbuja de significados continuos basados en acciones efímeras. Esas acciones domésticas y muchas veces fugaces, crean significados permanentes que han alterado el significado de lo doméstico, lo íntimo y lo susceptible de ser compartido.<sup>2</sup>*



## LA IMPORTANCIA DEL PROCESO

La arquitectura de *el proceso*.

En este punto en que hablamos de software y hardware como infraestructuras para el empoderamiento ciudadano y la aproximación hacia un modelo de ciudad del s.XXI entendida en código abierto queremos poner especial énfasis en la importancia del factor temporal o el proceso de desarrollo de este tipo de proyectos e infraestructuras.

Imagen extraída de  
[www.epdlp.com](http://www.epdlp.com)

5. Mauro Gil- Fournier.  
2012

El proceso participativo como estrategia de implantación se convierte en una parte fundamental del proyecto en tanto que supone la fase durante la cual se produce la definición y formalización colectiva de la intervención o resultado final (si es que podemos considerar que este existe), con la implicación de los distintos agentes en el proceso. Sin embargo es preciso destacar aquí que quizás la formalización del proyecto, el proyecto en sí, es más bien el proceso y no el objeto, pues es durante el proceso cuando tiene lugar:

- La construcción o fortalecimiento de comunidades. Implicación de la ciudadanía en los proyectos de transformación urbana que les afectan.
  - La implantación de canales que establecen corresponsabilidad entre los distintos agentes implicados en la transformación urbana. ( Ciudadanos, técnicos y administración).
  - Estos procesos configuran además valiosos espacios de debate y pedagogía urbana que contribuyen a una mayor cultura y sensibilidad en torno a lo urbano.
  - Testeo de soluciones y definición colectiva de la intervención futura que posibilitan un consenso en el resultado final bajo un proceso de prueba-error.
  - Desarrollo de confianzas y autonomía de la comunidad local para gestionar el proyecto futuro.
- (J. Reyes, 2013)

Este énfasis en el desarrollo de lo procesual y el valor de la experimentación como estrategia ponen el acento en la importancia de adoptar modelos más adaptativos y capaces de dar respuesta en el contexto actual a nuestros pasivos urbanos olvidados, en lugar de continuar en una espera cada vez más dilatada de presupuestos que nunca llegan.



## ¿POR QUÉ INFRAESTRUCTURA EN ABIERTO? INFRAESTRUCTURAS PARA EL PROCOMÚN URBANO

Entendemos que el desarrollo de procesos como #SiembraOrriols, centrados en el estudio e implementación de un sistema abierto que dote al barrio, a sus vecinos, y más concretamente al solar de la ermita, de una infraestructura para el uso, empoderamiento y domesticación del espacio urbano, tienen un alcance que va mucho más allá de lo local o concreto. Éste es un sistema que infraestructura no solo al solar de la ermita sino a todo el barrio en sí:

### *Infraestructuras en beta permanente*

Como ya se ha mencionado se trata de una infraestructura que se encuentra siempre en un estado de "beta permanente". Sus usuarios tienen acceso al "código" que pueden transformar y mejorar continuamente para dar respuesta a sus necesidades. En tanto en cuanto esas necesidades cambian y evolucionan las herramientas de respuesta a las mismas nunca se consideran completamente acabadas. Son infraestructuras "evolutivas".

### *Recursividad y fractalidad*

Este proyecto se considera abierto y pretende servir como punto de partida y de reflexión para el nacimiento o evolución de procesos similares a distintas escalas; entendemos que tiene un carácter recursivo y fractal. El sistema permite (re) producirse o servir como referencia e inicio de otros proyectos que a su vez se reproducen de modo iterativo.

De esta forma la infraestructura que necesita el solar de la ermita no solo posibilita el desarrollo de proyectos y procesos locales desarrollados en su seno, sino que es además capaz de facilitar las herramientas y medios necesarios para infraestructurar el nacimiento y desarrollo de otros procesos semejantes. .

### *Infraestructurando el urban commons*

La infraestructura y sistemas que equipan a Orriols Con-vive, así como el solar de estudio en este caso, afecta no solo a dicho espacio y los proyectos y actividades allí desarrollados, sino que sirve como equipamiento de otros proyectos y espacios cercanos. Esta característica implica el nacimiento de nuevas relaciones sociales y políticas con otras entidades locales como escuelas, negocios cercanos, etc. (Corsín Jiménez, 2014)

### LA CIUDAD COMO CONVERSACIÓN

Ante este escenario cambiante se nos presenta un mundo de posibilidades, donde cada vez es más tangible el cambio de paradigma histórico en el mundo del urbanismo. En este punto es necesario pararse a cuestionar la utilidad de los instrumentos de expresión y planeamiento urbano heredados y que se desarrollaron a finales del siglo XIX para adaptarlos e integrarlos a nuestro contexto actual.

Frente a un urbanismo rígido y que se encuentra cómodo en proyectos urbanos que ordenan usos, áreas y expectativas como solución estable y con ánimo de permanencia planteamos un urbanismo adaptativo, en beta permanente y espontáneo, capaz de promover nuevas dinámicas donde los ciudadanos recuperan el protagonismo real en la transformación de su entorno mediante una gestión abierta y participativa y donde la ciudad se parece más a una conversación que a un objeto.



Imagen de la jornada  
#SiembraOrriols

## BIBLIOGRAFÍA

ALTÉS, José. Jane Jacobs. 2011. Muerte y vida de las grandes ciudades. En: Proyecto, Progreso, Arquitectura. p.154

BASAR, Shumon; MIESSEN, Markus. ¿Alguien dijo participar? Un atlas de prácticas espaciales. Editado por Shumon Basar y Markus Miessen. Diseñado por Åbäke. 1a ed. Barcelona: Dpr-Barcelona, septiembre 2009.

BENEDIKT, Michael. Ciberespacio: Los primeros pasos. Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología México. Editado por Michael Benedikt y William Gibson. México: Equipo Sirius Mexicana 1993.

CASTELLS, Manuel. 2000. La era de la información: economía, sociedad y cultura. Volumen I, La sociedad red. 2a ed. Madrid: Editorial Alianza.

CORSÍN JIMENEZ, Alberto. 2014. «The right to infrastructure: a prototype for open-source urbanism.» Environment and Planning D: Society and Space 32 (2).

DE WAAL, Martijn. 2014. The City as Interface: How New Media Are Changing the City 2 Editorial na010 publishers, Rotterdam

DELGADO, Manuel. 2016 . La ciudad ideal como derrota final de lo urbano. Recuperado de: <http://manueldelgadoruiz.blogspot.nl/2016/01/la-ciudad-ideal-como-derrota-final-de.html>

DI SIENA, Domenico. 2009. Espacios Sensibles [en línea]. Departamento de Urbanística y Ordenación del Territorio de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid (UPM). Madrid, septiembre 2009. [Consulta 2 de febrero de 2013]. Disponible en Web: <<http://urbanohumano.org/castellano/espacios-sensibles-hibridacion-fisico-digital-para-la-revitalizacion-de-los-espacios-publicos/>>

DI SIENA, Domenico. 2012. Sentient City: La Ciudad del Conocimiento. Madrid, noviembre 2012. Formato eBook.mobi. ASIN: B00AE-Y8Q26 - Ver más en: <<http://urbanohumano.org/p2purbanism/sentient-city-la-ciudad-del-conocimiento/>>

INNERARITY, Daniel. 2006. El nuevo espacio público. Madrid: Espasa Calpe

LÉVY, Pierre. 2004. Ciberdemocracia. Barcelona: Editorial UOC. Serie Nuevas Tecnologías y sociedad.

REYES, Jonathan. La ciudad interfaz: Estrategias de Regeneración Urbana para una Ciudad Opensource. Taller H del Departamento de Proyectos Arquitectónicos de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Valencia (ETSAV). Valencia, Octubre de 2013. Disponible en <<https://offline.city.files.wordpress.com/2014/01/ciudad-interfaz-estrategias-de-regeneracion-urbana-para-una-ciudad-opensource-jonathan-reyes.pdf>>

SHEPARD, M. 2011. Sentient City: ubiquitous computing, architecture and the future of public space. Nueva York: MIT Press [html]. <https://mitpress.mit.edu/books/sentient-city>



# Historia de un proyecto

**Irene Reig**  
Carpe Via

Más allá de la definición que pueda tener como concepto o como proyecto, Ciudad Sensible fue el motivo de nuestra formación como colectivo. El inconformismo que compartíamos frente a la educación adquirida y al vacío que existía entre lo que nos enseñaban y lo que vivíamos fue el motor que nos empujó a plantear en 2013 *Ciudad Sensible: nuevas formas de ciudad en la era de Internet*. Sin saber muy bien cómo encajaría este tipo de iniciativas dentro de la Universidad, decidimos apostar por mostrar otro tipo de urbanismo en el que creíamos y nuestro papel como futuros profesionales -a la vez que ciudadanos- dentro de la construcción activa de la ciudad. Ahora, pasados tres años, nos cercioramos de que todo el esfuerzo invertido ha

Imagen de las jornadas Ciudad Sensible 2013



supuesto la generación de un sistema cíclico en constante redefinición de investigación-conocimiento-divulgación-testeo que consideramos haber cerrado con la última edición de *Ciudad Sensible: infraestructura para la participación*.

De esta manera, presentamos Ciudad Sensible como un espacio de comunicación, creación e investigación colectiva que reflexiona en torno a la ciudad como infraestructura para la innovación social. A través de un programa de conocimiento expandido se pretende fomentar esta nueva forma de entender la ciudad; donde Ciudad Sensible aparece como un modelo en código abierto, activo e inclusivo, capaz de promover nuevas dinámicas de construcción mediante las que los ciudadanos recuperan el protagonismo real en la transformación de su entorno mediante una gestión más abierta y participativa. El espacio público retoma así su carácter como lugar activo de construcción de cultura y ciudadanía.

Imagen de las jornadas Ciudad Sensible 2013

#### DE LA CALLE A LA UNIVERSIDAD

En abril de 2013 tuvo lugar *Ciudad Sensible: nuevas formas de ciudad en la era de Internet* en la ETSA-UPV. A través de una estructura de conferencias impartidas por profesionales de diferentes disciplinas, espacios para conocer iniciativas colectivas en Valencia y un taller intensivo, buscamos colaborar en el asentamiento de las bases para el entendimiento del Urbanismo Emergente y el concepto de *Sentient City*.

Entendemos que la ciudad contemporánea vive un complejo proceso en que las relaciones sociales y la vitalidad urbana de sus barrios se ven cada vez más resentidas y fragmentadas. En este contexto, y

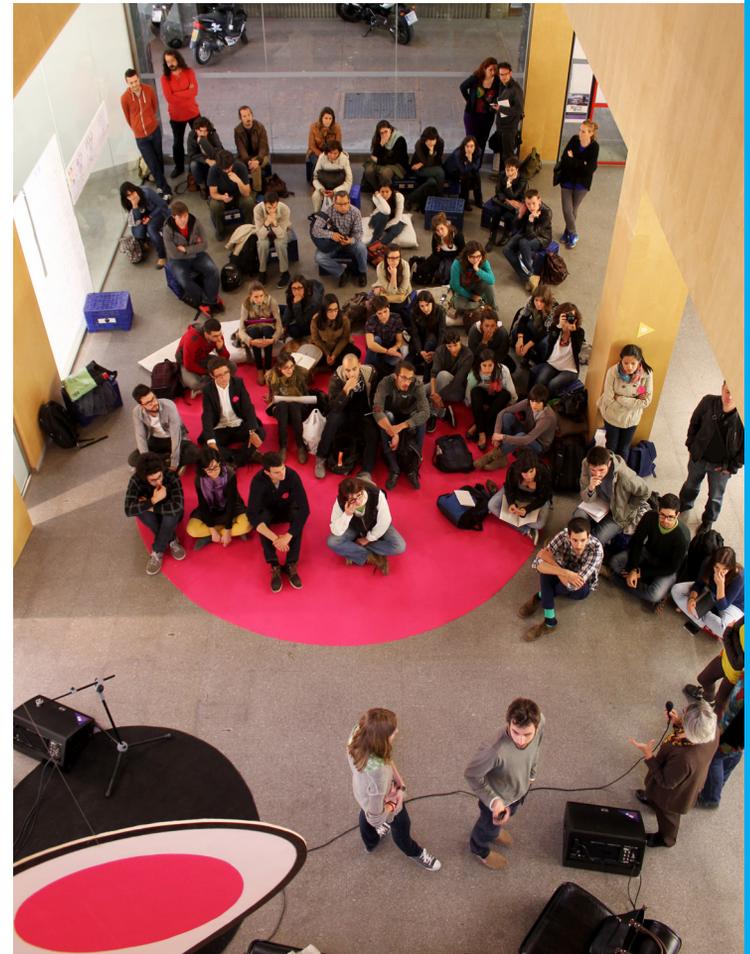


Imagen de las jornadas Ciudad Sensible 2013

de la mano de la revolución digital, asistimos al nacimiento de nuevas dinámicas en los modos de hacer ciudad heredadas de los valores de la cultura en red (*creative commons*, *procomún*, *código abierto*, *do it yourself...*) que tienen como consecuencia un modelo de ciudad más democrática y participativa y en definitiva más activa y sensible.

A lo largo de las jornadas pudimos conocer desde diferentes ámbitos profesionales y escalas de intervención, la importancia del trabajo en red, de la redefinición del espacio colectivo y del uso de las nuevas tecnologías para estas nuevas prácticas. Comprobamos cómo mediante procesos participativos, acciones puntuales o un "simple" juego se revitalizan espacios en desuso; aprendimos cómo *hackear* la ciudad para recuperar el espacio público y su identidad; y entendimos cómo los procesos de inteligencia colectiva pueden fortalecer la identidad local.

Durante el taller se pusieron en práctica todos los conceptos aprendidos. Adoptamos el uso, diseño y gestión de la Universidad como si de una ciudad se tratase. Domenico di Siena, Paco González y Ethel Baraona lanzaban la siguiente pregunta: ¿cómo ha cambiado la ciudad con la revolución digital?



*El objetivo del taller fue transformar espacios de la Universidad Politécnica de Valencia para generar Espacios Sensibles. Espacios que podamos considerar entornos de aprendizaje o simplemente nuevos lugares de oportunidad, gracias a un uso inteligente de las nuevas tecnologías.*

1. Texto original de D. di Siena, E. Baraona y F. González

A pesar de haber apostado por un nuevo ámbito de trabajo sobre el que impartir conferencias y un taller, es, sin duda, el Espacio Colectivo, en el que vimos el verdadero cambio: un cambio de roles en el aprendizaje sobre ciudad. Los "espectadores" pasaron así a ser "actores" y cobraron una importancia que la Universidad había parecido olvidar. Iniciativas presentadas surgían desde la Universidad, la Administración, colectivos sociales... y llevaban implícitos en su práctica conceptos de la Ciudad Sensible como la colaboración entre actores sociales, la repercusión sobre el territorio o la gestión colectiva desde la convivencia.

Imagen de la conferencia de Paisaje Transversal en Ciudad Sensible 2014.

## EVOLUCIÓN Y AFIANZAMIENTO

La segunda edición de Ciudad Sensible puso el acento sobre la ciudadanía como agente activo de cambio, los *smartcitizens* capaces de transformar su ciudad desde nuevos modelos de gestión y organización heredados de la cultura en red. Bajo el lema *nuevas formas de regeneración urbana en código abierto*, analizamos cómo el marco económico actual ha generado la necesidad y con ésta la ocasión de introducir un oportuno cambio de perspectiva en las políticas urbanas, favoreciendo la transición desde una estrategia expansiva hacia un urbanismo adaptativo y sensible con la ciudad heredada.





Imagen del taller-tour impartido por La Ciutat Construïda en Ciutat Sensible 2014.

En este sentido estudiamos cómo Internet y las nuevas estructuras organizativas heredadas de la cultura en red nos ofrecen nuevas herramientas y dinámicas a la hora de afrontar este cambio.

Si el objetivo de esta segunda edición era centrarse en el *smartcitizen*, la estructura de las jornadas debía ser más dinámica y abierta, y debía promover un conocimiento y aplicación de los conceptos y herramientas aprendidos sobre prácticas reales a diferentes escalas: global, nacional y local. De esta manera, se propuso un *Open Call* dirigido a proyectos en torno a Ciudad Sensible, tres micro-talleres y un debate sobre la figura del arquitecto en este contexto.

El *Open Call* adoptó el nombre de *Street Viu*, un vista a pie de calle, una mirada ahí afuera que permite conocer y entrar en contacto con proyectos y experiencias reales que están transformando el modo en que entendemos y habitamos nuestras ciudades. Así se conocieron iniciativas que promovían la reactivación de tejidos urbanos a través de procesos de identidad colectiva y herramientas *opensource* para la resolución de conflictos, para realizar un diseño colaborativo o para comunicarse entre agentes de la ciudad.

#### CIUDAD SENSIBLE SALTA A LA CALLE

En 2015 *Ciudad Sensible: Infraestructura para la participación*, se introduce en el proceso de transformación urbana #SiembraOrriols, una iniciativa que pretende recuperar y activar el descampado de la ermita de San Jerónimo en Orriols, Valencia. El propósito ese año quedó patente: la investigación realizada durante dos ediciones debía servir para aproximar el conocimiento sobre nuevas formas de hacer ciudad a las

vecinas y vecinos de Orriols que lo demandaban, divulgar iniciativas con las que pudieran tejer una red de apoyo y testear a través de la construcción colaborativa, espacios para transformar el solar de la ermita.

A lo largo de una semana intensiva analizamos, estudiamos y desarrollamos el marco para llevar a cabo infraestructuras en código abierto, entendiendo éstas como el conjunto de sistemas físicos, digitales y culturales que permite a los distintos agentes involucrados en la transformación urbana hacerlo de una manera democrática, inclusiva y activa.

Frente a un urbanismo rígido y que se encuentra cómodo en proyectos urbanos que ordenan usos, áreas y expectativas, se plantea un urbanismo adaptativo, en “beta” permanente y espontáneo, capaz de promover nuevas dinámicas donde los ciudadanos recuperan el protagonismo real en la transformación de su entorno mediante una gestión abierta y participativa.

La intervención testeada se concreta en varios talleres en los que se realizarán una serie de intervenciones arquitectónicas, artísticas, tecnológicas y socio-culturales de distinta escala y naturaleza que buscan “infraestructurar” el “jardín de la ermita de Orriols”. El objetivo último fue la transformación de dicho espacio mediante una intervención temporal que proporcionó la infraestructura necesaria para posibilitar nuevos usos, dinámicas y relaciones en el lugar, involucrando a los vecinos en el diseño, gestión y construcción de su barrio; y generando de manera colectiva un documento formal de necesidades y propuestas para el gobierno municipal.

Imagen de una de las sesiones de trabajo en Ciudad Sensible 2015.



En el espacio *Street Viu* en el que se mostraron prácticas tan dispares como la reactivación de edificios en desuso, alternativas al diseño impuesto del espacio público, dinámicas de comunicación y gestión en procesos participativos o herramientas para la construcción colectiva de identidad local.

Como novedad, se trasladó la Universidad al barrio. A través de *La ciutat a debat*, un espacio abierto de exposición donde diferentes profesionales ligados a la Universidad mostraron sus investigaciones en torno a la ciudad, ciudadanos, académicos y vecinos implicados pudieron debatir sobre la aplicación práctica del trabajo expuesto. Así, desde una perspectiva transdisciplinar se dio a conocer la importancia de materias tan dispares como el Arte, la Legislación, la Antropología o la Economía a la hora de trabajar en un nuevo modelo de ciudad activo e inclusivo.



Imagen de una de las sesiones de trabajo en Ciudad Sensible 2015.

# Conexión con el contexto

**Valencia Norte y su llegada a Orriols**

**Orriols. Historia y contexto urbano**

**El descampado de la ermita.  
Historia de una reivindicación**

**Siembra Orriols**

El sábado 4 de julio de 2015, Chema Segovia y Guiding Architects Valencia organizaron un recorrido guiado a modo de introducción a la 3ª edición de Ciudad Sensible. La ruta partió del barrio de Les Tendetes y terminó en Orriols, atravesando Marxalenes, Tormos y Sant Antoni. 21 personas se unieron al paseo. La asociación Valencia Acoge, el espacio vecinal Orriols Convive y el colectivo Desayuno con Viandantes ayudaron a su realización.

# Valencia norte y su llegada a Orriols

Chema Segovia

## PREÁMBULO

Existen dos maneras bastante comunes aunque falaces e incluso contrarias de observar cómo se desarrolla la ciudad. La primera sería caminando en línea recta desde el centro hasta el borde urbano, cruzando primero la ciudad histórica, después el ensanche, luego los barrios populares de primera corona y por último los grandes sectores residenciales de construcción más reciente, entendiendo que esta secuencia de espacios se explica como un progreso lógico de la humanidad frente a los cambios de época, imaginando la construcción de la ciudad como una evolución basada en la simple acumulación de los avances técnicos de una sociedad.

La segunda mirada encuentra su marco ideal en las afueras, entre descampados, carreteras y polígonos industriales. En contraste con la coherencia de la imagen anterior, desde esta tierra de nadie la urbanización se nos presentará como algo anárquico y difícil de gobernar, como una dinámica con naturaleza propia que agrede al territorio dando lugar a situaciones incomprensibles, de carácter incluso poético.

Ambas representaciones resultan atractivas por fáciles de asimilar, pero pecan de ser reduccionistas e incompletas al aplanar (la primera) o directamente no contemplar (la segunda) las estructuras sociales, culturales e ideológicas que realmente dan forma a la realidad urbana.

#### CUADRÍCULA, DESCENTRALIZACIÓN Y PLUSVALÍAS. OSCILACIONES EN EL DESARROLLO DE VALENCIA

Situémonos ahora en Valencia. A pesar de su acentuada radialidad, el crecimiento de esta ciudad no ha sido concéntrico, sino que ha basculado en diferentes direcciones y ha producido ciudad en diferentes formas a lo largo de la historia.

El inicio del urbanismo moderno lo marcan el derribo de la muralla medieval a finales del siglo XIX y la construcción de los Eixamples hacia el sur. La burguesía decidía la planificación de la ciudad y la posibilidad de saltar el río provocaba desconfianza (antes de convertirse en un gran articulador urbano, el cauce del Turia fue una barrera). Del lado norte, desperdigándose por los suelos más baratos sin dibujos ni ordenanzas, se construía una ciudad radicalmente diferente: la autoconstruida por los menos pudientes y la de los primeros conjuntos de vivienda obrera. Aquello dio pie a una dualidad que todavía se siente. Valencia fue suma dos ciudades antagónicas: una noble y compacta hacia el sur y otra fragmentada e infradotada al norte.

Afianzada la democracia en los años ochenta, los planes comenzaron a mirar al mar. El PGOU del 88 -todavía hoy vigente- aspiraba a convertir a Valencia en una ciudad de dos centralidades complementarias (de nuevo una dualidad). El centro interior contendría la historia y desde la costa hablaría la modernidad. Esta visión de la ciudad radicó en una coyuntura muy específica. El fin de la crisis de los 70, la entrada de España en la CEE, la inminencia de las grandes citas del 92 (Sevilla y Barcelona) y las promesas de un Mediterráneo estratégico flotaban en el aire. Todo era ilusión y fe en el progreso.

Aquella visión estratégica se desdibujó pronto. En los 90 comenzó a abrirse paso la gestión empresarial de la ciudad, que realmente escondió la reducción de la planificación a norma garante de la inversión pri-

vada. Pasó en toda España, pero la alineación en Ayuntamiento y Generalitat de gobiernos marcadamente neoliberales convirtió a Valencia en ciudad-paradigma. Sirviéndose de los mimbres del PGOU comenzó el festín de proyectos-pelotazo. El crecimiento fue a borbotones, urbanizando grandes áreas de suelo aquí y allá al ritmo eufórico que marcaba el mercado, animando la fiesta con proyectos de gran envergadura que simbólicamente anunciaban que todo iba bien, hasta que el estallido de la burbuja inmobiliaria nos dejó preguntándonos “¿y ahora qué?”

#### VALENCIA NORTE Y EL CAMINO QUE NOS TRAJÓ HASTA AQUÍ

Si juntamos las piezas del relato anterior, veremos que el plano que se forma de la Valencia más representativa es casi completo. Cabría añadir las pedanías anexionadas -ésas de pasado municipal y fuerte identidad propia- y casi todos daríamos por bueno el cuadro.

Sin embargo, hay un espacio en blanco de importancia fundamental en la historia de la ciudad, ampliamente estudiado por maestros como Josep Sorribes, Fernando Gaja y Alberto Peñín, pero en la actualidad algo olvidado. Ese hueco viene a coincidir principalmente con la dictadura franquista, un periodo en el que se construyó una ciudad para una clase obrera que esforzadamente logró convertirse en clase media y acariciar un poco “el bienestar”.

Simplificando quizá demasiado, en este artículo ponemos cuerpo a esa etapa posando la mirada en los barrios populares de Valencia Norte: Les Tendetes, Marxalenes, Morvedre, Tormos, Sant Antoni, Torrefiel, Orriols. Con nombres mucho menos familiares que otras zonas de la ciudad, por lo general excluidos del debate urbano, el paisaje construido de estos barrios se compone a base de pesados y anónimos bloques de viviendas, alguna que otra “dotación” -centros de día, colegios e institutos-, tropezones históricos abandonados por familias que no llegaron a un acuerdo para vender los terrenos y algún que otro gran parque construido tardíamente para justificar los porcentajes de la ordenación de usos del plan y contentar un poco a las voces vecinales que siempre han denunciado la falta de atención a la que han estado expuestos.

La monotonía torcida y la falta de brillo de la trama urbana de esta Valencia Norte son el reflejo de un tiempo atropellado y sembrado de cambios. En esos quiebros se contienen los rastros de la crisis de la ciudad burguesa, del incipiente problema de la vivienda, de la inmigración en aluvión que siguió a la Guerra Civil, del arranque de una política de vivienda por primera vez decidida a cargo de un Estado centralizador, del salto de la escasez de la posguerra al desarrollismo, de la puesta en pie del sector inmobiliario español, de la aparición de los primeros promotores y de sus relaciones con el gobierno franquista, del comienzo de un mercado hipotecario sostenido en una dependencia premeditada... En Valencia Norte se lee mejor que en ningún otro lugar el camino que nos ha traído al punto en el que nos encontramos.

#### DE LAS CASAS BARATAS A LOS PAI. UN PASEO POR VALENCIA NORTE

Como segunda mitad de este artículo, proponemos un breve itinerario por esta ciudad de la que hablamos. Lo hacemos poniendo la atención en la política de vivienda, dado que aquella fue el centro del urbanismo de este periodo. Realmente esto no es más que una excusa para intentar provocar una reflexión más amplia. La política de vivienda, al ser un ámbito de la planificación en el que se cruzan como en ninguno otro lo individual y lo colectivo, la producción y la reproducción, llama a pensar en las desequilibradas relaciones de poder sobre las que se construye toda ciudad.

Para trazar el itinerario que presentamos a continuación, elegimos cinco ejemplos de viviendas. Estos ejemplos podrían ser muchos otros, pero cada uno representa un episodio específico que se relaciona con el resto (nos interesa el contexto y no el objeto). Las casas se presentan en el orden en el que podría encontrárselas el paseante casual que caminase -por ejemplo- desde la Estación de Autobuses al estadio Ciutat de València. Así dispuestas, reproducen la morfología de Valencia Norte antes que su historia. El no organizarlas cronológicamente exige al lector un esfuerzo extra para ordenar la línea que dibujan (los amigos de lo sencillo pueden leer salteadamente siguiendo el orden de las fechas indicadas), pero esta elección quiere invitar a hurgar en los quiebros de la ciudad para descubrir su historia enterrada.

## 1. POLÍGONO CAMPANAR (1961 - 1971)

Aunque sea poco conocida, la calle Gregorio de Gea es uno de los lugares más vibrantes de toda Valencia. Después de cruzar el Pont de les Arts y escondido entre bloques de ladrillo rojo, sorprende encontrarse este paseo de palmeras en el que se alinean un viejo cine, un colegio salesiano, pistas para jugar a la petanca, los dos grandes edificios del PROP y varios portales de viviendas. Mientras que los sábados y los domingos apenas hay nadie, de lunes a viernes, más si hace bueno, en la calle conviven ancianos, sudamericanos, árabes, africanos, funcionarios, policías y otros vecinos. La mayoría simplemente “pasa el rato”.

Las dimensiones de la alameda son extrañas. Demasiado corta para ser una avenida, demasiado ancha para ser una calle, demasiado estrecha para ser un parque. Su falta de escala se explica por la distancia entre proyecto y ejecución. Desde la redacción y hasta la construcción pasó más de una década en la que factores ajenos al plan lo fueron recortando más y más hasta dejarlo en una mínima parte.

Imagen aérea del  
polígono Campanar.  
Extraída de Bing Maps



El Polígono Campanar se planeó en 1961. Dos años antes, el Plan de Estabilización había puesto fin al aislamiento del periodo autárquico. El fuerte crecimiento económico que produjo la apertura internacional abrió paso al desarrollismo, que en Valencia se apoyó además en la necesidad de “reconstruir la ciudad” después de la Gran Riada.

Cuando el sector inmobiliario se lanzaba a la carrera, los polígonos residenciales se plantearon como un intento de hacer coincidir la política de suelo con la política de vivienda para regular el mercado. La intención teórica era desarrollar grandes áreas residenciales de promoción pública para, al

aumentar la oferta de suelo urbanizado, forzar la bajada del precio del suelo urbanizable y de las viviendas construidas.

Los polígonos terminaron sirviendo de “cabeza de puente” al interés privado y ningún otro ejemplo lo expresa mejor que el Polígono Campanar. El Estado asumió los costes de expropiar y recalificar suelos, construyó infraestructuras y servicios, preparó el terreno de juego... y en ese momento llegaron los promotores privados.

De las 1.200 viviendas previstas en Campanar, se construyeron unas 700, de las que sólo 8 terminaron siendo de titularidad pública. Por el camino, modificaciones del plan (incluyendo usos terciarios donde sólo se permitían residenciales y redibujando la parcelación a medida) facilitaron la construcción de Nuevo Centro y de un gran hotel sobre la estación de autobuses.

## 2. GRUPO CARRETERA BARCELONA (1944 - 1952)

Antes del desarrollismo fue la autarquía. En los años 40 se produjo el mayor crecimiento demográfico de la historia de Valencia. Tras la guerra, miles de personas acudieron a Valencia buscando refugio y trabajo. Las viviendas existentes eran insuficientes y estaban mal mantenidas cuando no bombardeadas. La gente se hacinaba en ellas como podía mientras que los propietarios se aprovechaban subiendo los alquileres. El franquismo, temeroso de que las tensiones que aquello iba generando diesen lugar a un levantamiento popular, se decidió a intervenir poniendo en marcha una política de vivienda totalmente centralizada.



Imagen aérea del grupo Carretera Barcelona. Extraída de Bing Maps

En el que puede considerarse primer paso de la política de vivienda española, el Estado confió en su poder para controlar todo el proceso: él proyectaba, promovía, construía y asignaba. Esta actitud, más que generosidad, tenía mucho de exhibición de músculo y era usada por el Régimen para fidelizar a la ciudadanía. Mientras que en otros países europeos la promoción pública se orientaba a la vivienda de alquiler, en España se optó desde el principio por la vivienda pública en propiedad. Hay quien pone en boca de Franco la muy probable frase “un propietario más, un comunista menos”. Las cajas de ahorros y los bancos se hicieron con el timón de la financiación y desde ese momento el mercado inmobiliario español se sostiene en la hipoteca.

La vivienda protegida dio lugar a numerosos “grupos” en Valencia en un contexto de fuerte escasez de recursos. Aquella también fue una ciudad “sin plan”. Para construir los grupos, se buscaron suelos baratos y pequeños, fáciles de expropiar, en su mayoría periféricos, a los que no llegaban la urbanización ni algunos servicios básicos. Isla Perdida se llama así porque era literalmente eso cuando se construyó.

El Grupo Carretera de Barcelona (384 viviendas) revela esa situación de emergencia. Si lo observamos desde el cielo, adivinaremos a ver que se construyó en una parcela de ensanche. Mientras que las fincas vecinas son anchas y apretadas en torno al patio interior, el Grupo Barcelona es de crujía estrecha y planta racionalista. El edificio pone en evidencia el modo improvisado en que la vivienda mínima obrera se tuvo que ajustar a una ciudad trazada para la amplia vivienda burguesa.

### 3. DON BOSCO (1928)

Vayamos ahora al inicio de todo esto... Los modos de producción de vivienda precapitalistas eran básicamente dos: las clases desfavorecidas se autoconstruían sus casas y las altas las encargaban. El crecimiento de la población asalariada a raíz de la industrialización desbordó a ambos sistemas.

La primera respuesta organizada a la necesidad de viviendas se puso en marcha en 1911 con la Ley de Casas Baratas. Desde la distancia se ve que la apuesta fue poco decidida y sus resultados más bien

anecdóticos. En aquel momento la emergencia era sólo incipiente; los poderes públicos dudaron de la necesidad de intervenir y los primeros conjuntos de vivienda popular fueron llevados a cabo por organizaciones benéfico-religiosas, patronales, sindicatos y cooperativas.

Aquellos conjuntos solían rondar las 40 casas y utilizaban tipologías y sistemas de construcción de lo más sencillos. Las casas de Don Bosco son un ejemplo de esto. De su construcción se encargó una cooperativa vinculada al Colegio Salesianos. Las 100 viviendas alineadas perpendicularmente al Camino de Tránsitos (suma de dos actuaciones separadas, una de 55 unidades y otra de 45) están más cerca de la casa de campo que de la ciudad industrial. Son bajitas y adosadas; grandes, de aproximadamente 120 m<sup>2</sup>; con patio trasero, huerto y gallinero.

El sentido de comunidad que sostuvo la construcción de las casitas de Don Bosco parece no apagarse a pesar del paso de los años. En 1953, los vecinos editaron un cuaderno de memorias para celebrar “las bodas de plata” de las casas. Con el tiempo, llegaron nuevos vecinos, como el centro de educación infantil Chispa o la asociación Valencia Acoge. Hace poco, aunque las casas siempre habían sido blancas, los vecinos se contagiaron unos a otros y, de manera no hablada ni coordinada, cada uno coloreó su vivienda del color que le apetecía transformando radicalmente la calle.



Imagen aérea de Don Bosco. Extraída de Bing Maps

En los alrededores, se reconoce a las casas de Don Bosco como algo singular. Algunos vecinos de Rascanya le dan la categoría de cuarto barrio del distrito. Quien las visite notará en seguida que las casas forman una especie de “micro-cosmos”, en ellas se siente incluso un ligero extrañamiento del mundo exterior. Este modesto pero orgulloso conjunto de viviendas nos habla de una ciudad que se debatía entre lo rural y lo urbano, entre la casa y el barrio, entre lo individual y lo colectivo.

#### 4. BARONA (AÑOS 70)

Cuando el régimen franquista comenzó en sus primeros años a promover la construcción de viviendas, el sector inmobiliario español estaba totalmente infradesarrollado. Durante la posguerra y en la escasez del periodo autárquico, el Estado centralizado se encargó de darle cuerpo, invirtiendo esfuerzo y recursos en definir procedimientos, ensayar tipologías y formar a la mano de obra.

Imagen aérea de Barona. Extraída de Bing Maps



Para los años 70, la máquina inmobiliaria ya estaba perfectamente engrasada y el crecimiento económico después de la apertura al exterior invitaba a la participación del privado. En ese momento, el franquismo decidió dar un paso atrás y pasar el testigo a los grandes promotores.

El privado calcó el esquema de la vivienda pública previa, eliminando e incorporando algunos detalles. En primer lugar, la promoción se centró únicamente en la demanda solvente y excluyó a los más desfavorecidos. En segundo lugar, desapareció la poca inquietud de la arquitectura franquista y los proyectos se dedicaron a sacar todas las viviendas posibles de una parcela. En tercer lugar, las inmensas

plusvalías no repercutían en la ciudad. La excusa ya no era la mala situación económica. En manos del privado, los barrios seguían construyéndose sin dotaciones educativas, sanitarias o de ocio, incluso sin infraestructuras básicas como el asfaltado, el desagüe o el alumbrado público.

Uno de los grandes prohombres de esta época fue José Barona Alcalá. Nacido en El Carmen, futbolista del Mestalla, después joyero, presidente del Mallorca y, por último, gran constructor. Él convirtió a Orriols en “un barrio sólido”. Construyendo un sinfín de bloques idénticos, producidos en serie, a una velocidad asombrosa. Barona creó un nuevo paisaje en Orriols e incluso llegó a suplantarle el nombre al barrio. Durante años y todavía hoy, Orriols fue para muchos “Barona”.

Los vecinos del barrio cuentan como cada mes sus padres caminaban hasta la Avenida del Reino de Valencia, a casa del constructor para pagarle “la cuota”. Murió en marzo de 2010 y el Valencia CF le dedicó un minuto de silencio. El personaje de Barona guarda ecos con el del Marqués de Campo e incluso con Rita Barberá. En sus historias de claroscuros, los tres se debaten entre la figura heroica -símbolos de la llegada del progreso- y la denuncia -símbolos de la especulación y la altivez-. De algún modo, demuestran que la construcción de la ciudad, como todo en la vida, es pendular más que lineal.

#### NOU ORRIOLS / SANT LLORENÇ / ALFAHUIR (HOY)

Si hablamos de cosas que vienen y van, Orriols ha sido un barrio afectado como pocos por constantes desplazamientos desde que el urbanismo lo alcanzó. En 1936, nada más terminada la guerra, el barrio se convirtió en el lugar donde venían a hospedarse los familiares de los presos políticos de la antigua cárcel de San Miguel de los Reyes. También llegó Barona y le sustrajo su identidad, cambiándola por edificios que hoy se deshacen por culpa de la aluminosis. Gracias al salvador ladrillo, el núcleo histórico y la huerta a su alrededor se destruyeron. En democracia, el PSPV prometió y no hizo, acabó por encorsetar y dejar morir al movimiento ciudadano que desde los últimos años del franquismo luchó porque se atendiesen a las urgencias del barrio. A principios de los años 70, en pleno centro de la ciudad se derribó el Convento de Santa Catalina de Siena para construir en su lugar el Corte Inglés. En un curioso caso de “gentrificación

entre edificios”, la iglesia del convento fue transportada “piedra a piedra” a las cercanías de Orriols (el barrio al que todo se le puede quitar es también el barrio en el que todo cabe). En una extraña broma, la ermita del pueblo se desplazó unos metros y se giró 90º esperando a un parque que nunca llegó. Otro día apareció el estadio Ciutat de València, que pertenece a un equipo de pasado también itinerante, con orígenes en el Cabanyal, campo previo cerca de Pont de Fusta y una plantilla entera muerta en la Guerra Civil. Muchos vecinos se marcharon buscando un lugar menos pisoteado donde vivir y a raíz de aquel abandono -de la administración antes que de los vecinos- hace no mucho Orriols fue un barrio castigado por las drogas y la delincuencia, de lo que se recuperó él sólo sin que nadie se preocupase demasiado. El desarrollismo siguió adelante, pero adoptando otras formas, y resultó en un nuevo barrio, mucho más lustroso, que en principio se llamó Nou Orriols (“Nou Barona” hubiese sido un nombre más sincero). La iglesia aquella de la que hablábamos antes y la ermita se quedaron en nada cuando llegaron los kikos para construir un enorme templo-fortaleza blindado en mármol. Al Ciutat de València se adosó más tarde el Centro Comercial Arena y es ahora el estadio el que amenaza con irse a otra parte de la ciudad...

Imagen aérea de  
Nou Orriols-Alfahuir.  
Extraída de Bing Maps



Pero alejémonos de todo ese ruido, dijimos que hablaríamos de casas. Y ninguna otra mejor que un soleado ático con terraza al pie de San Vicente de Paul. La cercanía de Barona afea un poco el entorno, pero Las Arenas están a mano, la Ronda Norte facilita la salida en coche de la ciudad y siempre da prestigio vivir cerca de un estadio de fútbol. No nos podemos quejar de nada.

Aficionado a caminar al tuntún como soy, al poco de estar viviendo en Valencia me di mi primer paseo por Valencia Norte. Caminaba algo desorientado y me acerqué a un señor que paseaba al perro para preguntarle si el lugar donde estábamos era Orriols.

El señor, muy rotundo y casi ofendido, me respondió que no, que aquello no era Orriols, que aquello era “Alfahuir”. Estuve creyendo que el barrio junto a Orriols se llamaba Alfahuir hasta que me enteré de que realmente es Sant Llorenç y luego supe que inicialmente se había llamado Nou Orriols. Entonces lo comprendí todo, esa insistencia en eludir el topónimo. Es evidente que el que paga por tener un ático con terraza no paga por vivir en Orriols...

#### BIBLIOGRAFÍA

AZKÁRRAGA, J. M. y PEIRÓ, J. (Coord.) (2008) Renta Limitada. Los grupos de viviendas baratas construidos en la Valencia de la posguerra (1939-1964) Universidad Politécnica de Valencia

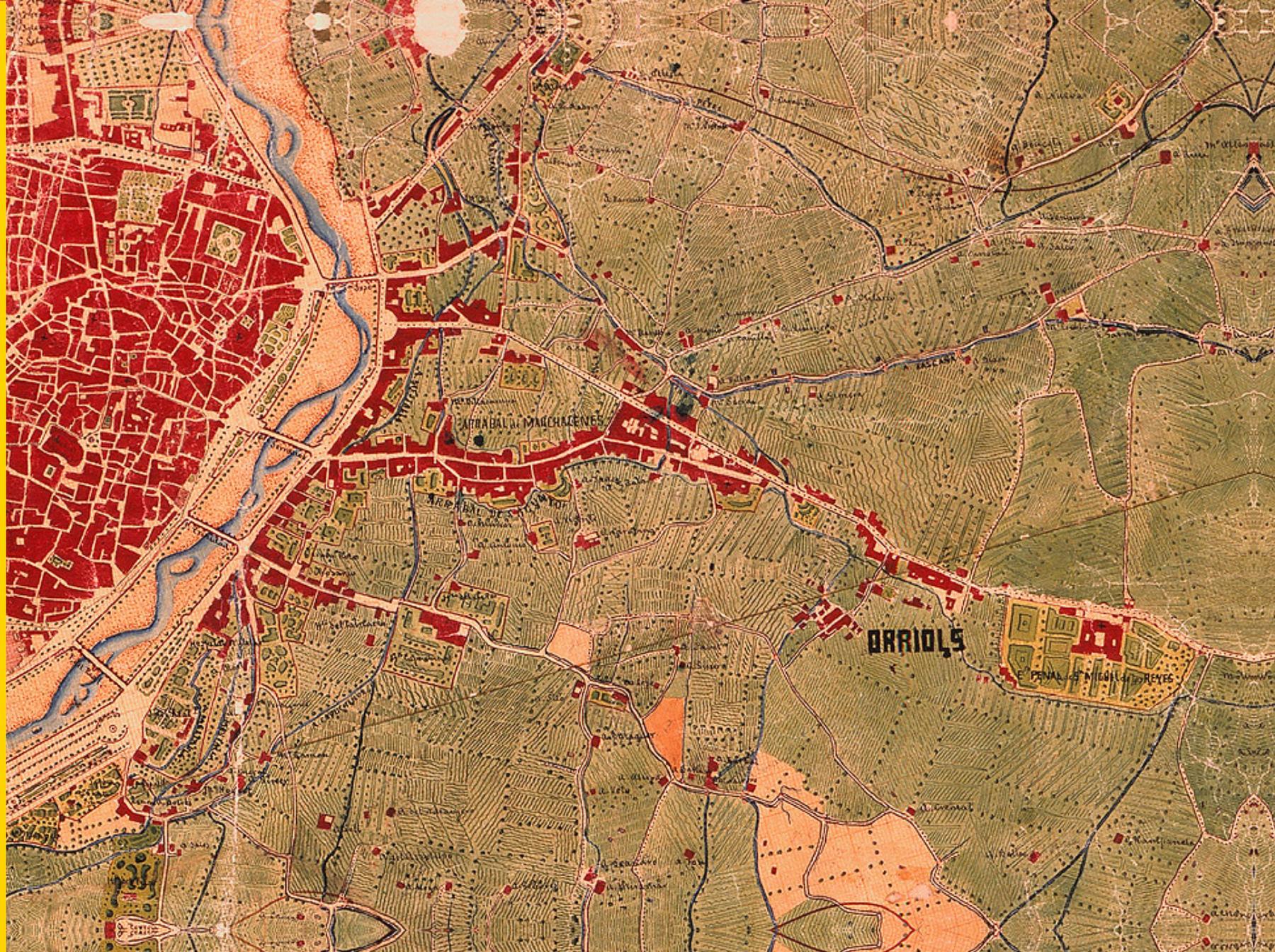
CASTELLS, M. (1983) La Cuestión Urbana. Siglo XXI Editores

GAJA, F. (1989) La promoción pública de la vivienda en Valencia (1939-1976) Generalitat de València. Conselleria d'Obres Públiques, Urbanisme i Transportes

RAMON, F. (1976) Alojamiento. Cambio 16

SORRIBES, J. (1978) Crecimiento Urbano y Especulación en Valencia. Almadín





ARRIABAL DE MARCHADENES

ARRIABAL DE MUYO

BARRIOLES

PENAL DE MIEGUELOS REYES

# Orriols. Historia y contexto urbano

**Víctor Soriano y Nuria Matarredona**

Contexto Arquitectura

En el límite norte de la ciudad de Valencia, lindando con los restos de huerta que todavía sobreviven, se encuentra el barrio de Orriols.

Su condición periférica, aislado del centro de la ciudad, asentado más allá del cinturón de Tránsitos, así como su variable estructura social, han sido determinantes en la configuración de su morfología. Sus calles, más que fruto de una meditada planificación, son reflejo directo de la espontaneidad de su historia, que es también la historia de la ciudad que en ocasiones se ha mostrado ajena.

El germen del actual barrio se sitúa en un pequeño poblado musulmán ubicado en unos fértiles terre-



Imagen. Valencia año 1808.

nos de huerta conocidos como Rascanya, nombre que también tomaba la acequia que regaba sus tierras.

Tras la conquista cristiana de Valencia por Jaime I en 1238, la antigua alquería islámica pasa a manos del noble Guillem d'Aguiló, hecho del que queda constancia en el Llibre del Repartiment. Hacia finales del siglo XIV, tras diversos cambios en la titularidad de la posesión de las tierras y del poblado que en ellas se asentaba, el señorío se divide en dos partes: aquella que incluía el antiguo poblado y su huerta circundante y otra, algo más al norte, formada por una casa de campo y cierta extensión de huerta, en la cual se construiría el monasterio de San Bernat de Rascanya que sería sustituido más tarde por el de San Miguel de los Reyes.

Será en 1388 cuando el canónigo de la Catedral de Valencia y Procurador General del Ducado de Gandía, Pere d'Orriols, compra el pequeño señorío con el poblado. Tras la muerte de este en 1404, y tras diversos litigios hereditarios, esta posesión pasará, como parte del testamento del mismo, a formar parte de las posesiones del monasterio de San Jerónimo de Cotalba, en Alfahuir, ya en el año 1498. Serán los monjes de este monasterio los que decidirán cambiar el nombre de la posesión, en honor a su legatario, como Oriols.

La vinculación con este monasterio jerónimo hizo aparecer el culto a San Jerónimo en el pueblo de Orriols con la construcción de una pequeña capilla que acabaría convirtiéndose en la actual ermita. Dicho culto todavía hoy se mantiene en la ermita y parroquia del barrio y en las fiestas patronales celebradas cada año el mes de septiembre.

De este modo, la vida en este pequeño núcleo se desarrolló como señorío del monasterio de San Jerónimo de Cotalba hasta que en 1812, con la constitución de Cádiz, se produce la abolición de los señoríos jurisdiccionales por lo que Orriols se libera de la relación de vasallaje que lo unía con el monasterio para pasar a ser un municipio independiente.

## ORRIOLS Y VALENCIA. UNA RELACIÓN

El original núcleo urbano de Orriols se caracteriza por el escaso crecimiento demográfico y físico experimentado a lo largo de los años. Estaba situado en las proximidades del antiguo camino de Barcelona, principal vía de conexión de Valencia con las poblaciones del norte, pero no lo suficiente como para que este influyera en el crecimiento del mismo. Mientras, junto al antiguo camino aparecían multitud de edificaciones vinculadas al mismo y al intenso tránsito que este tenía, el desarrollo de Orriols parecía ajeno a este fenómeno.

Desde este camino de Barcelona nacía un desvío que se adentraba en la huerta hacia el este, formando, al llegar al núcleo edificado de Orriols, su calle Mayor. Este camino, junto con la acequia de Rascanya, serán los dos ejes vertebradores de la población: el primero como el principal lugar de paso y el segundo como fuente de abastecimiento de agua para sus regadíos así como motor del molino hidráulico del municipio.

A pesar de la anexión administrativa con Valencia a finales del siglo XIX, la relación física con la capital no se produjo hasta tiempo después. Valencia había tenido un desarrollo importante desde su centro histórico hacia el sur, sobre todo con la construcción a finales del siglo XIX de los ensanches. Este proceso de crecimiento supuso la absorción e integración, con mayor o menor fortuna, de las poblaciones con las que se encontraba la ciudad al crecer. Sin embargo, hacia el norte, el río Turia supuso una barrera más difícil de franquear ralentizando el crecimiento urbano.

Cuando la ciudad dio el salto al otro lado del río, su expansión se realizó de una forma menos planificada y más espontánea, con algunas excepciones como pudiera ser el proyecto del paseo de Valencia al Mar.

Los antiguos municipios anexionados seguían teniendo un carácter propio y ciertamente rural debido a esta desconexión física con el centro de la ciudad. No solo Orriols sino también Benimaclet, Campanar, etc. seguían funcionando como pequeños poblados independientes a pesar de haber perdido su autonomía administrativa.

En Orriols su pequeño casco urbano apenas se había visto modificado en las primeras décadas del siglo XX, presentando una traza prácticamente invariada respecto a los siglos anteriores.

La única intervención reseñable en el entorno del casco histórico de Orriols (aunque desconectada físicamente de él) es la construcción del conocido como Barrio de Don Bosco, que ocupa parte de las actuales calles de Padre Viñas y San Juan Bosco. Este conjunto de viviendas se construye, en 1930, al amparo de la Ley de Casas Baratas. Manuel Peris Ferrando y Manuel Peris Vallbona fueron los arquitectos encargados de proyectar este pequeño conjunto urbano de viviendas en hilera, ubicadas junto al recién trazado camino de Tránsitos, en las que se adaptaba un esquema de manzana propio de ensanche con un modo de vida de carácter rural: viviendas adosadas en hilera con dos alturas y patio trasero. <sup>1</sup>

La verdadera explosión demográfica de Orriols, causante de su configuración actual, se produciría en los años sesenta del siglo XX. La implementación del Plan Nacional de Estabilización Económica en 1959 supuso un cambio sustancial en el modelo económico español. Se dejaba atrás el sistema autárquico para pasar a uno más aperturista y desarrollista que conllevó un importante cambio en la distribución demográfica nacional.

La industrialización de los grandes núcleos urbanos, como en este caso Valencia, supuso un importante efecto llamada hacia gran cantidad de mano de obra procedente de las zonas rurales, y menos industrializadas, del interior de España. Estos nuevos trabajadores precisaban de una gran cantidad de nuevos alojamientos construidos rápidamente y a bajo precio. Este fenómeno, unido a la falta de control y planificación por parte de la administración, hizo que fueran promotores privados los que tomaran la iniciativa en el desarrollo urbano mediante la construcción de grandes parques de viviendas que, en la mayoría de los casos, carecían de todo tipo de dotaciones y servicios urbanísticos básicos.

Este es el caso de Orriols, en el que un promotor llamado José Barona Alcalá tomó las riendas del desarrollo del mismo. Barona, junto con otros constructores, promovió la construcción de un gran parque de viviendas en la huerta que circundaba el antiguo pueblo de Orriols y el barrio de Don Bosco.

1. Conocer Valencia a través de su arquitectura. 2001

El explosivo crecimiento demográfico del barrio modificó completamente su fisionomía. Edificios de cinco alturas en calles estrechas y sin pavimentar, viviendas pequeñas con piezas sin ventilación y malos acabados fueron la nota dominante.

De esta forma, la estructura urbana de Orriols quedó prácticamente definida ya en la década de 1960. En efecto, según datos de la Oficina Municipal de Estadística (2014), un 60% de los edificios que conforman el barrio en la actualidad corresponden a esta década.

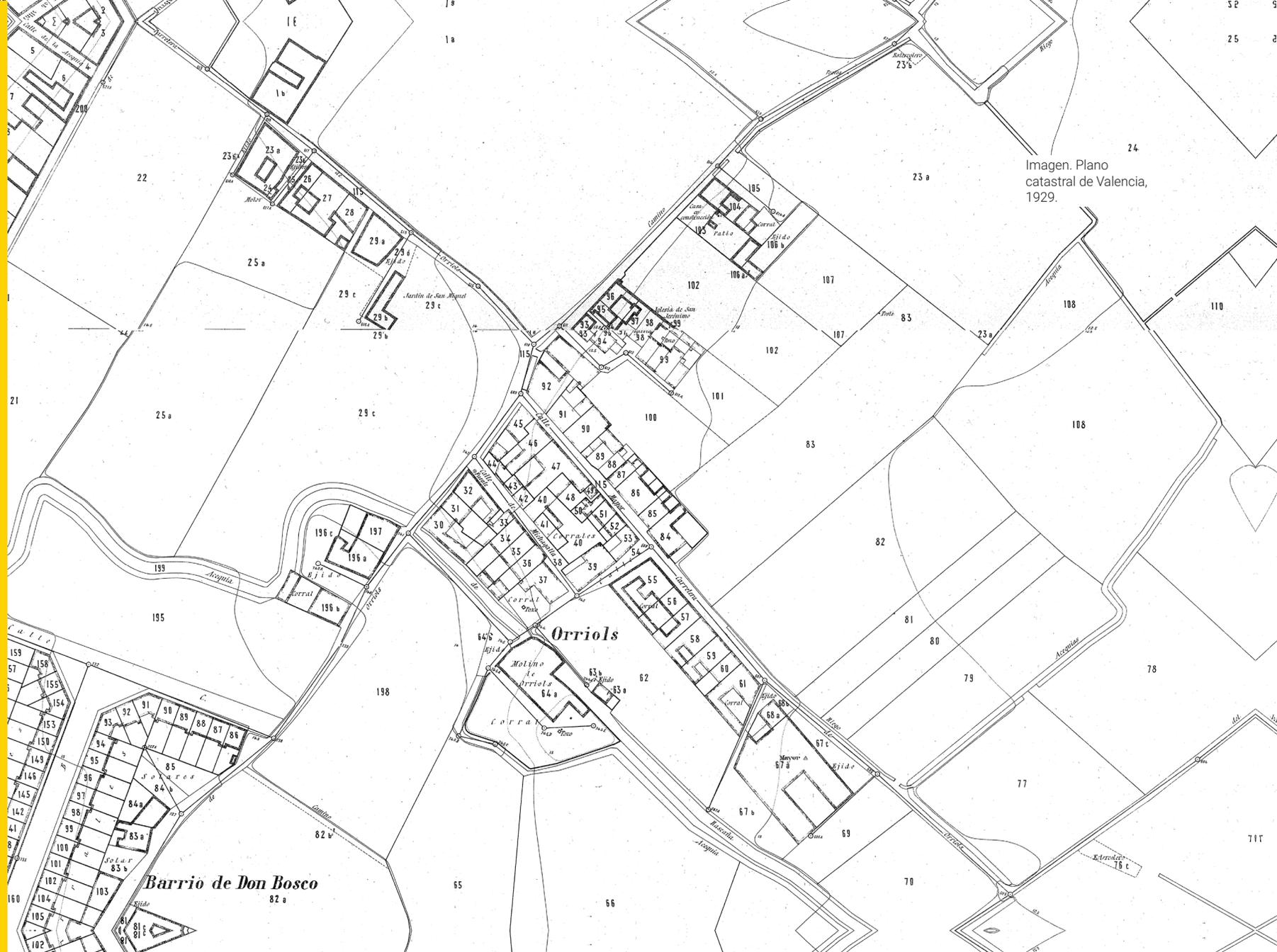
Durante las dos décadas siguientes, hasta aproximadamente mediados de los ochenta, nuevos edificios se fueron construyendo en el perímetro del barrio, ganándole espacio a la huerta, pero a un ritmo mucho más pausado.

No será hasta entrados los años ochenta cuando se construyan las primeras dotaciones en un barrio que, hasta entonces, carecía de servicios básicos. Para ello se aprovechan los espacios libres existentes en el perímetro del barrio, junto a la huerta, ya que el núcleo del mismo estaba totalmente colmatado por los edificios residenciales.

El segundo gran cambio demográfico vivido en Orriols tendrá lugar en los años próximos al cambio de siglo. La mejora en la situación económica y social de las familias que habían llegado al barrio cuarenta años atrás, en la época del desarrollismo, las impulsó a buscar viviendas de una calidad mejor que aquellas que estaban ocupando desde su llegada. La falta de arraigo con un barrio que no consideraban suyo hizo que no existieran trabas para fijar su nueva residencia en otras zonas de Valencia o pueblos limítrofes.

Las viviendas que dejaban libres fueron rápidamente ocupadas por la nueva inmigración que se estaba produciendo en esos años en España. Esta vez no del interior del país sino de zonas de Latinoamérica y África (Moncusí Ferrer, 2009). Los edificios construidos durante los años del desarrollismo franquista fueron ocupados, en general, por nuevas familias con bajos recursos económicos que, en la mayoría de los casos, no podían hacer frente a los requerimientos de mantenimiento y renovación que estos edificios requerían, lo que supuso el empeoramiento de las condiciones de los mismos.

Imagen. Plano catastral de Valencia, 1929.





Coincidiendo con este fenómeno migratorio, una nueva etapa de desarrollismo urbanístico se vivió en las inmediaciones del barrio. La bolsa de huerta que separaba Orriols del vecino barrio de Benimaclet pasó a ser urbanizada y construida mediante el conocido como PAI -Programa de Actuación Integrada- de Orriols. Este nuevo barrio, que ofrecía viviendas a un elevado precio, atrajo a un nuevo perfil de población con una renta media muy superior a la del antiguo barrio de Orriols. Esta falta de integración urbanística y social supuso una total desvinculación entre los vecinos de una parte y otra del barrio presentándose en la actualidad como dos realidades muy distintas.

En 2008, la llegada de la crisis económica supuso la reducción de las posibilidades laborales en España. Esta situación implicó el inicio de un efecto retorno que obligó a muchos inmigrantes a volver a sus países de origen tras más de una década de residencia en España. Demográficamente, este hecho es constatable en la disminución del número de habitantes del barrio y en el descenso de la tasa de inmigración en el mismo. Frente a los 17.261 habitantes registrados en Orriols en 2011, la población en 2015 es de 15.944, lo que supone una reducción del 7,6% en el total de la población del barrio. Conjuntamente a este dato, se puede comprobar como la tasa de inmigración ha descendido desde el 25,8% de 2012 hasta el 22,5% de 2014.

La realidad de Orriols es compleja y poliédrica, pero como hemos visto, es claramente deudora de su historia, por lo que es fundamental su conocimiento para la comprensión del presente. La historia ha construido a Orriols al mismo tiempo que Orriols ha escrito su propia historia. El barrio es consciente de ello y quiere ser autor, esta vez no accidental sino intencionado, de las próximas líneas que se escriban. El barrio lo desea y quiere que estos deseos pasen a formar parte de la historia, de su historia. Quiere ponerse a escribir en primera persona.

## BIBLIOGRAFÍA

BALLESTER OLMOS, José Francisco. Orriols. 1984. Su historia y su gente. Valencia: Comisión de Clavarios de las Fiestas de San Jerónimo de 1984.

MONCUSÍ FERRER, Albert. 2009. Nuevos y viejos vecinos en dos barrios de Valencia (Orriols y Russafa). Valencia: Ajuntament de València. Àrea de Progrés Humà. Regidoria de Benestar Social i Integració.

SANCHIS GUARNER, Manuel. 1999. La ciudad de Valencia. Síntesis de historia y geografía urbana. Ed. Generalitat Valenciana y Ajuntament de València. Valencia,

VV.AA. 2001. Conocer Valencia a través de su arquitectura. Valencia: Ajuntament de València

VV.AA. 2014. Distrito 15. Rascanya. Oficina d'Estadística. Ajuntament de València. Població de Nacionalitat Estrangera a la ciutat de València. 2014. Valencia: Àrea de Dinamització Econòmica i Ocupació. Oficina d'Estadística. Ajuntament de València.



1848

ERMITA DE SAN JERÓNIMO

1928

PAVASA A22

# El descampado. Historia de una reivindicación

**Víctor Soriano y Nuria Matarredona**

Contexto Arquitectura

Históricamente, la configuración urbana de Orriols le ha negado a sus habitantes un punto de encuentro. El barrio nunca ha contado con una plaza en torno a la que desarrollar su actividad social.

A diferencia de otros municipios que se anexionaron a la ciudad de Valencia, como Benimaclet o Campanar, la recurrente plaza de la iglesia no existía como tal. El hito religioso de este barrio se encontraba entre barracas, en una calle periférica. Sin un espacio público que le precediera, la pequeña ermita de San Jerónimo apenas destacaba por su modesta espadaña.

Imagen de 1983  
de la ermita de San  
Jerónimo en su  
ubicación original.



Hacia finales del siglo XX, las barracas que conformaban esta calle fueron desapareciendo, quedando la ermita como único vestigio de aquel trazado, prácticamente embebida en la huerta. Los edificios de viviendas de los años sesenta habían ido colonizando el espacio libre llegando a rodear al casco histórico por sus lados norte y oeste. Hacia el este, sin embargo, la huerta seguía siendo el límite del barrio, creando una gran bolsa de suelo libre que lo separaba de Benimaclet.

Esta situación se prolongó hasta finales del siglo XX, cuando la construcción del Programa de Actuación Integrada —PAI— de Orriols ocupó el suelo de huerta que todavía restaba intacto. Con esta intervención se presentó la necesidad de prolongar la calle de Duque de Mandas para conectarla con la zona de nuevo desarrollo. La posición de la ermita suponía un estrangulamiento en la nueva calle, de modo que se optó por su derribo y reconstrucción en un nuevo emplazamiento.

A escasos metros de su posición original, rotada noventa grados y sobre una plataforma de hormigón, la ermita de San Jerónimo encontró su ubicación actual. Gradualmente, las edificaciones originales que conformaban el entorno de la ermita fueron desapareciendo configurándose así un gran vacío.



Sobre él confluyen todos los modelos de desarrollo urbano vividos —o más bien sufridos— por el barrio a lo largo de los años: el antiguo núcleo rural al sur; las viviendas del desarrollismo de los años sesenta al norte y oeste; y, las nuevas arquitecturas al este.

Hoy, desde su pedestal, la ermita de San Jerónimo preside este inmenso solar. El único elemento identificativo del barrio de Orriols permanece aislado en una isla de hormigón, ajeno al devenir del barrio. Aunque la historia ha terminado por concederle aquel espacio previo del que carecía, el entorno de la ermita es un inhóspito lodazal que, lejos de funcionar como lugar de reunión, en sus mejores días consigue servir como aparcamiento. Sin embargo, y a pesar del efecto centrípeto que hoy ejerce sobre los habitantes del barrio, su potencial aglutinador es evidente.

El conocido como descampado de la ermita puede, sin duda alguna, convertirse en el punto de encuentro del que Orriols jamás dispuso. Un lugar en el que convivir y en el que hilvanar las necesarias relaciones que regenerarán su tejido social.

Fotografía aérea del  
área de la ermita,  
1980.  
Fuente: Ayuntamiento  
de Valencia

Fotografía aérea del  
área de la ermita,  
2004.  
Fuente: Ayuntamiento  
de Valencia

A dark, textured metal surface, possibly a door or a wall, featuring a grid of diamond-shaped studs. A brass lock mechanism is visible on the left side. The surface is covered in faint, white chalk-like markings, including the word "ORRIOLS" and various symbols. A white speech bubble is overlaid on the right side of the image.

¿QUÉ  
SEMBRARÍAS  
EN ORRIOLS?

# Siembra Orriols

**Nuria Matarredona y Víctor Soriano**

Contexto Arquitectura

En el año 2014, impulsado por la asociación Valencia Acoge y al amparo de una financiación puntual de la Unión Europea, nació Orriols Convive. Más que una asociación, Orriols Convive se define como un proyecto de desarrollo comunitario que tiene como objetivo promover la convivencia intercultural en un barrio marcado por un elevado índice de inmigración y crear un modelo de desarrollo e integración social ajustado al territorio. Tras su primer año de funcionamiento, a principios de 2015, el proyecto pasó a ser totalmente autofinanciado y gestionado íntegramente por los vecinos del barrio.

Con el fin de obtener un diagnóstico ajustado de la situación del barrio, Orriols Convive realizó una pri-

Imagen de la jornada  
Siembra Orriols



mera encuesta entre el vecindario. Con esta herramienta se pretendía poner de manifiesto los principales problemas de Orriols. Los resultados mostraron que gran parte de la población incidía en el problema urbanístico que suponía la falta de adecuación y mantenimiento del descampado de la ermita de San Jerónimo. Sin duda alguna, se trataba de un espacio infrautilizado cuyo potencial estaba todavía por explotar.

En este contexto, desde Orriols Convive comenzaron a planificarse actividades de dinamización y puesta en valor que dotasen de uso al descampado. Revertir la condición de aquel solar se convertía paulatinamente en la reivindicación bandera. Desde el verano de 2014, las sesiones de cine de verano, los conciertos y los juegos infantiles comenzaron a llenar este vacío urbano. El espacio ofrecía un sinfín de posibilidades y, aunque su ocupación requería de una importante burocracia, los resultados merecían aquella pena administrativa.

En este punto, Orriols Convive decide buscar asesoramiento técnico con la intención de conseguir apoyo para enfrentarse a los problemas detectados en el mapeo realizado y, fundamentalmente, para abordar la situación inmediata y a medio plazo del descampado de la ermita. Así es como Contexto Arquitectura y Carpe Via comienzan a compartir con el barrio esta inquietud.

Desde otoño de 2014 se comienza a trabajar conjuntamente para planificar una estrategia que perseguía la reconversión de este solar en un espacio activo y participativo. Para ello, era prioritario que los vecinos fueran plenamente conscientes de que la ciudad es transformable y ellos podían y debían ser agentes involucrados en dicho cambio.

Imagen de la jornada  
Siembra Orriols



Con este objetivo se estableció un calendario de actividades que incluía no sólo sesiones de trabajo y reuniones con todos los agentes implicados, sino que también se diseñaron importantes eventos que lograron poner en el mapa el deseo de Orriols de lograr un ansiado punto de encuentro. Participación, sensibilización y formación específica fueron los ejes que articularon este trabajo y que permitieron a los vecinos emprender un camino hacia la transformación del barrio.

Sin duda alguna, en estos tiempos en los que las relaciones sociales en la ciudad son cada vez más frágiles —especialmente en aquellos barrios con un índice de inmigración tan elevado— la recuperación de espacios para la convivencia, como el descampado de la ermita resultan imprescindibles para desarrollar nuevas dinámicas de comunicación que permitan regenerar su tejido.

#### LA JORNADA

18 de abril de 2015. Tras semanas de arduo trabajo, por fin daba inicio la Jornada Siembra Orriols. Amaneció un día soleado, el entusiasmo de la organización era plausible. Comenzó a sonar la música y a su ritmo, numerosos vecinos se acercaban a degustar un chocolate caliente. Posiblemente entonces nadie era consciente de que aquellos instantes estaban marcando un antes y un después en la historia del barrio. Hoy, apenas meses más tarde, sabemos que aquella jornada significó un punto de inflexión en el devenir del descampado de la ermita y sus vecinos.



Imagen de la jornada  
Siembra Orriols.  
La maqueta.

Un día que marcaría definitivamente el futuro del descampado de la ermita y sus vecinos. Para la diversión, para la concienciación y, especialmente, un día para la participación.

Siembra Orriols se gestó entre Orriols Convive, Carpe Via y Contexto Arquitectura. Basándose en experiencias previas, se diseñó una jornada participativa de carácter lúdico con una triple finalidad: por un lado, servir de sondeo inicial sobre los deseos y demandas existentes sobre el descampado; por otro lado, testear el músculo social del barrio y su capacidad para llevar a cabo un proyecto de estas características y, por último, servir de pistoletazo de salida a toda una serie de actividades que concluirían con las jornadas Ciudad Sensible 2015 que se celebrarían en julio del mismo año.



En aras de lograr una importante participación que avalase la representatividad de los datos obtenidos, se procuró que la mayor parte de entidades del barrio respaldasen el evento. La respuesta institucional fue importante. Cabe destacar la implicación de los diversos centros educativos del barrio, que involucraron al alumnado mediante el desarrollo de diversas actividades vinculadas con el descampado y la ermita.

Por supuesto, se intensificó su difusión, tanto física como a través de redes sociales, para lograr la mayor asistencia posible. El carácter lúdico permitía contar un rango de edad muy amplio. Las actividades propias de reflexión y participación se conjugaron con otras de dinamización que actuaron como reclamo, tales como bailes tradicionales, juegos o cuentacuentos.

Imagen de la jornada Siembra Orriols

Imágenes. Jornada  
Siembra Orriols. Quiz  
de Orriols

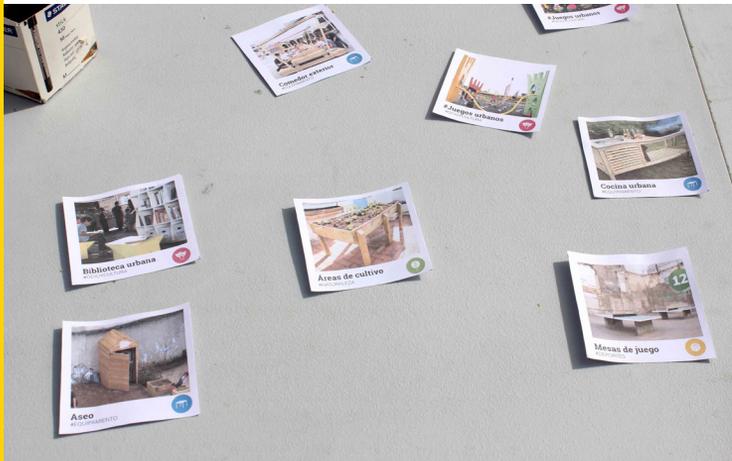
Tras el desayuno de bienvenida, se invitó a los vecinos a reflexionar acerca del descampado y su futuro a través de una sencilla pregunta: ¿qué sembrarías en Orriols? Aquellos pensamientos se transcribieron a unas tarjetas diseñadas *ex profeso*. Posteriormente, posaron junto a ellas en un *photocall* cuyo telón de fondo no era otro que la puerta de la ermita. Aquellas tarjetas contenían los deseos que proyectaban sobre el solar.



Aquellas tarjetas contenedoras de los deseos de los vecinos, fueron transformadas en flores de papiroflexia por los niños de Orriols y, con el apoyo de un equipo de monitores voluntarios, estas se “plantaron” en el descampado, creando una suerte de jardín de los deseos. Sin duda alguna, se trató de una intervención con una fuerte carga poética.

Posteriormente se planteó un juego de preguntas por equipos cuyo tema central sería el barrio de Orriols. Las preguntas tenían el objetivo de fomentar el conocimiento sobre el barrio y la ermita de San Jerónimo como seña de identidad, evidenciar el infrauso del descampado y su potencial así como analizar las dotaciones y servicios con los que contaba el barrio y aquellos de los que carecía.

Simultáneamente, con la intención de hacer participar a los niños en la actividad, se habían repartido por las proximidades algunas de las piezas de la maqueta que se emplearían en la siguiente prueba. Algunas de las tarjetas de las preguntas tenían un número de referencia que las vinculaba con cada una de estas piezas. Cada vez que se respondía a una de estas preguntas, los niños debían ir a buscar la pieza de la maqueta correspondiente.



Por último, se trabajó sobre una maqueta de gran formato conformada por las piezas recogidas durante la anterior actividad, en la que se representaba el descampado de la ermita y su entorno inmediato. Sobre ella se podían pinchar pequeñas etiquetas simbólicas que representaban diferentes usos, dotaciones y servicios. A su vez se facilitaron referencias a modo de tarjetas sobre las que los vecinos podían trabajar para depositarlas posteriormente en unos buzones.

Con esta actividad se pretendía familiarizar a los vecinos con la escala del lugar, recoger sus propuestas e inquietudes de un modo más concreto. A su vez, el empleo de referencias en las tarjetas permitió a los participantes conocer otros modos de hacer ciudad así como soluciones urbanas alejadas de convencionalismos.

Además del ya mencionado “Jardín de los deseos”, a lo largo de todo el día se realizaron actividades destinadas al público infantil. Se expusieron a lo largo de toda la jornada los dibujos y trabajos que habían realizado los días previos en sus respectivos centros educativos. Por otra parte, se trabajó con ellos sobre dibujos con plantillas prediseñadas para que pudieran plasmar sus deseos y transmitir sus demandas.

Imagen de la jornada  
Siembra Orriols.  
La maqueta.

Imagen de la jornada  
Siembra Orriols.  
La maqueta.

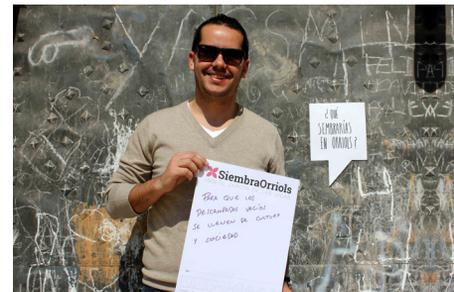
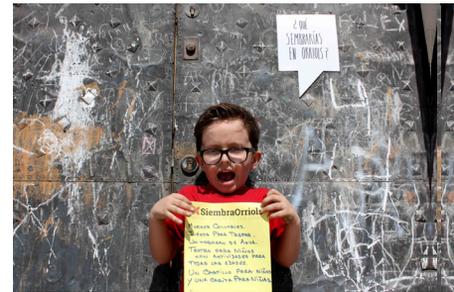
La ingente información recogida durante las jornadas fue clasificada durante las semanas posteriores. Fotografías, tarjetas, maqueta, dibujos y testimonios varios fueron clasificados. Desde lo global, a lo particular, comenzaron a esbozarse líneas de actuación con carácter más concreto. Los datos obtenidos evidenciaban claras tendencias que, aunque lejos de poder cristalizarse en un programa de necesidades, sí hacían patente el interés de los vecinos por un espacio para el encuentro.

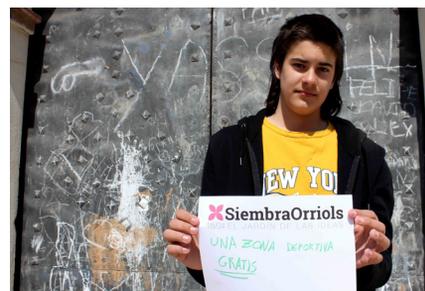
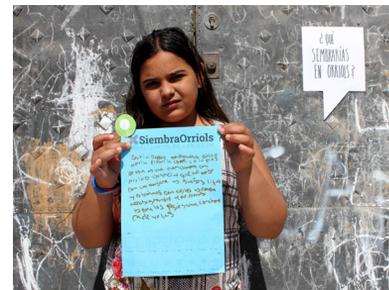
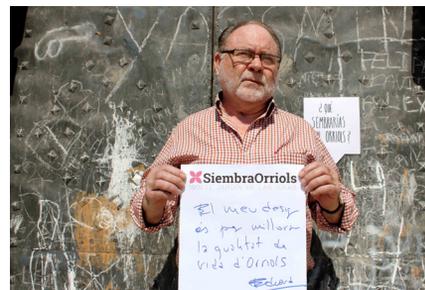
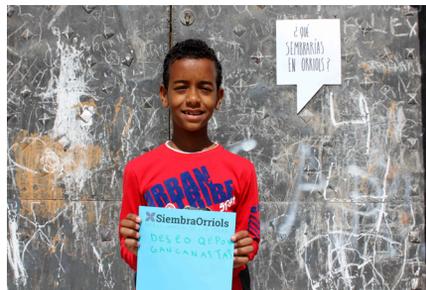
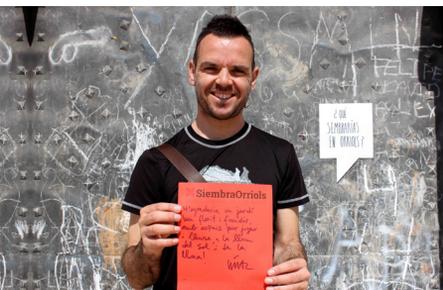
Siembra Orriols supuso un auténtico revulsivo para el barrio. La elevada participación ciudadana y la importante cobertura mediática que la prensa hizo del evento, supusieron un importante respaldo para la iniciativa. Sin duda alguna, Orriols había comenzado a sembrar. Aunque los frutos todavía están por recoger, el descampado ya florece.

Imagen de la jornada  
Siembra Orriols.  
La maqueta.



Imagen de la jornada  
Siembra Orriols.  
La maqueta.





# Orriols como escenario

**Talleres**

**Experiencias para el aprendizaje**

**Reflexiones en torno a lo urbano**

**Conclusiones**

En 2015, Ciudad Sensible salta a la calle. Aquellas jornadas que habían arrancado dos años atrás en la Escuela de Arquitectura de Valencia daban un paso de gigante situándose en un contexto concreto y singular, el barrio de Orriols en Valencia.

La estructura académica proveniente de las ediciones anteriores debía ser modificada para adaptarse al nuevo entorno y, sobre todo, dar cabida a los nuevos agentes participantes. Así, con la experiencia adquirida y los nuevos estímulos recibidos se concibió el programa de unas jornadas que, a lo largo de una semana, dieron cabida a multitud de participantes, visiones y planteamientos diferentes. Las jornadas se vertebraron en torno a tres grandes líneas: teoría, práctica e intercambio de experiencias.

La conferencia inaugural de Alberto Corsín abrió un ciclo de intervenciones teóricas que se prolongó durante todas las tardes en el ciclo La Ciutat a Debat, una serie de microconferencias de acceso libre seguidas de un tiempo de debate en el que tanto los alumnos como los vecinos del barrio participaron activamente.

Por otra parte, el trabajo práctico se estructuró en tres talleres que distribuyeron su carga a lo largo de todas las jornadas. En ellos, los alumnos, acompañados y apoyados por los vecinos, trabajaron bajo la supervisión del equipo de tutores en el abordaje multidisciplinar del problema concreto de la reconversión y revitalización del descampado de la ermita de Orriols.

Por último, y entendiendo que el intercambio de experiencias es fundamental para el desarrollo del conocimiento, se decidió continuar con la experiencia Street Viu en la que, cada día, un par de equipos compartían sus experiencias de transformación y gestión urbana con los alumnos y vecinos.

De esta forma, Ciudad Sensible 2015 resultó ser un espacio de conocimiento dinámico y cambiante, ágil y fluido, en el que se dieron cabida multitud de aportaciones recogidas en las siguientes páginas.

# Talleres

Infraestructura de gestión

Infraestructura cultural

Infraestructura física

Las propuestas desarrolladas surgen de varios talleres en los que se busca “infraestructurar” el “jardín de la ermita de Orriols” a través de una serie de intervenciones arquitectónicas, artísticas, tecnológicas y socio-culturales de distinta escala y naturaleza.

El objetivo último es la transformación de dicho espacio mediante una intervención temporal que proporcione la infraestructura necesaria para posibilitar nuevos usos, dinámicas y relaciones en el lugar, involucrando a los vecinos en el diseño, gestión y construcción de su barrio.



# Taller de infraestructura para la gestión

**Francisco Azorín, Isabel González**  
Fent Estudi

## NOS CONOCEMOS

Como primera acción para empezar a crear los primeros lazos construimos un mapa de redes donde cada uno de los asistentes se presenta e identifica sus redes más próximas o aquellas que le identifican (barrio, universidad, colectivo, etc.)

## PRIMERAS REFLEXIONES

Escuchamos distintas iniciativas de Orriols Convive y entre alumnos y vecinos realizamos una primera lluvia de ideas. En grupos debatimos sobre posibles líneas de trabajo y acciones a desarrollar en el taller que refuercen los proyectos ya en marcha y que ayuden a visibilizar el proceso llevado a cabo por Orriols Convive.

Se toma el descampado y la caravana cedida a la asociación como elementos sobre los cuales incidir para lograr los objetivos mencionados. Durante los días de taller se tratará de actuar sobre estos espacios de forma que lo que en ellos se realice contribuya a fortalecer el proceso participativo en marcha.

## RECURSOS MATERIALES Y HUMANOS

Reconocemos el solar donde se va a actuar. Una vez visitado estudiamos el material que podemos reutilizar para la construcción de la infraestructura física que entre todos vamos a definir en respuesta a las necesidades de los vecinos y con su colaboración constante a lo largo del proceso.

Antes de seguir con la definición de las acciones y la división en grupos de trabajo cada uno de los alumnos participantes identifica sus fortalezas y aquellas cuestiones que quiere mejorar o desarrollar, y las comparte con el resto del grupo. Esto nos permite definir y ser conscientes del equipo humano con el cual contamos.

## GRUPOS DE TRABAJO

Nos dividimos en tres grupos de trabajo en función de las diferentes líneas detectadas y consensuadas por los asistentes: ESPACIO, UNIDAD MÓVIL y COMUNICACIÓN.

Cada grupo define las acciones a realizar y los objetivos que quiere conseguir con ello. Tras un trabajo de reflexión conjunta ponemos en común las ideas desarrolladas para terminar de organizarnos y consensuar los temas transversales a estas vías de actuación.



## MANOS A LA OBRA: ACCIONES Y OBJETIVOS ACORDADOS

### *Sobre el espacio del descampado*

El descampado de la Ermita se ha convertido para muchos de los vecinos participantes en el proyecto de Orriols Convive en un símbolo. Por una parte, su estado de abandono y falta de cuidado dan muestras del estado general en el que se encuentra el barrio. Además, este lugar viene siendo utilizado por Orriols Convive y algunas entidades afines para realizar actividades abiertas al resto de vecinos de la zona: cine de verano, conciertos, comidas y cenas al aire libre, actividades para jóvenes, bailes, etc.

Se acuerdan dos objetivos a desarrollar a lo largo del taller:

1. **OBJETIVO INMEDIATO.** Acondicionamiento mínimo para la celebración del viernes. Acciones: limpieza, búsqueda de elementos de sombra, acondicionamiento del suelo para actuaciones (mediante el sistema de palets utilizado anteriormente), delimitación de la zona a utilizar (con maceteros contruidos durante el taller y con plantas aportadas por los propios vecinos).
2. **OBJETIVO A MEDIO-LARGO PLAZO.** Se reflexiona en torno a qué elementos pueden contribuir a mejorar el espacio más allá del viernes, y contribuir a facilitar de este modo la realización de las actividades previstas para este verano. Se trabaja en coordinación con el grupo de comunicación sobre la generación de un documento resumen que contenga los acuerdos en cuanto a las intervenciones de acondicionamiento mínimo que se van a exigir (medidas urgentes) y en cuanto a la demanda de los medios y compromisos necesarios para dar continuidad al proceso participativo que culmine con la construcción de un parque para todos los vecinos del barrio.

Imagen de uno de los grupos de trabajo.

### *Sobre la unidad móvil: "barri van"*

Durante el transcurso del taller este grupo de trabajo se encarga del acondicionamiento de una antigua caravana que se cede a Orriols Convive para su utilización. Se trabaja en el continente y en su refuerzo estructural ya que las condiciones de partida del elemento obligan a priorizar estas cuestiones. El contenido vendrá dado por los vecinos del barrio, pudiendo servir para reforzar y dar visibilidad a la multitud de iniciativas en marcha en Orriols Convive. Los objetivos consensuados por los participantes en este taller y por los vecinos asistentes respecto a esta infraestructura son los siguientes:

- La caravana se entiende como posible símbolo para el barrio y, más concretamente para el espacio del descampado.
- Se concibe como elemento itinerante que puede cederse a distintas entidades y desplazarse a distintos lugares.
- Se trata de un elemento polivalente que debe ayudar a dinamizar diferentes iniciativas existentes (banco del tiempo, taller de radio, ludoteca-biblioteca móvil, taller de cocinas del mundo, etc.)
- Es, a su vez, un soporte para otros elementos que ayuden a acondicionar el descampado (soporte para pantalla de cine, como generador de sombra, para colocar carteles y visibilizar noticias e información sobre el barrio, etc.)

Se decide elaborar en el transcurso del taller un documento a modo de "manual de uso y gestión" de esta infraestructura. Se investiga sobre las condiciones legales y se trabaja sobre las posibilidades de cesión y uso.

Para contribuir a estas cuestiones y visibilizar este elemento se confecciona un blog específico dirigido a contar el proceso llevado a cabo para la puesta en marcha de esta infraestructura y donde se recoja su manual de uso. Este blog se concibe para poder ir recogiendo la trayectoria de este elemento que, por su condición móvil y polivalente, puede ser muy variada y contribuir a fortalecer no solo el proceso de Orriols convive sino otros existentes en nuestra ciudad, generando sinergias entre colectivos y provocando nuevas situaciones que enriquezcan a los distintos barrios.

### *Sobre la comunicación*

Imagen de la comunicación pública del trabajo realizado durante las jornadas.

Se acuerda como elemento importante y de carácter transversal el tratar la comunicación y visibilización tanto del proyecto Orriols Convive en su conjunto como del trabajo y las conclusiones obtenidas durante la semana de duración de este taller. Se considera importante llegar a un gran número de colectivos y entidades del barrio e insistir en su participación en el evento del viernes 10 de julio, no solo como espectadores sino ofreciéndoles un espacio en el propio descampado para realizar, si lo vieran apropiado, sus propias acciones.

Entre los vecinos asistentes se reparten los diferentes colectivos a los cuales volverse a dirigir para explicarles el proceso que se está llevando a cabo e invitarles personalmente. Desde Orriols Convive se confecciona un cartel con la programación de actividades a realizar a partir de las 18:30 de la tarde.

Aprovechando la presencia de la regidora de "Parques y Jardines" en el evento programado se decide elaborar el presente documento explicando las diferentes fases del proceso que se está llevando a cabo en el descampado e incluyendo una serie de exigencias y medidas de urgencia que posibiliten la utilización del solar para la realización tanto de las actividades programadas para los próximos meses como de aquellas que puedan ir surgiendo. Se exigirá también un compromiso y un llamamiento urgente a la negociación sobre la continuación del proceso participativo iniciado con el fin de disponer, en un espacio de tiempo acotado, de un parque que responda a las necesidades de los vecinos de la zona.





## Fent estudi | [www.fentestudi.com](http://www.fentestudi.com)

Colectivo formado por tres arquitectos especializados en estrategias colaborativas para el desarrollo de proyectos e iniciativas. Tenemos como objetivo común la intervención en nuestro entorno bajo dos importantes premisas: la participación activa de la ciudadanía y la reutilización de recursos existentes. Contamos con el apoyo de una red de colaboradores que hacen posible la realización de proyectos interdisciplinares y con vocación integral. Diseñamos y aplicamos estrategias colaborativas en función de los objetivos y del grado de complejidad del proyecto:

- Talleres participativos donde, a través de la utilización de metodologías participativas, se comparte información y se estimula la reflexión, permitiendo a los participantes escucharse entre ellos, alcanzar puntos de encuentro y construir colectivamente objetivos y propuestas comunes.

- Proyectos colaborativos donde las estrategias empleadas posibilitan el trabajo conjunto entre asociaciones, colectivos o empresas, de forma que se compartan recursos, información y herramientas. Esto hace posible la construcción colectiva de procesos y propuestas, partiendo de la colaboración como generador de nuevas oportunidades de desarrollo o transformación.

- Procesos de desarrollo local que tienen la intención de mejorar nuestro entorno. Utilizaremos herramientas emancipadoras, empoderadoras y creativas que aprovechen las redes, la información y demás recursos del socio-ecosistema existente.



Imagen de los asistentes durante el descanso.



# Taller de infraestructura cultural

Anais Florin, María José Miquel

Imagen de la Barri Van.

En este texto, pretendemos dar breve cuenta de nuestro enfoque general en tanto colectivo que se implica en transformaciones del territorio, a raíz de nuestra participación en las jornadas de Ciudad Sensible, organizadas por Carpe Via, Contexto Arquitectura y Orriols Convive. En relación a la metodología de trabajo, por nuestra formación y experiencia estamos especializadas tanto en comunicación (verbal y visual) como en transformaciones del espacio, por lo que solemos emplear este tipo de enfoque combinado en la mayoría de nuestras intervenciones colaborativas. Eso significa que abordamos tanto lo que se dice del territorio como lo que se quiere decir, lo que existe en el territorio y lo que se desearía que existiera y procuramos darle una forma real a ambos niveles, aunque tan solo sea como representación.

En una primera fase, solemos comenzar indagando en torno a lo que se va a considerar que es el territorio a analizar. En el análisis compartido de este espacio, participan el máximo de personas implicadas: ciudadanos, socios o cualesquiera que sea la vinculación que exista entre un grupo determinado de personas y un espacio. Procuramos generar un entorno propicio al diálogo en el que se hable de cómo perciben ese espacio y se construya una imagen compartida del mismo, un relato en el que no sólo se analicen los datos exteriores, los metros, la orientación o la inscripción en el catastro sino la vivencia que hay detrás y los términos que se eligen para describirla.

En una segunda fase, podemos comenzar a hablar de carencias y necesidades asociadas tanto al grupo humano como a los espacios, pero no necesariamente incardinadas en ellos. Hablamos de qué tipo de experiencias desearían proyectar sobre esos espacios: lúdicas, comunitarias, contemplativas, etc. así como un debate sobre qué clase de infraestructuras de todo tipo, físicas legales, comunicacionales, podrían promover, favorecer o generar ese tipo de experiencias.

En una tercera fase, procuramos poner los medios para acercarnos al objetivo deseado transformando el espacio ya sea de forma puntual, durante una jornada de dinamización comunitaria del tipo que se requiera, bien de forma permanente a través de su transformación física. De forma paralela, trabajamos en la producción conjunta de un relato común basado en un proceso de análisis y diagnóstico, y lo transformamos en un relato del cambio, en donde se sintetizan los diferentes puntos a tratar y se prepara para su difusión de manera que se pueda facilitar el proceso. La difusión de este tipo de documento no sólo sirve para consolidar una visión de futuro conjunta sino también para comunicarla a aquellas instituciones, colectivos, etc. que quieran/deban colaborar con el colectivo asociado para llevarla adelante.

Muy a menudo comprobamos que los espacios aparecen como símbolos de su propio estar en el territorio y que tienen una carga emocional asociada de antemano. Por ello, nos permitimos partir de la hipótesis de que una transformación de esos espacios connotados permite operar también una transformación de los sentimientos que ha vehiculado. Siendo la ciudad un escenario complejo, a menudo, los espacios ejemplifican conflictos, dejaciones, y se interpretan lógicamente en términos de territorio, con lo que ello implica de conexión primaria con estructuras sociales de defensa e identidad. La transformación de los mismos permite ejercer un empoderamiento y un cambio en la manera en que ese espacio es percibido así como del colectivo que ha producido el cambio, colectivo que adquiere a través de la acción conjunta mayor cohesión y capacidad operativa, pudiendo transformarse en una comunidad activa si el proceso se prolonga en el tiempo y se enraíza en el espacio.

En el caso de Orriols, trabajamos de forma conjunta con los otros dos equipos, Makea tu Vida y Fent Estudi, aplicamos esta misma metodología que resultó convergente con todos ellos. Contamos con el dossier ya realizado de diagnóstico Siembra Orriols que nos permitió avanzar con rapidez hacia la transformación de este relato de autoanálisis en otro de transformación activa: un dossier destinado a su difusión entre las instituciones que pueden posibilitar el cambio: la concejalía de Parques y Jardines así como la de Urbanismo. El trabajo conjunto en cuanto a la apariencia y contenidos de este documento de resultados que a su vez se convierte en palanca activa de cambio corresponde claramente a la función comunicativa que comentábamos al principio.

En cuanto a la transformación de espacios, tras un debate con los vecinos y los alumnos que participaron en el taller, en el que aparecieron cuestiones como la dificultad de crear comunidad en entornos multiculturales muy acusados o la elevada tasa de paro que se concentra en ese barrio, redactamos un plan conjunto de transformación del Solar de la Ermita. Mediante la introducción de elementos móviles: una caravana y jardineras, convertíamos ese espacio destinado a aparcamiento de coches en un espacio recuperado para usos comunes, un espacio para la comunidad que quiera implicarse en su uso y autogestión, utilizando para ello la caravana como elemento de centralización de la información. En una primera fase, esta transformación permite concebir diferentes usos del descampado durante el verano y en una segunda, proyectar la intervención solicitada al Ayuntamiento y su transformación mediante elementos estables no solo en jardín, tal y como aparece en el PGOU vigente, sino también en espacio de uso compartido donde se facilite la concesión de permisos de uso y se implementen las infraestructuras básicas de agua y de electricidad.

En resumen, tras la construcción de una narración compartida a través del análisis inicial del espacio, llevamos a cabo un proceso de visibilización de las carencias seguido de otro de visualización de los deseos y de un tercero de transformación vivencial del espacio y por tanto, de las relaciones, emociones y experiencias asociadas a él, así como del discurso posibilitador utilizado para comunicarlo.



on vas?

ON  
28  
U.S.A

Imagen de la jornada  
de celebración.

## Anais Florin | [cargocollective.com/anaisflorin](http://cargocollective.com/anaisflorin) & María José Miquel

Nacida en Cannes (Francia) y residente en Valencia en la actualidad, es Licenciada en Publicidad y RRPP por la Universitat d'Alacant, Especialista en Arte Contemporáneo por el Instituto Superior de Arte de Madrid, Experta Universitaria en E-Commerce y Community Management por la Universidad Oberta de Catalunya (UOC, Barcelona) y graduada en Bellas Artes por la Universitat Politècnica de València. Formó parte del comité organizador del encuentro de la red Arquitecturas Colectivas Comboi a la Fresca (Valencia 2011), fue miembro fundador de la Asamblea del espacio ciudadano y autogestionado Solar Corona así como del espacio cultural independiente La Calderería. Su práctica artística se inscribe principalmente en el ámbito de la intervención efímera en espacios urbanos con el deseo de desvelar al viandante aquellos espacios que quedaron en el olvido en la ciudad contemporánea.



Traductora, profesora de la UPV, gestora cultural independiente. Licenciada en Filología y Bellas Artes, doctora en Arte Público, ejerce desde 2003 como profesora de Escultura en la UPV. Cofundadora de Barra Diagonal, Autoformato y LaCIV, se ha especializado en la organización de encuentros relacionados con la creación de esfera crítica. Como investigadora, su actividad se centra en la producción de espacios autogestionados vinculados a los movimientos sociales así como en el desarrollo de protocolos de participación y gobernanza que impliquen la redefinición de los criterios de "calidad urbana".



# Taller de infraestructura física

## Makea Tu Vida

Imagen del taller de  
infraestructura física.  
Desmontaje.

Del 6 al 10 de Julio de 2015 estuvimos participando en el taller “Infraestructura para la participación” en el marco de Ciudad Sensible, un encuentro que reflexiona en torno a la ciudad como infraestructura para la innovación social. Organizado por el colectivo de jóvenes arquitectos Carpe Via con la colaboración de Contexto Arquitectura y la asociación Orriols Convive, en su tercera edición el encuentro se propuso pasar a un plano más práctico e introducirse en el proceso de transformación urbana Siembra Orriols que pretende recuperar y activar el descampado de la ermita de San Jerónimo en el barrio de Orriols, Valencia.

El objetivo último del taller “Infraestructuras para la participación” es la transformación de dicho espacio mediante una intervención temporal que proporcionara una infraestructura inicial que posibilite nuevos usos, dinámicas y relaciones en el lugar y entre los propios vecinos, involucrándose y siendo partícipes del diseño, gestión y construcción de su entorno/barrio.

El descampado de la Ermita se ha convertido para muchos de los vecinos de Orriols Convive en un símbolo. Por una parte, su estado de abandono y falta de cuidado dan muestras del estado general en el que se encuentra el barrio. Además, este lugar viene siendo utilizado por Orriols Convive y algunas entidades

afines para realizar actividades abiertas al resto de vecinos de la zona: cine de verano, conciertos, comidas y cenas al aire libre, actividades para jóvenes, bailes, etc.

El taller aborda esta problemática simultáneamente desde tres ángulos, cada uno impulsado por un colectivo: el autodiagnóstico del proceso participativo de Orriols Convive, aplicado al espacio de la ermita, estuvo coordinado por Fent Estudi, la gestión del espacio y la comunicación la llevaron Las dos en punto, y la coordinación del diseño y construcción de las infraestructuras físicas desde Makea Tu Vida.

Aunque el espacio a intervenir era el solar de la ermita, por cuestiones climáticas, las jornadas y las sesiones de trabajo se desarrollaron en el Colegio Público Miguel Hernández, a dos manzanas del solar.

Tras una primera dinámica de mapeo de redes para conocernos entre todos los participantes, Orriols Convive nos explica las distintas actividades que desarrollan desde la asociación y empezamos a proyectar colectivamente los usos y dinámicas que podrían desarrollarse en el solar de la ermita, partiendo de una vieja caravana cedida a la asociación como potencial elemento inicial de trabajo.

Reconocer los recursos materiales e inmateriales es esencial para empezar a proyectar el trabajo que vamos a desarrollar durante los siguientes tres días. Visitamos el solar de la ermita, mapeamos las capacidades y deseos de aprendizaje de cada uno



de los participantes, analizamos los materiales conseguidos para la construcción de la infraestructura física (una vieja caravana cedida por un vecino y diversos materiales rescatados de un antiguo almacén de material escolar de la Conselleria d'Educació situado en los sótanos del Instituto Público El Clot como patas de mesa de colegio, estructuras de sujeción de redes de voley, tableros de madera, mapas de la comunidad valenciana, palets y bidones).

Durante el transcurso del taller desde el grupo de trabajo de la infraestructura física nos centramos en el acondicionamiento de la antigua caravana, con el fin de dotar de un elemento de acción y visibilización para Orriols Convive y la comunidad del barrio.

Nombrada como Barri Van (nombre nacido durante el taller del juego de palabras en valenciano "*poc a poc va arribant*" (poco a poco va llegando), esta infraestructura se proyecta con los siguientes objetivos:

- Generador de situaciones, elemento polivalente de apoyo y almacenaje para la dinamización de actividades (banco del tiempo, taller de radio, ludoteca-biblioteca móvil, taller de cocinas del mundo, etc.)
- Infraestructura inicial de soporte para otros elementos que ayuden a acondicionar el descampado (soporte para pantalla de cine, sombra, superficies informativas, etc.)
- Símbolo de la reivindicación del solar, para Orriols Convive y para el barrio.
- Dispositivo móvil itinerante, con posibilidad de cesión a otras entidades de la ciudad que lo puedan requerir.
- Espacio para el desarrollo de actividades que puedan generar financiación para la asociación y para las personas que los dinamizan.

Se decide elaborar un manual de uso y gestión de la Barri Van, investigando las cuestiones legales, de uso y mantenimiento y las posibilidades de cesión a otras entidades.

Debido a las malas condiciones en que se encontraba la caravana, se decide abordar con urgencia el refuerzo estructural del elemento a través de un esqueleto exterior que fija la carcasa al remolque, realizado a partir de las patas de acero de mesas de colegio.

Con el desmontaje de los elementos interiores de la caravana, se consigue un espacio amplio y diáfano que permite un uso polivalente de éste, adecuándose a las diversas actividades. El suelo del espacio se acondiciona con tablilla de palet y las paredes se empapan con mapas recuperados de la región.

Por lo que se refiere al espacio, se plantean dos objetivos a desarrollar durante el taller:

1. OBJETIVO INMEDIATO. Acondicionamiento mínimo para la celebración del viernes de fin de la jornada Ciudad Sensible y presentación de resultados. Acciones: Limpieza, búsqueda de elementos de sombra, acondicionamiento del suelo para actuaciones (mediante el sistema de palets utilizado anteriormente), delimitación de la zona a utilizar (con maceteros construidos durante el taller y con plantas aportadas por los propios vecinos).

2. OBJETIVO A MEDIO-LARGO PLAZO. Se reflexiona en torno a que elementos pueden contribuir a mejorar el espacio más allá de la celebración del viernes, y contribuir a facilitar de este modo la realización de las actividades previstas para este verano. Se trabaja en la generación de un documento resumen que contenga los acuerdos en cuanto a las intervenciones de acondicionamiento mínimo (medidas urgentes) y demanda de los medios y compromisos necesarios que se quieren exigir al Ayuntamiento de Valencia para dar continuidad al proceso participativo que culmine con la construcción de un parque y equipamientos para los vecinos del barrio.

En el taller han participado vecinos y vecinas del barrio: Mercedes, Mar, Mudu, Ana, Júlia, Maria, Santi, Usue, Edu, Sandra, Mohamed, Denny, su marido; y han colaborado de manera especial el argentino, Esther, Yolanda, Amparo, Samuel, las cocineras Mari y Denny, y Voro. También los tutores de taller han sido Isa y Fran de Fent Estudi, Anaís Florin y Mijo Miquel de Las dos en Punto, Alberto Flores, Mireia Juan y Luís García, con la inestimable colaboración de Ester y el Pelu. Y los coordinadores de las jornadas Irene Reig y Toni Moya de Carpe Via, Nuria Matarredona y Víctor Soriano de Contexto Arquitectura.

Imagen de la jornada de presentación de los resultados.



# BARRI VAN!



NE M  
unicel



## Makea | [www.makeatuv vida.net](http://www.makeatuv vida.net)

Makea Tu Vida es una asociación cultural sin ánimo de lucro de carácter social y educativo, para el fomento del diseño abierto y la reutilización creativa. Trabajamos por la concienciación medioambiental sobre la problemática de los residuos y la concepción del hábitat en nuestra sociedad, desde una visión constructiva y colaborativa. Nuestras líneas de trabajo se articulan en torno al diseño abierto, la reutilización y la comunicación, haciendo especial hincapié en:

- Plantear y explorar soluciones constructivas a través del prototipado continuo de tipologías de objetos a través de la reutilización de residuos.
- Generar dinámicas de trabajo colectivo y participativo que motiven a la autoconstrucción por parte de los usuarios, como herramienta de concienciación y reflexión directa.
- Creación y desarrollo de plataformas colaborativas de fomento de la cultura de la reutilización e Intercambio de conocimientos.
- Capacitar en el manejo de herramientas de diseño de código abierto.
- Desarrollo de la cultura DIY (hazlo tú mismo)/DIWO (hazlo con otros) como método práctico de empoderamiento individual y colectivo, frente a la cultura alienante de "usar y echar".

Imagen de la Barri Van durante la jornada de presentación de resultados.



# ***Street Viu***

## **Experiències per al aprendizaje**

Imagina't Alaquàs - Nou comerç

Benimaclet Entra

PAM-PIHE

Los viernes al cuartel

Els barris de Sagunt

Desbocats

Street Viu es una vista a pie de calle, una mirada ahí afuera que permite conocer y entrar en contacto con proyectos y experiencias reales que están transformando el modo en que entendemos, gestionamos y habitamos nuestras ciudades.

Las iniciativas que se relacionan con las jornadas de Ciudad Sensible son seis proyectos seleccionados a través de un *Call for Papers*.



# Imagina't Alaquàs - Nou Comerç

Mano de Santo & Angaraveca

## EL PROBLEMA

La actividad del comercio local ha menguado en los últimos años. Muchos negocios han cerrado y el mercado municipal de la ciudad ha tenido que afrontar dos reformas para poder subsistir. Esto influye directamente en la vida diaria de los ciudadanos.

Durante los últimos años los hábitos de consumo y ocio de los ciudadanos han cambiado radicalmente. Esto es debido básicamente a la construcción de grandes superficies comerciales, que se pueden beneficiar mucho más de las medidas impartidas por el gobierno central de liberar el horario comercial.

## LA SOLUCIÓN

Desarrollo de una “Matriz de necesidades” desde sus propios valores de cultura y tradición local, que sirve como base para la planificación de estrategias urbanas enfocadas en la “innovación del comercio local en el municipio de Alaquàs”.

Dicha matriz es el resultado de un proceso de innovación social con acciones puntuales de movilización ciudadana y un proceso de análisis urbano donde se realiza un estudio de las estructuras y de las actividades fijas y temporales.

El proyecto fue dividido en dos módulos claramente diferenciados:

- Innovación en el comercio local
- El mercado municipal de la ciudad de Alaquàs.

### INNOVACIÓN EN EL COMERCIO LOCAL

Al ser un reto lo suficientemente complejo, decidimos aplicar una metodología de trabajo basada en la “triple hélice” de la innovación social.

*Las personas: diseñando ecosistemas de negocio en el comercio local*

- 1) Asociamos los activos al “talento” y “estructuras” que tiene la ciudad, lo hacemos evidente gracias a un ejercicio de “Mapeo colectivo” de las organizaciones presentes y de su impacto a través de las actividades que desarrolla cada uno.
- 2) Trabajamos a nivel de pasivos de la ciudad: ¿cuáles son los retos en el comercio local a los que se enfrenta la ciudad de Alaquàs en los próximos años?

Se generó una matriz de necesidades y prioridades: Los participantes consiguieron ver el valor del taller, se evidenció un gran número de hechos que se podrían optimizar a corto plazo, muchas necesidades no cubiertas y sobre todo una necesidad de trabajar en conjunto para resolver problemas de la ciudad.

*El contexto: estrategias urbanas para la innovación en el comercio local.* Obtuvimos una base de datos, mapas, y toda la información pertinente que refleja tanto el contexto actual como la evolución urbana de la localidad en el tiempo. Desarrollamos esquemas y gráficos que nos permitieron lecturas aisladas y combinadas basadas en distintos supuestos, evidenciando el grado de influencia y relevancia de los distintos supuestos entre ellos. Posteriormente se los proporcionamos a los participantes de las dinámicas. Este material fomentó el diálogo y la colaboración ciudadana.

#### INNOVACIÓN EN EL MERCADO MUNICIPAL

*Las personas: "branding" centrado en las personas.* Creamos una dinámica de transformación de las personas para que se transforme la organización. Entendimos que para conseguir que el equipo saliera adelante hay que pensar en lógica de marca.

1) Se trabajó en "hechos" y "problemas". Donde se habló de las personas, el espacio y la interacción con los usuarios.

2) se trabajó en los "retos y oportunidades": ¿cómo abordamos problemas que no son alcanzables por el equipo?, ¿cómo transformamos un problema en un reto?

Conseguimos transmitir a los asistentes la importancia del trabajo en equipo, creación y sentido de marca. Extrajimos una matriz de prioridades para la innovación del mercado municipal, por parte de los tenderos. Y finalmente, prototipamos nuestra primera campaña: en las instalaciones del mercado se construyó un jardín vertical con mensajes centrados en los deseos de los tenderos.

*El contexto: estrategias urbanas para la innovación en el mercado municipal.* Proporcionamos a los participantes de las dinámicas esquemas y gráficos sobre los que poder apoyarnos a la hora de reconstruir los hechos y de visualizar las propuestas sus opciones e impacto, a la hora de realizar la matriz de necesidades del mercado municipal.



BENIMAGLET ENTRA

BENIMAGLET ENTRA



MENU

## Benimaclet Entra

A l'estiu de 2011, els veïns de Benimaclet: Kaf Café, Caixa Fosca, Chico Ostra, Ameba, La Ola Fresca, enBàbia, Itamora Peluqueras, El Club de los Poetas i El Àrbol es van ajuntar per a conèixer-se i unir forces per a dinamitzar el barri i poder oferir activitats culturals de manera conjunta. A partir d'aquestes reunions, va nàixer el projecte Benimaclet Entra, on aquests i després molts altres espais aconseguiren una sòlida plataforma per a proposar, debatre i realitzar projectes unint energies i motivacions.

A partir d'aquesta unió, es va crear l'agenda cultural que mes a mes ha coordinat i difós totes les activitats, concerts, festes, xarrades, exposicions, tallers i espectacles que s'han organitzat al barri.

Ara, després de 4 anys, tant Benimaclet com aquest projecte s'han fet grans, han canviat i evolucionat. Som molts més i el barri està més viu que mai. Ha arribat el moment de fer un pas endavant a un format més complet i que puga ser capaç de reflectir millor la vida a Benimaclet.



El resultat és aquesta nova revista cultural on cada mes podreu trobar diferents històries, entrevistes, art, curiositats i per descomptat, totes les propostes socioculturals, activitats, esdeveniments i llocs per a descobrir i gaudir del barri.

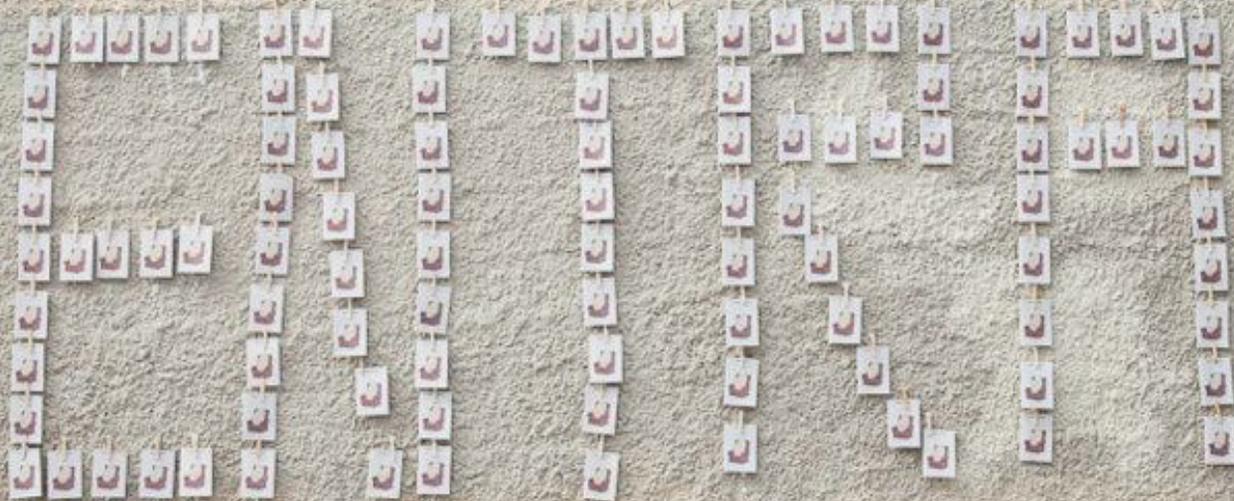
Vos presentem la nova revista: 'Benimaclet Entra, la teua guia del barri'. Un nou projecte gestionat per Julia Reoyo, Sven Schwinning, Fernando Carranza i Manuel P. Bernat.

Està dedicada amb amor a les persones que feren d'aquest projecte una realitat i a tots els veïns que treballen cada dia per a fer aquest barri un lloc més bonic, complet i interessant.

Benimaclet: Tots els colors, totes les cultures.

Intervención urbana  
artística e interactiva  
by TOTO #1 y #2

CARRER  
DEL  
POBLET ASINS





# La PAM

## EFG Arquitectura

Imagen oficial del proyecto.

EFG arquitectura propone con la PAM\_PiHE recuperar un espacio para las personas aprovechando las obras que va a acometer el ayuntamiento de Valencia (España) en dos calles del centro de la ciudad. Un cruce para los coches ¿o una plaza para las personas?

La PAM\_PiHE se ha presentado al ayuntamiento de Valencia (España) como propuesta para recuperar las calles del ensanche para las personas, reconvirtiendo un cruce en plaza. El proyecto municipal renueva materiales ensanchando las aceras sin atender necesidades básicas como el arbolado necesario, su sombra, bancos, o prioridad de recorridos peatonales que gozan otras calles de la ciudad.

La actuación sobre las calles Pizarro y Hernán Cortés es para arquitectos y vecinos, una oportunidad para resolver los problemas existentes (falta de espacio público para el uso de las personas, inexistencia de árboles de sombra, seguridad peatonal y accesibilidad). El proyecto municipal no responde a ninguna de estas cuestiones, desaprovechando la ocasión de aportar mejoras sustanciales, más allá de la renovación viaria.

## ¿CÓMO CAMINAMOS HOY EN LA CIUDAD?

Es una experiencia llena de contratiempos y obstáculos, de aceras estrechas y desniveladas, de aceras llenas de mesas, motos, postes de señales y coches que han escogido subirse a la acera para no obstaculizar el paso de otros coches. Esto afecta a los grupos de amigos, a las familias que, frecuentemente, aprenden a andar en fila india, a bajar bordillos, a esquivar bolardos, a esperar pacientemente la cola en los semáforos, a buscar el paso de cebra, a apartarse cuando las motos circulan sobre la acera para aparcar, y con tanto ajetreo ¿Quién tiene tiempo de mirar los escaparates?

Las personas mayores encuentran en sus paseos un medio hostil, los niños no los podemos soltar de la mano, respiran un aire contaminado por los tubos de escape, soportan un ruido de tráfico que supera el umbral de la conversación, existe un peligro por la velocidad que alcanzan los vehículos tan cerca de los peatones. ¿Es ésta la ciudad que queremos?

Los autores de la propuesta, arquitectos que viven y trabajan en el área, han pedido durante meses la celebración de un proceso de participación pública que pudiera recoger las necesidades, anhelos y también problemas de los que visitan, trabajan y habitan en esta parte de la ciudad.

Tras consultar la solución aprobada decidieron presentar una propuesta alternativa de mejora (PAM) con el principal objetivo de mostrar al Ayuntamiento las posibilidades del lugar, no contempladas en la propuesta municipal. Junto a ellas solicitaron la paralización de su tramitación, la realización de la participación ciudadana y la incorporación al proyecto de las cuestiones apuntadas. Éstas son equilibrar el reparto del espacio disponible en la calle entre las personas a pie y los coches, procurando mejorar las condiciones de vida urbana con la creación de una plaza y una calle-paseo, ambas arboladas, para el beneficio de todos los ciudadanos, personas que acuden al centro, que visitan la ciudad, vecinos, comerciantes, oficinistas y conductores.

## ¿QUÉ MEJORAS SE PROPONEN EN EL PAM RESPECTO AL PROYECTO APROBADO POR EL AYUNTAMIENTO DE VALENCIA?



- Crear recorridos útiles, eficientes, agradables.
- Crear espacio público si es posible, como sucede en la calle Pizarro.
- Plantar árboles para que su cobertura vegetal proporcione la sombra que necesitamos.
- Construir calles para todas las edades
- Calle inteligente, flexible, adaptable. No puede existir la *Smart City* sin ella.
- Dar la bienvenida a las bicis, en la calzada. Todas las calles de un carril serán ciclables.
- Proteger al peatón y enseñar a los coches cómo deben comportarse
- Ancho suficiente de aceras
- Hacer que la calle respire con pavimentos permeables
- La economía importa; cuidar que el gasto público sea en beneficio de todos.

La PAM es una respuesta ciudadana desde el conocimiento disciplinar, desde la arquitectura, para mostrar a los que nos administran y a los demás ciudadanos una posibilidad no contemplada. Es una propuesta extrapolable a otros puntos de la ciudad, carentes también de espacio público, extrapolable a otras ciudades con tejidos de ensanche.

Imagen extraída de  
arquitectura.org

El 5 de marzo ante el silencio administrativo del Ayuntamiento celebramos una sesión informativa en la que mediante paneles y presentación con posterior debate recogemos mediante encuestas la opinión de los asistentes con respecto al funcionamiento del barrio. Dicha encuesta se realiza también de forma digital y junto a las 151 firmas se entregan los resultados al Ayuntamiento para que incorpore al proyecto la participación que se niega a celebrar. Recibimos informes relativos a la maniobrabilidad de vehículos de emergencia, que contestamos aportando 3 alternativas de diseño con objeto de despejar dudas al respecto.

En abril nos reunimos los vecinos interesados junto a la Asociación de Vecinos de Ruzafa Gran Vía acordando dibujar la plaza para evaluarla, dado que al tratarse de un espacio ocupado por el tráfico es difícil imaginarlo con su dimensión completa y seguro. El 22 de mayo, tras recibir la autorización 52h antes, dibujamos la Plaza Pizarro con tiza, gracias a la colaboración de alumnos de arquitectura voluntarios y vecinos. Sabemos que casi iguala a la mediana de la Gran Vía con 20m de diámetro, pero no como resultará aquí, *in situ*.

La plaza funciona, los niños son los encargados de demostrarlo, en instantes desmontan nuestras emulaciones de bancos y realizan apilándolos apropiación del centro de la plaza, juegan, ríen, saltan sin darse cuenta conquistan el cruce. Colonizado por vecinos, curiosos, comerciantes incluso alguna mesa y sombrilla desde la que probar la bondad de la escala del recién testeado espacio público, la tarde acompaña.

Más tarde, a media noche, la plaza desaparecerá, nadie sabe hasta cuando.





# Los viernes al cuartel

## Verbo Estudio

*"El Centro Cuartel de Artillería se caracteriza por su naturaleza experimental, por ser un espacio integral y exclusivo de creación, experimentación e investigación de cultura contemporánea, donde los artistas, creativos, agentes culturales y ciudadanos en general puedan crear, gestionar y desarrollar sus obras y proyectos culturales en el contexto de la ciudad de Murcia. Lleva a cabo un modelo gestión hacia la sostenibilidad cultural, basado en las ideas de "democracia cultural, co-creación ciudadana y transparencia en los procesos culturales". El centro entiende la participación ciudadana activa y la promoción de los artistas, creativos y agentes culturales locales como herramienta necesaria para la consecución de sus objetivos."*  
(Texto extraído de la página del Cuartel de Artillería)

La definición dada como tal, es aquella de la que parten los gestores y directores actuales del cuartel que, sin apenas fondos, intentan dinamizar un espacio cultural de una manera pro- activa y abierta a la ciudadanía. Se trata de un espacio cerrado y abandonado durante años, que desde hace unos años se ofrece con unas mínimas, pero muy efectivas instalaciones que se encuentran en un estado mejorable, necesario de diversas intervenciones de rehabilitación por parte de la administración, que nunca llegan. Se instaure como un espacio único en la ciudad, que al ser ignorado por parte del ayuntamiento, permite actividades cercanas a la ciudadanía y a la participación de manera alternativa.

Fruto de este estado de dejadez, surge la iniciativa de “LOS VIERNES AL CUARTEL” desde la residencia cultural de Verboestudio en el centro cultural del Cuartel de Artillería. El objetivo del mismo es establecer conversaciones y reflexiones en torno a la ciudad, en general, y al edificio, en particular, mediante actuaciones en la calle que inciten al ciudadano a participar activamente en el paisaje de su barrio, en este caso, el Barrio del Carmen de Murcia y pongan en valor las condiciones actuales del edificio. Estas se activan mediante el ámbito artístico, realizando intervenciones murales en su maltrecha fachada, invitando a la ciudadanía a participar de su instalación, compartiendo un sentimiento de apropiación que nos hace tomarlo en cuenta como verdadero protagonista de la ciudad y el barrio, creando al mismo tiempo un entorno de debate abierto sobre la ciudad y uso del espacio público. Para dar continuidad a estos debates y reflexiones desarrollamos el taller “SMURT CITIES”, con sesiones críticas sobre los conceptos y parámetros reales que hacen optimizar a la ciudad Smart todos sus recursos a través de diferentes procesos. Este taller se lleva a cabo en la Sala “La lengua” dentro del Pabellón 1 del Cuartel de Artillería, apoyando ese uso diario con actividades ciudadanas y alternativas. La crítica propositiva como herramienta para la construcción de la ciudad y la identidad se traslada a los más pequeños, realizando en una de las sesiones, una gran ciudad entre todos, interactuando con ellos alrededor de conceptos urbanos y artísticos, a través de los cuales establecer conclusiones al respecto.

En una segunda fase, en proceso de desarrollo del proyecto, nos percatamos en los medios de comunicación de que las personalidades políticas de diversas ideologías, utilizan la fachada mural compuesta por los ciudadanos como fondo estético de sus campañas de presentación del programa electoral, incluso el alcalde aprovecha la ocasión para presentar un programa de centro cultural aislado de los ciudadanos y, evidentemente, de ámbito privado y hermético, que deja de lado todas estas iniciativas que ensalzan en sus fotografías de campaña.

Todo ello dará lugar a proponer encuentros con el regidor del momento (actualmente ex-), para trasladarle las impresiones de los ciudadanos y aquellas iniciativas que se están llevando a cabo en el Cuartel y, tras esta reunión, diversos encuentros con el alcaldable de la misma formación (actualmente alcalde), al que trasladamos nuestras propuestas e impresiones, en un marco llamado “CULTURA CELULAR”.

De esta manera partimos de un proceso ciudadano en el ámbito del arte y la participación, que da lugar a establecer contacto con la administración con el fin de que sean los propios ciudadanos los que puedan elegir formas de expresarse y de utilizar esos espacios e infraestructuras culturales de una manera activa y no ser meros espectadores de los mismos. Estas conversaciones pararon en seco la propuesta realizada por el ex-alcalde y pone de manifiesto otra forma de entender el espacio, que actualmente se encuentra en proceso de desarrollo en su fase más importante.



casal love

Sala d'actes

UNA VELOCITAT QUE  
IMPOSIBLE D'OPORTUNITAT  
PER IMPROVABLE QUE  
PARTEJA DEBESSE LA VERITAT

Yellow sticky notes on a white board.

# Els barris de Sagunt: diagnosi col·lectiva i empoderament ciutadà

## Pla Estel

El treball per augmentar la qualitat urbana del nostres barris és una tasca que cal abordar conjuntament entre ciutadans, administració i tècnics per encertar amb les accions de millora, i que revertisquen positivament en la comunitat.

Històricament, la iniciativa d'engegar-les ha sigut exclusiva de l'administració pública. Paradoxalment la demanda de serveis i millores prové dels propis ciutadans que compten amb la seua experiència diària per avaluar-ne el funcionament. Sembla evident, per tant, que els processos de canvi haurien d'anar precedits d'una diagnosi col·lectiva dels espais a tractar sorgida de la pròpia ciutadania. Aquest, precisament, ha estat el cas de de Sagunt, on el treball barri a barri està canviant les tornes de les iniciatives de transformació de dinàmiques urbanes.

## EL PORT DE SAGUNT: BARRI DE LES 500 VIVENDES O BARRI DELS VENTS

A partir de la falta de cohesió social detectada per la Federació Saguntina d'Associacions de Veïns, iniciem un procés d'activació del teixit social del barri per obtenir una valoració contrastada de necessitats reals i millores de l'entorn. Les estratègies han sigut:

- Crear espais de trobada entre veïns i veïnes del barri: 3 sessions de treball entre maig i octubre 2014 combinades amb passejos per l'espai públic. Paral·lelament, xiquets i xiquetes de l'escola Maria Yocasta construïren "l'Auca dels Vents", el relat col·lectiu del conjunt del paisatge urbà del barri.

- Utilitzar les xarxes socials per ampliar l'alcanc de les accions: difusió de qüestionari online de valoració del barri, pàgina de Facebook "Pla estel barri dels Vents" i el blog a [www.plaestel.org](http://www.plaestel.org).

En definitiva, es van construir espais col·lectius on expressar obertament les virtuts i carències dels entorns urbans quotidians, on establir nous vincles a través d'una mirada en positiu sobre el barri i d'un horitzó de futur.

La fase inicial del procés (octubre 2014) culminà amb una acció visibilitzadora: "Els vents ixen al carrer". Aquesta celebració va servir per exposar els resultats obtinguts al procés; reivindicar la nova identitat del barri ("els Vents" enlloc de "500 vivendes"); i constituir la primera associació de veïns del barri, l'AAVV dels Vents amb més de 20 persones inscrites.

La següent fase l'haurà de liderar la pròpia AAVV, un procés real de canvi que implique l'administració local a partir de les 6 línies estratègiques de treball obtingudes: #paisatge, #mobilitat, #AlcemPersianes, #EquipamentsDeBarri, #Convivència i #JocsAlCarrer.

#### EL COR DE LA CIUTAT: BARRI DE CIUTAT VELLA

Arran d'aquesta experiència prèvia, al novembre 2014 l'AAVV Ciutat Vella de Sagunt s'interessà en aplicar la mateixa estratègia d'implicació ciutadana per millorar aspectes clau de l'espai públic. En gener de 2015, després de diverses reunions amb l'AAVV i d'un qüestionari online de valoració del barri, s'inicia un procés per visibilitzar la memòria col·lectiva del barri.

El projecte passà a anomenar-se “El tresor de Ciutat Vella”, un recull i mapeig de records sobre el barri recopilats pels membres de l’AAVV a partir d’entrevistes amb altres veïns i veïnes: desvetllar les vivències del passat amb la vocació de projectar experiències positives cap al futur. L’objectiu final és reflexionar sobre els canvis sobrevinguts en el patrimoni material, a partir de la reconstrucció del patrimoni immaterial que atresoren els seus habitants.

Paral·lelament, s’inicia un treball amb xiquets i xiquetes de l’escola local Cronista Chabret per ampliar la recollida de records i fer partícips del projecte el conjunt de la comunitat educativa. Els menuts entrevistaran membres de la seua família i treballaran també sobre els seus propis records.

Actualment el procés de recollida segueix en marxa, s’està volcant en un mapa interactiu per geolocalitzar-los i es preveu que finalitze al juliol 2015 en un sopar a la fresca amb els col·lectius implicats, per avaluar la marxa del projecte.

Com al barri dels Vents, la fase acabarà amb una acció visibilitzadora (setembre de 2015). Consistirà en una gimcana per equips al barri, a la recerca de records (prèviament distribuïts) organitzats per temàtiques rellevants que obriguen reflexions al voltant de l’espai públic (mobilitat, joc al carrer, comerços de proximitat,...). La descoberta dels trocets de memòria de Ciutat Vella seran l’excusa per completar la diagnosi col·lectiva del barri.

A partir de llavors, l’AAVV disposarà de material i arguments per liderar les transformacions urbanes implicant l’administració local.



# Desbocats

## Construcció col·lectiva d'identitat cultural. Procès per a la Falla Avinguda Blasco Ibáñez, Carlet

### Creació & Grup Sociograma

Multitud de vincles, tant personals com professionals, ens condueixen a endinsar-nos dins del món faller. Prompte, la mirada de Creació es focalitza en les falles com a monuments que envaeixen per una setmana i, inadvertidament, els carrers i, en mirar, veu reflectida la confluència de molts dels seus coneixements.

La insuficiència de temps no justifica que els fallers no facen seu l'objecte situat al cantó del seu casal. Potser, la falta de relació casal-monument-carrer si està justificada per l'aparició espontània del monument, aliena a ells, fora de tot el moviment faller, desvinculant l'objecte de la seua gent.

Baix l'etiqueta d'innovadors, no creiem que la innovació en l'àmbit estètic siga la solució al caràcter passiu, estàtic, i sense identitat del monument. Busquem la innovació en el procés. Dinamitzar la construcció del monument i introduir-lo com a element vertebrador de tot l'any faller, contaminant una mica cada un dels seus actes i celebracions.

Busquem retrobar la identitat entre el casal i el monument que aconseguisca recuperar l'arrelament dels fallers amb la seua falla. I per a açò hem d'entendre el procés de construcció com un projecte global, un projecte d'adhesió i generositat amb totes les persones i activitats relacionades.

Dins de la globalitat potenciem uns punts clau en el procés, uns punts de parada, exaltació i reflexió que serveixen com a referents en el camí per als fallers i per a nosaltres. Aquests punts d'unió construeixen uns significats conjunts, un llenguatge comú amb els fallers, que ens acompanyarà fins a la setmana fallera. Uns d'aquests punts són, per exemple, la proposta i configuració de l'escenografia de l'acte de presentació de la falla, la construcció d'un objecte-photocall que és testimoni de cada encontre o els ninots indultats dels quals els fallers s'apropien des del primer moment.

El treball s'estructura en diverses línies: El treball de taller de construcció, el treball de taller de participació amb els fallers, el treball de les activitats del protocol faller i el treball de difusió i guió del projecte.

Va construint-se així una identitat global que, a més, ha de ser una identitat col·lectiva.

Aquesta condició de "client plural" la recollim entenent que el nostre discurs i procés s'ha d'adreçar a un públic que exigeix i aporta des de la pluralitat, i a ella ens hem de dirigir en tot moment. Per entendre i afrontar aquesta pluralitat, dirigim l'equip cap a la multidisciplina. La nostra veu d'estudiants d'arquitectura es confon amb la dels sociòlegs del grup Sociograma, amb els que treballem, i amb totes aquelles veus que, amb diferents edats i visions, vénen des de la comissió fallera.

Projectar una falla no és per a nosaltres cap f, sols un procés col·lectiu i participatiu al llarg d'un any on les accions de les mans imaginatives dels fallers més menuts i dels més grans queden enllaçades junt amb les nostres a la seua falla.

Imagen oficial del proyecto.



Aquesta falla naix al seu poble. L'arrelament al lloc del procés és un factor determinant per a la construcció d'identitat més enllà de la comissió fallera. Treballar amb les portes obertes, fer totes les despeses al comerç del poble, mobilitzar únicament els seus agents i fer part als veïns dels sorolls que construiran la seua falla aconsegueix teixir una xarxa intangible entre els ciutadans. Aquesta xarxa del rumor, del misteri, de parlar entre ells i somiar en hipòtesis, comparar gustos estètics, renegar del soroll, pensar que sempre falta alguna cosa més, no saber quan és el final... aquesta construcció de diàleg és la que torna a la ciutat tota l'energia que d'ella absorbim. Per acabar, finalment, amb el gran regal del passeig públic de la falla fins al lloc on viurà i morirà després de la setmana fallera.

# ***La ciutat a debat***

## **Reflexiones en torno a lo urbano**

Glosario borroso sobre ciudad

La renovació dels usatges democràtics en  
la construcció de la ciutat

¡Urbanismo Punk!

Cinco vectores de particularización de los espacios públicos urbanos

La ciutat a debat es un espacio abierto de exposición y debate donde diferentes profesionales ligados a la Universidad exponen sus investigaciones en torno a la ciudad.

Desde una perspectiva transdisciplinar se da a conocer la importancia de materias tan dispares como el Arte, la Legislación, la Antropología o la Economía a la hora de trabajar en un nuevo modelo de ciudad activo e inclusivo, capaz de promover nuevas dinámicas de construcción mediante las que los ciudadanos recuperan el protagonismo real en la transformación de su entorno mediante una gestión más abierta y participativa. El espacio público retoma así su carácter como lugar activo de construcción de cultura y ciudadanía.

questa exposició d'imatges amb traços i color.



## CONCEPTUAL

nuevos sensores, artefactos, dispositivos,  
interfaces, redes, mobiliario, relaciones...  
que pueblan la ciudad



¿qué significa ser hoy un actor urbano? ¿cuál  
es y cómo se mide el impacto de nuestra  
inteligencia y capacidades urbanas?

# Glosario borroso sobre ciudad

**Alberto Corsín Jiménez**

Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Parece que hemos entrado en un ciclo de toma de posición (cuando no de toma de posesión) respecto del cual hay que manifestar lo que pensamos sobre esto y lo otro, con voz única y unilateral, en todos los órdenes de la vida: sobre cultura y sobre ciudad, sobre soberanía y autonomía, sobre hegemonía y razón popular, sobre lo instituido y lo instituyente, en fin, sobre tantas cosas que a uno, francamente, le cuesta hilar fino y no verlo todo borroso.

Por eso he considerado que a lo mejor ha llegado el momento para, no tanto tomar, como abrir una posición, una posición borrosa. Por ejemplo, esbozar un glosario borroso sobre ciudad. El glosario recorre algunas de esas voces que hoy oímos sobre ciudad. Unas se oyen más que otras, y desde luego no están todas. Son voces, también, que reverberan, que se superponen y confunden unas con otras. Conviene, sin embargo, tenerlas todas presentes.

1. La ciudad es algo que nos pasa, es decir, algo que nos atraviesa, que nos sobrevuela, una corriente que nos lleva. Somos sujetos pasivos de ella: proceso histórico, macroeconomía, geopolítica del miedo.

Imagen de la conferencia impartida por Alberto Corsín en el Col·legi Major Rector Peset, València.

Así, nos dicen, la ciudad es un lugar que ocupamos de camino a otro sitio: al progreso, a la modernidad, al desarrollo; también al abismo, a la violencia, a la desesperación y la desesperanza.

¿Cómo nos lleva la ciudad a esos sitios? Generalmente en un tobogán evolucionista, por el que han pasado desde la lucha de clases a la destrucción creativa, así como las más diversas dialécticas higienistas, pedagógicas e iluminadas (Joyce 2003). Hoy nos hablan de acumulación por desposesión (Harvey 2009) o de aceleramiento antropocénico (Moreno 2013). Los más felices – históricamente también, los más peligrosos – nos hablan de ciudades marcas y ciudades creativas (Florida 2012).

2. La ciudad es una condición, un orden constituido: entre lo sagrado y lo secular, entre cultura y naturaleza, de derechos y obligaciones, de libertades y responsabilidades, de identidades y clases. En la ciudad ‘somos’, y desde esta condición de ser ‘estamos-para’: dar y recibir, mandar o servir, exhibir o ser expuestos, vender y comprar, cuidar o ser cuidados, controlar o ser controlados.

Todavía hoy encontramos ciudades repletas de puertas y umbrales que separan unas condiciones de otras.

3. La ciudad es una comunidad, un entramado de relaciones, a veces simples, casi siempre complejas: gremios y colegios, sociedades y corporaciones, círculos de potentados, círculos de conspiradores y círculos de revolucionarios, gentes de un mismo lugar o personas de una misma orientación sexual o identidad de género (Sennett 1977). Las comunidades a veces se mezclan, a veces no, dando lugar a segregaciones raciales, étnicas, profesionales, etc., o bien a encuentros multiculturales y cosmopolitas que nos traen gran alegría y felicidad [sic] (Vertovec y Cohen 2002).

4. La ciudad es una base de datos, sobre esas comunidades y sobre otras que no sabemos aún que existen: datos sobre el perfil socio-demográfico de sus residentes, sobre sus hábitos de consumo, sobre eficiencia energética, sobre transporte y movilidad; datos sobre el precio del metro cuadrado y sobre su relación con el nivel medio de ingresos en un distrito, y sobre el cruce comparado de unos y otros datos por

distritos, y todavía otro cruce de datos adicional a partir del nivel educativo de los integrantes de la unidad familiar, o de su lugar de procedencia, o de sus años de empadronamiento. La ciudad es una gramática abierta de datos cuyas lenguas (en plural) apenas alcanzamos a vislumbrar (Shepard 2011; Gabrys 2014).

5. La ciudad es un espacio, al interior del cual a veces obramos nosotros, pero que otras muchas veces obra todo él sobre nosotros mismos (Lefebvre 1991).

Un espacio privado, un espacio público, un espacio común (Delgado 1999). Y espacios entre medias, en los intersticios y en los márgenes, con nombres y sin nombres.

Los espacios de la ciudad son a veces fríos bloques de hielo, que nos congelan e impiden movernos. Nos asustan y atemorizan, quedando en ellos atrapados. La imaginación espacial nos puede, nos decimos.

Otras veces creemos que los espacios de la ciudad son nuestros, lugares prestos a ser ocupados. Hay imaginaciones espaciales que nos empoderan, nos decimos. Y luego está el territorio. El territorio, el territorio, el territorio. Y la escala (Elden 2013).

Territorio y escala: escuadra y cartabón para acabar con todo atisbo de imaginación espacial. Para acabar de una vez por todas con la ciudad.

6. La ciudad es un ecosistema, un sistema metabólico y circulatorio, al interior del cual se mueven y desplazan bienes, capital, información, personas y excrementos (Heynen, Kaika, y Swyngedouw 2006).

Se mueven recursos y residuos, activos y desechos, muebles e inmuebles, seres humanos y seres inhumanos, al compás de plusvalías que dibujan una ecología política retroactiva y retrógrada.

7. La ciudad es una red, una topología, un sistema infraestructural e informacional; una señal, un bit, un indicador, una imagen (Farias y Bender 2009; Graham y Marvin 2002).

*Information, knowledge, smart cities:* No hay manera de quedarse fuera si no es quedándose atrás.

8. La ciudad es un modo de estar en el mundo, una actitud, una cultura: la del *flâneur* curioso, el paseante que busca dejarse asombrar por las luces de la ciudad, por el centelleo de sus infinitas formas y mercancías (Benjamin 1999); o la del extraño, que navega un mundo nuevo que ni le termina de ser próximo ni le termina de ser ajeno (Simmel 1972). Entre unos y otros, la ciudad se despliega como un gran espectáculo de consumo, de objetos, personas y paisajes, alimentando a fetichistas, caníbales y turistas, una suerte de fantasmagoría que nos sobrecoge sin que sepamos o queramos resistirnos.

9. La ciudad es una pulsión, un cuerpo enervado, en tensión, curioso y observador, sagaz y espabilado, deseoso y voraz, que se escurre y adelanta a todo, que se escabulle para llegar al mundo una milésima de segundo antes de haber acontecido. La ciudad está ahí, ahí, ahí, aconteciendo (Simone 2009).

10. La ciudad es un sistema abierto y auto-organizado, complejo y emergente, vivo, material, dinámico y recursivo, en constante proceso de aprendizaje (Corsín Jiménez 2014).

Por ello, si queremos alcanzar a 'tocar' la ciudad, a pulsarla y entrever cómo crece y se desenvuelve, no hay otra manera de hacerlo que a través del aprendizaje, del diseño de sistemas vivos que aprenden de la mano de la ciudad misma.

Si queremos alcanzar a 'tocar'  
la ciudad y entrever cómo  
crece y se desenvuelve, no hay  
otra manera de hacerlo que a  
través del aprendizaje

Aprendizajes que son susurros vertebradores de la vida urbana, que la infra-estructuran, que se despliegan con ella, por debajo de ella, a diferencia de las normas, las ordenanzas, los reglamentos, los planes urbanísticos y toda otra clase de pronunciamientos expertos, que super-estructuran la ciudad, legislando y 'mostrando' un urbanismo ya extinguido y muerto.

Vamos a ver cuánto da de sí la toma de posesión.

#### BILIOGRAFÍA

BENJAMIN, Walter. 1999. *The arcades project*. Cambridge, Mass. and London: The Belknap Press of Harvard University Press.

CORSÍN JIMÉNEZ, Alberto. 2014. «The right to infrastructure: a prototype for open-source urbanism.» *Environment and Planning D: Society and Space* 32 (2).

ELDEN Stuart. 2013. *The Birth of Territory*. University of Chicago Press.

FARIAS, Ignacio, y Thomas Bender, eds. 2009. *Urban Assemblages: How Actor-Network Theory Changes Urban Studies*. London: Routledge.

FLORIDA, Richard L. 2012. *The Rise of the Creative Class: Revisited*. Basic Books.

GABRYS, Jennifer. 2014. «Programming environments: environmentality and citizen sensing in the smart city.» *Environment and Planning D: Society and Space* 32 (1): 30-48. doi:10.1068/d16812.

GRAHAM, Steve, y Simon Marvin. 2002. *Splintering Urbanism: Networked Infrastructures, Technological Mobilities and the Urban Condition*. Routledge.

HARVEY, David. 2009. *Social Justice and the City*. Athens: University of Georgia Press.

HEYNEN, Nikolas C., Maria Kaika, y Erik Swyngedouw. 2006. *In the Nature of Cities: Urban Political Ecology and the Politics of Urban Metabolism*. Oxford and New York: Routledge.

JOYCE, Patrick. 2003. *The Rule of Freedom: Liberalism and the Modern City*. Verso.

LEFEBVRE, Henri. 1991. *The production of space*. Malden, Oxford and Carlton: Blackwell Publishing.

MORENO Gean. 2013. «Editorial—“Accelerationist Aesthetics” | e-flux». junio. <http://www.e-flux.com/journal/editorial%e2%80%94%e2%80%9caccelerationist-aesthetics%e2%80%9d/>.

DELGADO Manuel. 1999. *El animal público: hacia una antropología de los espacios urbanos*. Anagrama.

SENNET, Richard. 1977. *The Fall of Public Man*. Cambridge: Cambridge University Press.

SHEPARD, Mark. 2011. *Sentient City: Ubiquitous Computing, Architecture, and the Future of Urban Space*. Cambridge, MA and London: MIT Press.

SIMMEL, Georg. 1972. «The Stranger.» En *On Individuality and Social Forms*, 143-50. Chicago: University of Chicago Press.

SIMONE AbdouMaliq. 2009. *City Life from Jakarta to Dakar: Movements at the Crossroads*. 1 edition. New York: Routledge.

VERTOVEC, Steven, y Robin Cohen. 2002. *Conceiving Cosmopolitanism: Theory, Context and Practice*. Oxford and New York: Oxford University Press.

# La renovació dels usatges democràtics en la construcció de la ciutat

**Andrés Boix Palop**

Departament de Dret Administratiu – Universitat de València

Una de les conseqüències més visibles i evidents de l'actual crisi multisistèmica que afecta l'Estat espanyol a tots els nivells, econòmics però també polítics i socials, és la demanda de participació ciutadana i transparència a tots els nivells. El règim de recuperació de la democràcia i restauració monàrquica instaurat des de la mort del general Franco i articulat a partir de la Constitució espanyola de 1978 ha generat un gran consens social en torn als seus trets essencials durant molts anys, vora res dècades, fins que la crisi econòmica que comença l'any 2007 i la fi de la qual no es veu encara ha rebotat moltes de les costures d'aquest consens. Un model social molt controlat per les elits, opac en gran part dels aspectes de més relleu de la gestió pública i molt especialment en tots els referents a la gestió de l'economia i els negocis essencials que envolten la tasca de les Administracions públiques, que havia funcionat com un rellotge en matèria de creació de majories polític-socials i adhesions públiques, i que ha començat a ser criticat molt durament quan les seues promeses d'estabilitat econòmica i social han estat desmentides tant per la crisi com pel repartiment dels esforços derivats de les mesures que s'han pres per fer-li front (en gran part impulsats des de la Unió Europea).

Una de les àrees de la gestió pública on aquesta opacitat i les mancances de participació ciutadana i de la deguda transparència han estat més evidents ha sigut tot el que ha envoltat l'urbanisme, tant en la seua versió de transformació de sòl per crear més ciutat, com en la relativa als usos dels espais urbans i de les infraestructures, ja foren noves o velles, de les que gaudim els veïns de les diferents poblacions espanyoles. Durant tots aquests anys els processos de presa de decisions han estat controlats i monopolitzats per actors molt particulars, que han envoltat les Administracions públiques i persones amb poder amb una evident voluntat d'utilitzar aquesta situació en benefici propi amb l'ajuda, en el seu cas, dels gestors públics, bé per comoditat, bé per altres raons (no de bades aquest àmbit ha sigut pròdig en la generació de problemes de corrupció), mentre la resta de la societat en general ha permés aquesta situació, pensant que mentre el model generara rendes i creixement econòmic no estava tan malament. Aquesta visió es trenca de manera sorollosa amb la crisi de 2007 i les seues conseqüències socials.

Els ciutadans volem ara de forma molt generalitzada poder participar molt més en aquestes decisions i controlar-les de manera més intensa. Volem transparència en les reclassificacions de sòl i mecanismes de control respecte de l'elaboració dels plans generals d'ordenació urbana. Però ni estem habituats a treballar cívicament amb aquestes coordenades ni tenim un ordenament jurídic que ho permeta. D'una banda, la falta de costum fa que el múscul associatiu i cívic estiga molt desentrenat. D'altra, la transició a la democràcia feta des de dalt ha conformat un model de participació només dels insiders que desencoratja l'acció veïnal i posa moltes traves i obstacles als que volen incidir en les decisions sobre l'ús que donem entre tots a la ciutat i els seus espais i morfologia.

Volem transparència en les reclassificacions de sòl i mecanismes de control respecte de l'elaboració dels plans generals d'ordenació urbana. Però ni estem habituats a treballar cívicament amb aquestes coordenades ni tenim un ordenament jurídic que ho permeta.

De fet, l'ordenament jurídic espanyol és molt semblant en aquestes matèries a com era abans de la Constitució de 1978. Des del nostre model urbanístic als mecanismes jurídics administratius de participació pública, al·legacions o exposició de plans, de participació en la creació de normes i de decisions administratives... si analitzem amb cura les normes encara en vigor al 2015 al nostre país trobem un marc molt semblant al de dècades enrere. I no és normal, sinó, ans al contrari, ben significatiu. L'ordenament jurídic dels temps de Franco no era tan bo i inclúsiu com perquè una societat democràtica el pugui aguantar en vigor durant quatre dècades com si tal cosa dient que està perfectament adaptat a les dinàmiques democràtiques de participació exigibles a un Estat de Dret! Encara que per fi, tard i malament, la crisi ha començat a modificar les actituds de conformisme. En matèries com transparència, i amb un retard considerable respecte de la resta d'Europa, només en 2013 s'ha aprovat a Espanya una llei amb unes obligacions de mínims. Aquest és l'utilitat amb què hem de treballar si volem recuperar el control sobre les nostres ciutats des de la ciutadania. I s'ha de reconèixer que és manifestament insuficient. Una de les primeres grans tasques esdevé, llavors, tractar de canviar-ho per donar més possibilitats de participació efectiva a la ciutadania. Es tracta d'una feina cabdal i primerenca on hem de participar tots, com ja s'ha començat a fer, pressionant els poders públics... però també agafant totes les possibilitats que hi tenim i expandint-les a partir de la nostra tasca quotidiana.

En un altre plànol, tampoc les normes del règim local espanyol ajuden. En primer lloc, perquè comparteixen aquestes idees essencials. Basta assenyalar, per exemple, les dificultats que tradicionalment han existit per coses tan senzilles i bàsiques com poder participar als plenaries municipals (tradicionalment les ordenances municipals havien estat molt restrictives en aquest punt) o per gravar-los i difondre-los per Internet (només darrerament els tribunals han començat a anular les prohibicions municipals en aquest sentit).

En segon lloc, les regles del règim local són molt semblants per tots tipus d'ajuntaments, grans i petits, i no s'ha desenvolupat gran diversitat regional tot i el desplegament de les Comunitats Autònomes. L'evolució de les normes, a partir de 1999, ha anat en la direcció de donar més poders als governs municipals i llevar-los als plenaries, amb una tímida desconcentració per als municipis grans que no ha servit de molt. Les Juntes de districte, més enllà de servir com òrgans de gestió administrativa per diferents

quefers de poca importància, no han generat dinàmiques de participació local. Entre d'altres coses, perquè el pressupost i competències que tenen solen ser molt minves i sense capacitat efectiva ni tan sols per decidir on convé posar una paperera. Això sí, reparteixen subvencions per les festes del barri i permeten la col·locació d'alguns assessors de partits polítics. Però poca cosa més. Resulta evident que al nostre règim local li cal una reforma de dalt a baix de gran profunditat. També és patent que els poders públics no estan en aquesta línia de pensament: tot el que s'ha de guanyar en aquesta terreny haurà de ser aconseguit per pressió democràtica i ocupant tots els espais possibles per no tornar a abandonar-los en poder dels gestor i dels insiders mai més.

La participació de tots els ciutadans a la gestió de la ciutat, per fer-la més habitable i sostenible, passa necessàriament per un canvi de xip molt profund. Els ciutadans hem de ser conscients que la ciutat la fem entre tots, amb les nostres decisions quotidianes, que importen, i molt, en el model de convivència que construïm. Però també hem de ser conscients que la millora de la qualitat i sostenibilitat urbana, de la igualtat a tots els nivells a l'espai urbà, requereix d'un esforç col·lectiu de participació i control entre tots respecte de les decisions que es prenen sobre com transformar els nostres barris i gastar els seus espais. Hem de lluitar per apropar aquestes decisions a esferes més properes i omplir-les de contingut. Hem de garantir més porositat social i buscar la gent al carrer, a les escoles, als mercats, a les botigues o als centres de treball perquè participen efectivament d'aquestes decisions. I ho hem de fer entre tots. Perquè, si no ho fem, no hi haurà manera de resoldre correctament aquesta crisi econòmica i social que vivim i d'ací a uns anys tornarem a estar més o menys igual sense haver avançat massa. Potser pot semblar que fer nostres les decisions sobre les ciutats i barris on vivim és una qüestió de menys importància que les grans decisions sobre política econòmica, laboral, social o de repartiment que es decideixen a d'altres àmbits. Nogensmenys, i en el fons, està tot connectat. I començar a arreglar les coses de més a prop i des de la base és el camí per millorar la societat a poc a poc i posar els fonaments d'un canvi estructural que, sens dubte, ens cal encetar com més prompte millor.

# ¡Urbanismo punk!

**Ramón Marrades**

Econcult – Universitat de València

Nunca pensé que Fugazi, una de mis bandas favoritas, tuviese nada que ver con el urbanismo y las políticas públicas. Tampoco había caído hasta ahora en que mis años en un grupo de rock noventero autogestionado, de dedicación casi profesional pero resultados amateurs, hubiesen dejado rastro alguno en la manera de enfocar mi trabajo.

Pero la relación entre la música y la geografía económica es más potente de lo que pensaba, con una actividad productiva -especialmente la creativa- donde el rol de las escenas, los gustos, las estéticas, tiene un peso creciente.

La ética DIY (*do it yourself/hazlo tu mismo*), el paradigma de la manera punk de hacer las cosas, nació en UK, pero tomó relevancia en USA (con la oleada de grupos capitaneados por Fugazi) como una reacción implícita a un contexto institucional específico. Los ochenta se caracterizaron por la puesta en duda de las políticas públicas existentes y el gobierno burocratizado, que protagonizó un proceso neoliberal de privatización. El *Do-It-Yourself* fue una reacción radicalmente transformativa a unas instituciones de las que no cabía esperar nada.

“La vida cotidiana en el capitalismo de finales del siglo XX es un terreno de conflicto, cuyas ricas muestras de inventiva cultural marcan la intensidad de las contradicciones no resueltas. El desarrollo del hardcore como subcultura es una manera en que los adolescentes expresan las contradicciones de un sistema que los degrada como trabajadores y presume de ellos como consumidores. La problemática del *hardcore* es el problema del capitalismo.” (Willis 1993)

En el momento presente, donde la acción del gobierno se ha sumergido (Mettler 2011), aparecen las prácticas urbanas punk (Do-It-Yourself) que recuerdan a la escena musical y la subcultura underground de finales de los ochenta, pero con una perspectiva más amplia, reflejando la percepción generalizada que se tiene del gobierno y las políticas públicas como agentes exógenos.

“Cuando el hardware de la ciudad -la arquitectura y el urbanismo- fallan, es el software -el uso de la ciudad- el que ha de crear el marco para que la ciudad funcione. Cuando la separación artificial de funciones (residencial, industrial, comercial y de ocio) de la ciudad moderna demuestra ser obstructiva en lugar de permisiva, cuando el gobierno abandona a sus ciudadanos más pobres, estos últimos no tienen otra elección que reinventarse transgrediendo las regulaciones.” (Polyak 2013)

El urbanismo punk nace cuando los ciudadanos deciden realizar acciones directas de mejora urbana sin tener que esperar a que sea la gestión pública quien lo haga.

El urbanismo punk nace entonces cuando los ciudadanos deciden realizar acciones directas de mejora urbana sin tener que esperar a que sea la gestión pública quien lo haga. Cuando el gobierno sumergido ha tenido por consecuencia una creciente complejidad en los procesos de planeamiento, ha permitido acuerdos público-privados poco transparentes, controla y privatiza el uso de los espacios públicos, renuncia a hacer determinadas políticas públicas -especialmente culturales, de juventud y/o de empleo- y, al mismo tiempo, deja libre un montón de espacio infrautilizado.



Identifico tres niveles de urbanismo punk que, surgiendo del mismo caldo de cultivo, tienen implicaciones distintas:

La forma más básica de urbanismo punk es el uso de la ciudad *do-it-yourself*: el urbanismo tradicional ha querido vendernos un futuro que nunca llega pretendiendo ofrecer soluciones homogéneas cerradas. Pero como el diseño urbano no ha sabido (ni tiene por qué saber) anticipar todos los usos que se pueden dar en la ciudad, el uso de la ciudad punk son las prácticas espontáneas que aprovechan los espacios, algunas veces transgrediendo las regulaciones absurdas. Como ejemplo de uso de la ciudad punk tenemos las plazas yermas que rodean grandes equipamientos culturales usadas por skaters, los jugadores de volley en los descampados de las periferias, quien aprovecha aparcabicis como un banco para sentarse, o los cruces en diagonal cuando los pasos de cebra están mal diseñados. La foto muestra una plaza de Oporto donde los ciudadanos, cansados de tener que dar una vuelta, han generando su propio camino y la forma del espacio se ha adaptado a ellos.

Un paso más allá es el diseño urbano *do-it-yourself* (como explica Gordon Douglas): en contraposición a los movimientos políticos organizados, el diseño urbano DIY representa un simple deseo (y el derecho percibido de cumplirlo) de reformar la ciudad construida según los propios criterios. Refleja también un sentimiento de hastío y frustración ante el planeamiento urbano y el sentimiento común de que el ayuntamiento, en ningún caso, lo haría igual de bien. Algunos de los proyectos son parte de iniciativas más amplias (como series de las mismas intervenciones en diferentes lugares, incluso diferentes ciudades), pero la mayoría son solo creaciones esporádicas en lugares específicos. Algunos conectan sus acciones con posiciones ideológicas difusas (como el ecologismo), pero muchos otros niegan o no son conscientes del impacto político de sus acciones. El diseño urbano punk une entonces la práctica espontánea con la mejora física de la ciudad: desde la instalación de bibliotecas temporales en cabinas telefónicas, instalaciones artísticas, mejoras en el espacio público, tenderetes ilegales, pintada de vías ciclistas, etc..

El nivel más avanzado es la gobernanza *do-it-yourself*: supone una vocación de permanencia e introduce mecanismos de gestión urbana colectiva al margen del sector público. La gobernanza punk es consciente

de sus implicaciones políticas y genera alianzas entre los movimientos underground, asociaciones de vecinos, empresarios y ciudadanos no organizados, que trabajan temporalmente para mejorar (¡no sólo reclamar!) y gestionar sus barrios. En Valencia tenemos ejemplos interesantes como el caso de la Asociación de Vecinos de Benimaclet con su intención de realizar un concurso abierto de ideas para el PAI de Benimaclet-Est, Ciutat Vella Batega, Russafa Cultura Viva, etc.

La contra, argumentada por Barbara Ray (2015), es que algunas de las mejoras urbanas no son ni siquiera bienvenidas y que el urbanismo DIY recibe críticas por ser simplemente la más reciente de una serie de iniciativas para transformar el espacio público para los gustos de aquellos a los que la ciudad quiere atraer. Afirma acertadamente que vivir en una ciudad significa aprender a respetar los distintos puntos de vista -a menudo en desacuerdo con los propios-. A pesar de que el Urbanismo DIY consigue que las cosas se hagan -y nadie duda que los Ayuntamientos pueden no ser eficientes- lo que se necesita arreglar depende muchas veces del ojo del espectador. Además de que a pesar de que los espacios públicos y las vías ciclistas son fantásticas, los problemas más difíciles -acceso a la vivienda, educación, pobreza- casi nunca aparecen en la agenda.

Pero lo verdaderamente importante del urbanismo DIY, al igual que las escenas musicales DIY, es que significa que unas personas cansadas de ser solo consumidores del espacio, la música y las políticas públicas, pasen a ser agentes activos.

BIBLIOGRAFÍA

METTLER, S. (2011) *The Submerged State*. FALL BOOKS.

POLYAK, L. (2013). The rules of space: regulation and resistance in Budapest's Public Spaces. In: E.T. bertuzzo, E.B. Gantner, J. Niewöhner, H. Oevermann (eds.): *Kontrolle öffentlicher Räume. Unterstützen Unterdrücken Unterhalten Unterwandern*, LIT Verlag, Berlin.

RAY, B. (2014, May 14). *Do-it-Yourself Urban Planning*. Retrieved from University of Chicago Urban

WILLIS, S. (1993). Hardcore subculture American style, *Critical Inquiry*, vol.19, no.2, pp. 365-384

# Cinco vectores de particularización de los espacios públicos urbanos

**Albert Moncusí**

Departament de Sociologia i Antropologia Social - Universitat de València

Calles, plazas, parques, paradas de autobús, estaciones o transportes públicos son un espejo de la ciudad porque los define una pluralidad potencial de usos y actores establecida en condiciones de anonimato, indiferencia y control institucional relativo. La ciudad como experiencia la construyen quienes transitan por ella y quienes se detienen circunstancialmente en esos espacios, en una configuración de relaciones sociales distinta a la que se produce en contextos reconocidos como rurales, donde los forasteros raramente pasan desapercibidos.

El espacio público urbano es siempre fuente de heterogeneización por su capacidad de incorporar, producir y reproducir nuevos usos y actores y muestra cómo la ciudad está hecha de extraños. Esa constante producción de heterogeneidad surge de la interrelación entre edificios, servicios e infraestructuras y formas de comprensión o incomprensión que se producen entre quienes los comparten. Los habitantes de la ciudad construyen con sus diversas prácticas los espacios urbanos en contraste con el espacio privado doméstico y espacios semipúblicos como los comercios.

Así entendido, el espacio urbano contrasta con aquello que Marc Augé denominó "lugar antropológico", configuración vinculada a la memoria, la demarcación territorial y ciertas relaciones e identidad. Frente a esa determinación, los espacios urbanos presentan una recurrente indeterminación. Ahora bien, el espacio urbano lo constituyen esos movimientos de personas como una suerte de lugar practicado, conjunción de un marco material y de relaciones sociales. En este sentido, ese anonimato, apertura y pluralismo que caracterizan cualquier ciudad son rasgos sujetos a particularidades históricas, por lo que toman formas específicas en cada caso. Una plaza o calle de cualquier ciudad o un descampado que ha quedado en aparente desuso tienen cosas en común, pero ni son iguales a sí mismos en cualquier momento ni lo son tampoco entre ellos. Los espacios públicos urbanos se configuran a medida que tienen lugar usos más o menos significativos (desde desplazarse a participar en un ritual), de forma más o menos sucesiva. Cualquier intervención en un espacio público debería partir de reconocer las particularidades que derivan de cinco vectores.

Un primer vector es la proximidad de viviendas con cierto valor de mercado, tamaño, altura o antigüedad que puede calificar un espacio público contiguo. Además, la disponibilidad de espacios depende también de la planificación urbanística y la forma como se dotan o distribuyen está también relacionada con formas de gobernanza más o menos horizontal o participativa.

Un segundo elemento de particularización es la composición de la población. Las edades, el nivel cultural y social, el género o la condición étnica suponen distintas expectativas y usos reales o potenciales de los espacios. Es algo relativo no sólo a posibilidades relacionadas con valores sobre cómo

Cualquier intervención en un espacio público debería partir de reconocer las particularidades que derivan de cinco vectores: la proximidad de viviendas, la composición de la población, la conformación de comunidades, las redes de éstas y la implementación de medidas de control institucional.

deben comportarse las personas sino también con sensaciones de identificación u otredad que impulsan hacia la interacción o suponen formas de prevención ante la misma.

Un tercer vector lo constituye la conformación de comunidades en torno a identificaciones étnicas, políticas o religiosas que se visibilizan en el espacio incorporando, en ocasiones, formas de evocación de la memoria. Esos vínculos comunitarios pueden girar alrededor de referentes de cosmopolitismo más o menos interiorizados por los ciudadanos.

Un cuarto elemento –relacionado con el anterior- lo constituyen las formas de sociabilidad y las redes comunitarias; vías de interacción entre los individuos o las familias y organizaciones más amplias. El ocio y el deporte ocupan un importante lugar, por cuanto configuran escenarios colectivos y pautados de interacción. Esas formas de sociabilidad visibilizan la existencia de redes que vinculan a las personas configurando comunidades relacionales sea a partir del tejido social de un barrio, un movimiento social, relaciones de paisanaje, vinculaciones religiosas o formas de parentesco extenso. La sociabilidad puede tener una dimensión transnacional, conectando prácticas que acaecen de forma similar en espacios públicos separados por miles de kilómetros.

Por último, los espacios públicos urbanos son distintos por la implementación de medidas de control institucional mediante cercas, regulaciones o prácticas de control que evidencian la consideración de mayor o menor legitimidad de ciertos usos o presencia de actores.

La consideración de todos esos vectores de particularización de los espacios urbanos permite adecuar cualquier intervención a su contexto particular.

## BIBLIOGRAFÍA

AUGÉ, Marc. 1998. *Los "no lugares". Espacios del anonimato*, Barcelona: Gedisa.

CUCÓ, Josepa. 2008. *Sociabilidades urbanas*. *Ankulegi*, 12, 65-82.

DE CERTEAU, Michel. 1980. *L'Invention du Quotidien. Arts de Faire*. Union générale d'éditions.

DELGADO, Manuel. 1997. *Ciutat i immigració*. Barcelona,; Centre de Cultura Contemporània.

TORRES, Francisco y Albert Moncusí Ferre. 2014. *Más allá de la concentración étnica. Vivir juntos en dos barrios de Valencia*, comunicación presentada al VII Congreso Migraciones Internacionales en España, Bilbao.

TONNELAT, Stephane. 2010. *The Sociology of Public Spaces*. En Wang Hongyang, Savy Michel and Zhai Guofang (eds.). *Territorial Evolution and Planning Solution: Experiences from China and France*. Paris: Atlantis Press.



ORRJOLS VIVE Y CONVIVE

Educació General Bàsica

# Conclusiones

# Una transformación simbólica

Antonio Moya

Ciudad Sensible 2015 fue una experiencia intensa: vecinos, alumnos y profesionales se implicaron al máximo para que, durante los cinco días de trabajo, dominaran el sentido de cooperación y el buen ambiente. Después de las dos primeras ediciones de Ciudad Sensible, desarrolladas en un entorno académico, finalmente se había optado por acercar las jornadas a un entorno real y con necesidades concretas: Orriols y el descampado de la ermita de San Jerónimo. El reto estaba asegurado; era el momento de comprobar la efectividad del urbanismo colaborativo trabajado hasta entonces durante algunos micro-talleres en la universidad. Ciudad Sensible se iba a sumar, además, a la experiencia acumulada y al trabajo avanzado por la asociación Orriols Convive, desde donde los vecinos llevaban tiempo reclamando la transformación del solar.

Responder a la pregunta de qué se logró tras una semana de trabajo en equipo no es inmediato. En el descampado de la ermita de Orriols no queda ya ningún indicio visible de la transformación que tuvo lugar en él, y a pesar de que el nuevo gobierno de la ciudad ya ha mostrado una clara predisposición a invertir en una nueva plaza para el barrio, en el momento de escribir estas conclusiones no se ha producido ningún cambio físico. No obstante, se podría afirmar que, a pesar del silencio que todavía se ciñe sobre

el principal descampado de Orriols, sí tuvieron lugar algunos cambios relevantes, tanto físicos, en el aspecto engalanado que el descampado ofreció de manera efímera y que invitaba a soñar en la futura plaza, como psicológicos, en relación a las personas que participaron de alguna forma en el proceso de Ciudad Sensible 2015.

## LOS VECINOS

En primer lugar, es reseñable la espectacular respuesta de Orriols Convive hacia las jornadas: cada uno de los cinco días pudimos disfrutar de una gran asistencia de vecinos de Orriols dispuestos a aprender, enseñar y debatir sobre los temas que les afectan. Ya en la conferencia inaugural de Alberto Corsín, en la que el académico sumergió al público en un mundo donde las ciudades se valen de la tecnología para recuperar el potencial humano, se pudo percibir el entusiasmo de los asistentes, que no dejaron ni un hueco libre en la Sala de la Muralla del colegio Rector Peset. Resultaba evidente el deseo en Orriols por conocer otras opciones que ayuden a los vecinos a mejorar su propio entorno, como de hecho corroboraron desde la asociación Orriols Convive poco después de Ciudad Sensible, cuando transmitieron su gratitud por la presencia académica en el barrio, a través de la que conocieron nuevas herramientas útiles para fortalecer su auto-organización.

La presencia de Orriols no se ciñó exclusivamente a la parte teórica tratada en *La ciutat a debat* –donde tuvieron ocasión de discutir con profesores de las universidades públicas valencianas sobre diversos temas relacionados con el barrio–, y a las experiencias concretas que trajeron a las jornadas los colectivos invitados al espacio del *Street Viu*, sino que su implicación también resultó imprescindible para el buen resultado de los talleres prácticos. La Barri-Van, trabajada junto a Makea, se convirtió, a lo largo de la semana, en un auténtico símbolo transformador para el descampado de la ermita. En un humilde entorno como el de Orriols, donde al principio sus habitantes esperaban que durante los talleres se construyera parte del mobiliario necesario tan soñado para el descampado –o incluso unas sencillas escaleras que permitieran un acceso seguro– aceptaron que el concepto que suponía trabajar entre todos la vieja caravana que se cedió al barrio podía ser mucho más poderoso para sembrar una nueva semilla en sus

reivindicaciones. De modo que cada vecino se puso manos a la obra para llevar a buen término tanto la propia Barri-Van como la infraestructura que se desarrolló en los talleres de gestión de la mano de Fent Estudi y Las Dos en Punto.

### LOS ALUMNOS

Ciudad Sensible contó con un grupo de alumnos excepcional que mostró su inquietud por conocer nuevas formas de intervenir en la ciudad de una manera próxima a sus habitantes. De forma natural, algunos alumnos se centraron en el taller práctico, mientras otros optaron por trabajar junto a los equipos encargados de la gestión. Como no podía ser de otra forma, ninguno de ellos se limitó a ejecutar un proyecto preconcebido por los tutores, sino que todos adoptaron una actitud propositiva desde el primer instante. Cada idea se tomó en cuenta y se debatió, y el resultado fue un proyecto unitario para el descampado de la ermita del que los alumnos se sintieron partícipes y autores. Ciudad Sensible fue un proceso de aprendizaje continuo y multidireccional durante el que cada participante recibió y aportó conocimiento y experiencia.

### LOS TUTORES

Por su parte, los tres equipos de tutores demostraron amplitud de miras al adaptar sus respectivos talleres a las circunstancias con las que se toparon cada día de trabajo –en gran medida imprevisibles, dada la variabilidad en el número de personas participantes, desde vecinos hasta alumnos–, y se mostraron predispuestos a colaborar entre ellos en beneficio de un proyecto único para el descampado. Naturalmente, durante los cuatro días de trabajo junto a los tutores, siempre dentro de la coherencia de los objetivos principales definidos durante el primer día –la colonización simbólica del solar durante la fiesta de clausura de las jornadas–, hubo espacio para la improvisación; en cierto modo se estaba corroborando la resiliencia de las nuevas generaciones de profesionales vinculadas al urbanismo participativo, un urbanismo blando y flexible que ya está respondiendo a las necesidades y las demandas actuales de los ciudadanos, pero que todavía está lejos de institucionalizarse (Trachana 2014).

## EL RESULTADO... Y EL PROCESO

Ciudad Sensible 2015 fue, en definitiva, una experiencia piloto en torno al descampado de la ermita de Orriols sobre la que basar un posterior proceso participativo que debería desembocar en el diseño de una plaza. Las jornadas sirvieron para recordar la importancia del trabajo cooperativo entre todos los agentes durante un proceso que afecta al espacio público –a menudo relegado a un segundo plano–. Dicha cooperación terminó siendo imprescindible para poner en contacto a vecinos y profesionales próximos y externos al barrio y constituir, en consecuencia, una potente red de trabajo de cara a futuras actuaciones. Por su parte, Orriols Convive demostró tener preparado el tejido necesario para abordar un cambio en profundidad en su propio barrio en cuanto la administración le disponga los medios necesarios, sin los cuales la posibilidad de transformación sobre un espacio público resulta realmente limitada. Ciudad Sensible pudo servir, en ese sentido, para constatar las limitaciones existentes y, junto a ellas, definir una lista de problemas y necesidades para el barrio que será de gran utilidad en futuras intervenciones.

Procesos como Ciudad Sensible no cambian profundamente la vida de ningún vecino, y probablemente no se debe pretender que así sea. En cierto sentido, estas nuevas experiencias urbanas junto a los ciudadanos funcionan más como ensayos y testeos *in situ* que como propuestas definitivas, y los arquitectos que los promueven se caracterizan por una permanente actitud crítica y constructiva sobre la que elaborar futuros procesos, cada vez más efectivos (Montaner 2014). No obstante, aunque la transformación física del espacio reivindicado –tal vez el aspecto más cuantificable– llegue más tarde de lo deseado, durante la semana de trabajo se logró construir colectivamente una ilusión. La fiesta que se celebró el último día en el descampado junto a la Barri Van –un artefacto reparado y decorado que terminó convirtiéndose en un auténtico icono para Orriols– puso el foco de atención sobre el potencial de los vecinos en un barrio prácticamente ignorado por la administración valenciana durante dos décadas.

De alguna forma, Ciudad Sensible evidenció que Orriols ya está preparado para afrontar una transformación profunda desde dentro del barrio con el apoyo de la administración, desde la que recientemente se han comprometido a financiar un proyecto de remodelación del descampado de la ermita que irá precedido de

un proceso participativo. En ese sentido, si la transformación simbólica que se logró durante las jornadas sirvió para catalizar un próximo cambio de mayor envergadura sobre el solar, podríamos afirmar que Ciudad Sensible 2015 fue un éxito.

#### BIBLIOGRAFÍA

TRACHANA, Angélique. *Urbe ludens*. Editorial Trea. Gijón: 2014

MONTANER, Josep Maria. *Del diagrama a las experiencias. Hacia una arquitectura de la acción*. Editorial Gustavo Gili. Barcelona: 2014



## **Epílogo. Un futuro para el barrio**

**Nuria Matarredona, Antonio Moya, Irene Reig, Jonathan Reyes y Víctor Soriano**

Durante el transcurso de la edición de la presente publicación, la realidad del hasta ahora conocido como descampado de la ermita de San Jerónimo ha sufrido un importante punto de inflexión. Y sí, debe señalarse que así es como “hasta ahora” se han referido a este solar, puesto que ya en este momento son muchas las voces que se refieren a él como la “plaza”, esa que, aunque todavía sin nombre oficial, será una realidad en apenas unos meses.

Efectivamente, en enero de 2016 el rumbo del descampado toma un giro definitivo cuando desde el Ayuntamiento de Valencia se anuncia no solo la asignación de una partida presupuestaria para la adecuación del solar al uso público, sino que también se financiará un proceso participativo gracias al cual los habitantes del barrio podrán involucrarse de manera directa en el diseño de este proyecto. Surge así Sembra Orriols, una iniciativa de diseño colaborativo pionera en la ciudad para la transformación de este espacio en un ansiado punto de encuentro en el que hilvanar las tan necesarias relaciones sociales.

Sin duda alguna, Ciudad Sensible 2015 supuso el detonante definitivo para que las autoridades municipales se comprometieran a resolver una de las más sonadas reivindicaciones vecinales.

Su carácter poliédrico permitió que todo aquel interesado en el desarrollo urbano del barrio de Orriols encontrase no solo un espacio de aprendizaje, sino una oportunidad para poder contribuir con sus conocimientos. Posiblemente, la retroalimentación entre los distintos agentes que participaron de estas jornadas pueda considerarse la clave del éxito de Ciudad Sensible 2015.

Por último, cabe señalar que esta adecuada simbiosis fue galardonada como finalista en la XIII Bienal Española de Arquitectura y Urbanismo –convocada por el Ministerio de Fomento a través de la Dirección General de Arquitectura en colaboración con el Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de España-, en la categoría de Divulgación. Dicho premio reconoce la voluntad de influir sobre el territorio a partir de una reflexión conjunta sobre la ciudad.

Tras años de reivindicaciones, el barrio de Orriols no solo ha conquistado este espacio para sus ciudadanos, sino que, además, ha logrado ser protagonista activo de su diseño.

Sin duda alguna, otra ciudad es posible, y Orriols es ya un referente pionero.

## Agradecimientos

Son muchas las personas sin las que su colaboración y trabajo no habría sido posible que *Ciudad Sensible 2015: Infraestructura para la participación* fuera una realidad. A riesgo de olvidar a alguien quisiéramos agradecer especialmente:

A todas las alumnas y alumnos participantes en las jornadas ya que sin su dedicación y trabajo estas no habrían sido un éxito. A Mijo, Anaïs, Alberto, Mireia, Isa y Fran, por coordinar y tutorizar los talleres; así como a todos los ponentes del espacio *Street Viu* y *La Ciutat a Debat*, por sus interesantes aportaciones que supusieron una herramienta de aprendizaje generadora de debate.

A Albert Moncusí por su apoyo y por las gestiones que permitieron implicar a la Universitat de València y al Col·legi Major Rector Peset por la cesión de la Sala de la Muralla para la celebración de la conferencia inaugural.

Al Área de Actividades Culturales de la Universitat Politècnica de València que, a través de su programa PAC, contribuyó a la financiación de esta actividad, y a la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de

Valencia por su apoyo institucional y su aportación económica para el desarrollo de estas jornadas, en especial a Alicia Llorca por su implicación.

Al CEIP Miguel Hernández por la cesión de los espacios y en especial a la dirección del centro, al AMPA del mismo y en particular a su presidenta Yolanda, así como a su profesorado, especialmente a M<sup>a</sup> Ángeles por su paciencia. También al resto de entidades del barrio que mostraron su apoyo para que las jornadas fueran promocionadas y realizadas en Orriols.

Y, por supuesto, al proyecto Orriols Convive por su papel activo en la organización y desarrollo de las jornadas. En especial a Mohamed por conseguir la caravana que se convirtió en símbolo de las actuaciones: la Barrivan; a Manolo y todas las niñas y niños del taller de radio; así como a Ester, Mar, Eliman, Cristina, Araceli, Boro, Denny, Mari Carmen, Mari Ángeles, Inma, Julio, y un largo etcétera por su participación en los talleres y en los trabajos logísticos. Sin vosotras no hubiera sido posible comenzar este cambio.

**¡gracias!**